

ASSURANCES

Sc

et

fo

gá

ec

Cé

uı

D

d

D'ESCHAMBAULT

136 BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

pour assurances de tous genres



156

Vol. 62 No 38 SAINT-BONIFACE,

MERCREDI 18 DECEMBRE 1974

Une semaine avant l'élection, quelques opinions



Voisins et adversaires

Ce n'est pas du tout empirique, notre sondage, On le sait. Et c'est pourquoi nous n'avons pas demandé aux gens pour qui ils votaient, Simplement nous voulions savoir si, exactement une semaine avant l'élection. les gens avaient fait un choix définitif. Et si ils avaient été influences par les campagnes publicitaires. Vendredi le 13 décembre, nous avons donc interrogé 32 personnes, les dix premières rencontrées au Centre Culturel, les douze premières rencontrées dans deux Foyers de St-Boniface, et finalement les dix premières personnes rencontrées au Collège de Saint-Boniface.

Sur les trente-deux personnes interrogées, trente et une ont indiqué qu'elles allaient sûrement voter dans l'élection complémentaire de Saint-Boniface le 20 décembre prochain. Seulement quatre personnes ont admis leur indécision encore, une semaine avant l'élection; vingt-huit personnes donc se laisseraient peu influencées par la cabale intensive que mêneront les trois candidats durant la dernière semaine.

A la question "votez=vous surtout pour le parti ou pour le candidat", seize personnes ont répondu qu'elles considéraient que la lutte en était une de personnalités, et qu'elles voteraient donc pour le candidat plutôt que pour le parti. Huit personnes tiennent à la tradition et voteront pour le parti. Sept n'ont pas voulu faire de

distinction entre le voté pour le candidat ou le parti, l'un et l'autre étant conformes à leur choix. Une personne était toujours indécise, indiquant que "ça c'est le problème, j'aime un candidat, mais je préfère l'autre parti".

La question "Quelles sont

vos impressions de la fa-

con dont les candidats mènent leur campagne" a suscité une foule de réponses fort variées. Dans les deux foyers visités (Vincent, Chez-Nous) huit personnes ont répondu à cette question en affirmant qu'elles s'intéressaient peu à la campagne publicitaire, ou qu'elles l'avaient peu suivie. Les quatre autres ont souligné que la campagne leur semblait "honnête", Au Collège, il fut mentionné qu'il y avait trop de rumeurs qui circulaient; que Desjardins "se forçait un peu plus cette fois"; que Marion mêlait trop les libéraux fédéraux dans cette élection provinciale. Une personne nous a dit que la campagne publicitaire n'aidait pas à faire des décisions, que c'était les records de chaque personne qui comptaient. Finalement une autre s'en est pris à la façon que l'énumération était faite: "la dame qui est venue faire l'énumération chez moi n'était pas capable d'écrire correctement les noms; et j'aurais pu donner le nom de six personnes et ensuite aller voter six fois sous ces différents noms", affirmait cette dernière personAu Centre Culturel, la moitié des personnes interrogées se sont dites plutôt indifférentes à la campagne publicitaire, l'autre moitié soulignant qu'elles n'aimaient pas les rumeurs et accusations que se lançaient les candidats. Une personne a dit que "c'était de l'argent dépensé pour rien".

CE QUI VOUS TIENT A COEUR...

Nous avons demandé aux gens ce qui était le plus important pour eux, les positions qui devraient être défendues dans cette élection. Le français, l'éducation française, l'école Taché ont été mentionnés le plus souvent; on a aussi mentionné le contrôle de la hausse des prix, de l'inflation, de la pension à l'age de 60 ans; deux personnes ont mentionné le Développement du Nord de Saint-Boniface, deux autres ont mentionné la position des candidats vis-a-vis l'avortement, et deux autres ont indiqué que le gouvernement devrait accorder beaucoup d'attention aux programmes pour les jeunes. Une personne a mentionné que le NDP faisait beaucoup de bien pour les vieillards, et une autre a dit que Saint-Boniface était oublié dans la grande ville unicité, et qu'il fallait donc un révolutionnaire pour faire valoir l'existence de notre commu-

N'oubliez pas de voter vendredi.

L'Edition du Blé, une Réalité.

Roger Auger avait écrit "Les Eléphants de Tante Louise" pour que ça se joue au Cercle Molière, tout comme "J'm'en vais à Regina" qu'il complète actuellement, et non dans le but de la publier, "Publier vient en surcroît", nous explique Roger, "Si la pièce a été un succès, on voudrait qu'elle soit connue par d'autres,"

De son côté ' Paul Savoie se dit très content de la fondation d'une maison d'édition au Manitoba français. Il songeait à publier à Montréal, ayant fait des démarches auprès d'une maison d'édition, et fait lire et corriger ses poèmes par un critique littéraire d'Ottawa. De plus en plus, il hésitait à publier dans l'Est avec tout ce que cela exigerait par exemple, y déménager pour être plus près des gens qu'il devrait connaître, "La possibilité de publier chez moi est un débouché vraiment rassurant, nous avoue-

"Salamandre" est le fruit de 10 années de travail. Au début M. Savoie écrivait des poèmes assez détachés. Le vrai travail a commencé il y a environ 2 ans lorsqu'il a enfin conçu une unité et a dès lors commencé à écrire ses poèmes pour les organiser dans une pensée continue.

Le recueil est composé de 5 sections, chacune représentant l'écho de ce qui précède. Elles se complètent mais non de façon suivie. Le recueil connaît une organisation thématique mais cette unité n'est peut-être pas évidente après une première lecture. Un texte à la page 130 peut correspondre à un thème ou à une image présente ailleurs, mais dans une autre perspective parce que depuis, d'autres choses sont arrivées. Tous les textes existent en eux-mêmes, mais existent aussi par rapport au tout. Le dernier, "Salamandre", devient ce vers quoi tous les autres convergent.

Il y a déjà longtemps, M. Arthur Boutal avait lancé l'idée d'une maison d'édition pour le Manitoba français. Dimanche, le 15 décembre, ce rêve est devenu réalité avec le lancement officiel au Centre Culturel Franco-Manitobain. Comme le soulignait M. Claude Chevalier, attaché culturel français, le Manitoba a con-

nu dans l'espace d'un an, l'inauguration du CCFM, de l'Institut Pédagogique, et la formation du Bureau de l'Education française. Il lui manquait une maison d'édition pour que ses auteurs n'aient plus à se faire connaître "loin de l'endroit où le talent a germé, s'est développé."

Pour Roger Auger, l'un des trois auteurs publié par les Editions du Blé, la maison représente "la mise sur pied d'un organisme qui va permettre aux francophones de véhiculer leurs idées et d'avoir enfin une voix chez eux,"

Le lancement s'est déroulé dans la joie au son d'une musique entraînante de chez nous. On lançait des farces: les livres se vendent comme des petits pains chauds, on retrouve beaucoup Dorge parmi les éditions du blé, M., René Toupin, ministre des loisirs et des Affaires culturelles, laisse entrevoir la possibilité de support financier, conjointement avec le ministère d'éducation,

Les Editions du Blé ont lancé simultanément 3 oeuvres soit "Salamandre" de Paul Savoie, "Les Eléphants de Tante Louise", de Roger Auger", et Nico et Niski visitent le Manitoba" de Claude Dorge et Réal Bérard.

Les Editions du Bié prévoit la publication prochaine de récits, de mémoires et de cahier de textes de chansonniers. Nico et Niski iront peut-être aussi au Festival du Voyageur.



Un nouveau journalisté coopérant français est arrivé à Saint-Boniface. Né le 24 mai 1949, Jean Lesieur est d'origine normande bien qu'ayant vécu dans la région parisienne depuis l'âge de huit ans.

Après des études d'anglais à la Sorbonne de Paris, notre nouveau collaborateur est parti pour les Etats-Unis en 1971.

Enseignant d'abord le français à Richmond, Virginie, il s'installa ensuite à New aure où il obtint en mai dernier un Masters en Journalisme de l'Université de Columbia.

Jean Lesieur sera avec nous pendant une période de seize mois.

L'autre soir, je participais à une rencontre de réflexion et de partage sur le sens de la fête de Noël. Nous étions un petit groupe d'adultes et de jeunes. Evidemment, nous avons ressassé les clichés habituels à ce temps-ci de l'année: Noël, c'est la fête de l'amitié, de la famille, des anfants; c'est un temps de lumière, de joie, où l'on pense aux autres, aux pauvres; où l'on échange des cartes, des cadeaux...

Mais nous n'en sommes pas restés là dans notre discussion, Nous avons aussi souligné la déception que certains éprouvent en voyant approcher les Fêtes. Chaque année, c'est la même publicité criarde, la même ruée vers les magasins, le même gaspillage de manger, les mêmes orgies. Dans un mouvement de sentimentalité à la Dickens, on s'arrête bien un peu à penser aux "pauvres" mais comme on ne sait pas qui ils sont ni où ils sont, on confie sa contribution au "Christmas Cheerboard" des grands journaux. Ca leur donne l'occasion de se glorifier de philanthropie l

Il y avait même un "Scrooge" dans notre groupe, l'autre soir. D'après lui, la messe de minuit et le réveillon n'ont plus de sens. Il prétend qu'une bonne partie de la foule qui bonde les églises de ville, la nuit de Noël, ne met plus les pieds à l'église le reste de l'année. Pour eux, la messe de minuit, c'est une sorte de folklore pieux qui leur rappelle d'heureux souvenirs d'enfance! Il n'y a pas de foi là-dedans.

Toujours selon notre "Scrooge", les églises mettent tout en branle pour la nuit de Noël, chorale, orgue, batterie et cetera; mais, pour le reste de la journée, pour les petites gens que la santé ou les tâches empêchent d'être de la fête a minuit, on n a qu'une petite liturgie bien tade qui ferait pitié même un Vendredi Saint!

"Scrooge" ne veut même plus de réveillon! Il trouve que ça gâte l'atmosphère de Noël, que les festoiements et les libations prolongées de la nuit enlèvent aux gens le goût d'être joyeux et "regardables" le reste de la fête de Noël !

Notre groupe a concédé à "Scrooge" qu'il avait raison sur certains points mais que, par ailleurs, l'atmosphère de Noël et le sens des gestes que l'on pose à cette occasion dépendent de l'esprit que chacun veut bien y mettre et veut bien y voir.

Comme disait un jeune, "si quelqu'un m'envoie une carte, c'est signe qu'il a pensé à moi. Et si on n'avait pas le jour de Noël pour nous faire penser aux autres, pour chercher à être plus aimable et à nous trouver ensemble dans la famille, quand le ferions-nous? C'est au moins quelque chose, une fois par année! Si seulement ça pouvait durer!"

Au fond, ce que chacun souhaite, d'un Noël à l'autre, c'est de se redécouvrir plus fraternel, plus attentif à l'autre; plus prêt à être quelqu'un pour l'autre qu'à lui offrir quelque chose; plus ouvert à la personne de l'autre, pour ce qu'elle est en elle-même et non dans ses apparences.

Et c'est ici qu'il convient de souligner l'importance d'ouvrir notre vie personnelle et notre société à la présence de ce QUELQU'UN qui donne à la fête de Noël toute sa raison d'être: Jésus-Christ.

On peut s'inventer toutes sortes de raisons de fêter, le 25 décembre, mais c'est se donner beaucoup de peine pour rien si l'on ne s'arrête pas tout d'abord à se demander: "Pour moi, qui est Jésus-Christ?"

A qui se penche honnêtement sur cette question survient un jour une Parole qui donne à chaque homme espoir et joie: "A mes yeux tu as du prix!"

Ami lecteur, c'est là mon souhait de Noël et de Nouvelle Année !

J.-P. A.

lettres

221, rue Dumoulin St-Boniface, Man.

Messieurs les rédacteurs Winnipeg Tribune Winnipeg, Man.

Messieurs:

Nous nous proposons de répondre à l'article de M. Vic Grant qui est paru dans votre journal du jeudi, 5 décembre, 1974. Dans cet article, M. Grant exprimait son opinion sur le bilinguisme, une opinion qui est sans doute bien partagée ici dans l'Ouest.

Précisons d'abord, que M. Grant ne fait aucune distinction entre l'Acte des langues officielles et la politique fédérale sur le multiculturalisme.

Premièrement, l'Acte des langues officielles ne reconnaît que deux langues officielles au Canada; le françai et l'anglais. L'ukrainien, le polonais, l'italien,
i'allemand, etc. font partie de la mosalque multiculturelle, Ceci est un fait
très évident.

M. Grant s'attarde ensuite sur un bilan historique qui nous semble essentiellement ridicule et dépassé. Cependant, nous pouvons ajouter à ce bilan qui dévoile une étroitesse d'esprit typique de M. Grant, que la fameuse bataille de 1760 n'était que cela: une bataille parmi tant d'autres, et que nous sommes prêts à nous battre encore.

M. Grant déplore le fait que la majeure partie de la population canadienne est partagée entre l'Ontario et le Québec. De plus, il trouve sans doute regrettable que la province de Québec compte au-delà de 5 millions de francophones, et que ces derniers préfèrent le Fleur de Lys au Union Jack. Mais il faut savoir

lire entre les lignes. M. Grant serait-il jaloux de la valeur culturelle du Québec? Serait-il conscient de l'identité toute spéciale de la francophonie dans un pays voué à l'invasion américaine, qui devient de plus en plus une réalité quoti-dienne?

Parlons un peu de la "culture canadienne". Au départ, il faut avouer qu'elle n'existe pas comme telle. Premièrement, il y a ce qu'on peut appeler la culture canadienne-anglaise. Cette culture dépend beaucoup sur ce qui se passe en Angleterre et aux Etats-Unis. Ceci est manifesté par sa littérature, son théâtre, sa musique et son cinéma. Il n'existe donc aucune différence fondamentale entre cette culture et la culture américaine et anglaise. Ensuite, il y a les manifestations culturelles des différents groupes ethniques canadiens. Eh bien, tout ce que nous pouvons dire à leur sujet, c'est qu'elles nous viennent d'autres pays.

Alors que reste-t-il? Les canadiens-français. Ces derniers, qui ont leurs racines au Canada depuis environ 450 ans, ont établi une culture qui leur est propre. D'abord, ils ont un langage particulier et une façon de s'exprimer qui ne se retrouvent pas ailleurs dans le monde entier. Ensuite, ils expriment cet héritage à travers leur musique, leur théâtre, leur littérature et leur cinéma. Heureusement, la grande majorité de ces canadiens-français se trouve dans une seule province, le Québec. Cette puissance numérique assure non seulement la survivance d'une culture originale et distincte, mais elle encourage fortement le francophone en dehors du Québec à vivre une culture qui lui appartient légitimement, et dont il devrait être très fier.

M. Grant, à notre avis, ne discute pas vraiment du bilinguisme. Il s'ensert pluetôt pour avancer des préjugés, et il dévoile sa frustration devant son manque d'identité. Ce genre de journalisme est une perte de temps et n'offre aucune solution intelligente à une question aussi compliquée et délicate que l'identité d'un peuple.

En conclusion, nous aimerions suggérer, sans vouloir paraître arrogants, que M. Grant s'occupe plutôt de la rubrique des objets perdus.

Bien à vous,

Claude Boux Léo Dufault

N.D.L.R. - Les auteurs de cette lettre nous informent que la Tribune a refusé de publier leur lettre parce qu'elle est écrite en français et que la Tribune "is fundamentally an english newspaper"!

Le 11 décembre 1974

Monsieur Vic Grant Winnipeg Tribune 257, rue Smith Winnipeg, Man. R3C 1K9

CONCERNÉ: votre colomne du 5 décembre

Monsieur,

Aujourd'hui, si quelqu'un voyage un peu, il se rend vite compte qu'il a beaucoup plus d'avantages à pouvoir parler plus d'une langue; en l'occurrence, c'est le FRANCAIS.

Si on retourne un peu en arrière dans l'histoire, lorsque le Canada fut découvert, ce fut par les FRANÇAIS, qui arriverent les premiers, Il semble que plusieurs personnes oublient ce point historique. Peu à peu, les anglophones dominent la population française. Aujourd'hui, nous les Canadiens français ne voulons pas dominer les Canadiens anglais, mais nous désirons faire valoir nos droits au même titre.

De 1916 à 1967, les Canadiens français ont lutté sans cesse parce qu'à cette époque l'enseignement en francais était contre la loi. Puis en 1967 le gouvernement accepta le français à 50/50. Enfin, en 1970 vint l'adoption de la loi 113. Je crois que cette évolution est significative.

Pour en revenir à votre chronique du 5 décembre: "It borders on discrimination, doesn't it?" Si tous les CANADIENS s'unissent pour faire un Canada bilingue uni, ce sera justement unique et exceptionnel. De plus, les Canadiens ne sont pas forcés d'apprendre le français et ne sont pas obligés de payer pour l'apprendre, car il y a des programmes gratuits offerts aux anglophones.

Entre nous, vous feriez mieux de prendre des vacances ou de vous les faire payer par le Winnipeg Tribune et de voyager au Canada avant d'écrire des articles avec des suppositions et des idées toutes faites.

Les Canadiens français ne veulent pas qu'il y ait seulement du français, ils ne veulent pas que seul le français soit enseigné dans les écoles, mais que les groupes linguistiques fassent un rapprochement et puissent faire route ENSEMBLE.

Je respecte toutes les langues: anglais, français, etc., mais avoir la possibilité de parler plus d'une langue, cela vous donne la chance d'avoir beaucoup plus de satisfaction personnelle.

J'ai voyagé de l'est du Canada jusqu'à l'ouest, y compris le Yukon et même l'Alaska, et on peut y trouver des francophones partout.

Pour les gens de l'ouest, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, il y a un service semblable offert gratuitement aux anglophones qui désirent apprendre le français.

Personnellement, je n°ai vu aucune province autant que le Manitoba souhaiter de tout coeur, et sans se sentir "forcé", apprendre le français.

Au Manitoba, il y a un service gratuit offert aux anglophones qui se nomme Mini Franglais, Le programme comprend des enfants de 2 å 5 ans et leurs mères, qui apprennent le français tout en jouant, car si vous connaissez la psychologie des enfants yous savez que pour un enfant de cet âge, c'est en jouant et EN NE LE FORÇANT PAS qu'il apprend beaucoup plus vite; et justement, dans notre programme, on ne force personne.

Donc avant d'écrire des choses approximatives, il faudrait voyager et se rendre compte par soi-même.

Dans l'est, autant au Québec qu'en Ontario: Montréal. Québec, Ottawa et Toronto, compagnie de téléphone, autobus, taxis, Canadien National, Canadien Pacific, etc. sont bilingues.

Je joins une traduction française de cette lettre, au cas où vous désirez apprendre le français, parce qu'en lisant les noms des rues de St=Boniface... vous apprendrez le français; donc, avant longtemps, vous serez bilingue!

Pierre Meunier, coordonnateur Mini Franglais

LA LIBERTÉ

Journal Hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée, desservant 13, 000 foyers au Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.

CLAUDE GAGNÉ, directeur; GÉRALD DUBÉ, conseiller publicitaire. Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit étre adressée à: La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. R2H 3B4 — (Téléphone: 247-4823). OBJECTIF DE LA LIBERTÉ – Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTÉ — Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine. ABONNEMENT ANNUEL — Canada : \$7.50; Etats-Unis : \$8.50; Etranger : \$9.50.

Imprimé par Reliance Presse Ltd. Transcona, Manitoba. Courrier de deuxième classe — Enrégistrement no 0477.

Bole, D'Eschambault et Leczinski appuient Desjardins

A sa conférence de presse régulière de vendredi dernier, le premier ministre du Manitoba Edouard Schreyer a réaffirmé le role que son gouvernement joue et a joué en matière de foyers pour personnes âgées, l'Institut Pédagogique et le Centre Culturel Franco-Manitobain, Suivait immédiatement une conférence de presse donnée par Laurent Desjardins, qui rendait publics trois textes d'appui à sa candidature dans l'é∞ lection complémentaire de Saint-Boniface, Ces trois nouvelles personnes qui viennent appuyer publiquement le candidat néo-démocrate sont Elswood Bole, un directeur de l'Hôpital Saint-Boniface; Gilbert D'Eschambault, de l'Agence de Voyages D'Eschambault; et Ted Leczynski, employé du Manitoba Hydro,

Pour sa part, M. Bole estime que Laurent Desjardins a fait un très bon travail de gestionnaire durant le temps qu'il a présidé la Commission des Services de Santé, même s'il avait, au début, quelques réserves au

sujet de cette nomination. "Vous avez apparemment

mis les choses en ordre, vous avez organisé la gestion de façon plus efficace, et je crois que vous avez tenté d'assurer un travail de façon impartiale pour les hôpitaux de la Province'', déclarait M. Bole, en insistant sur le fait qu'il n'y avait eu aucune entente entre lui et M. Desjardins, qu'il faisait ces déclarations librement.

"Les gens qui me connaissent sauront que je ne suis pas enclin à faire des ententes spéciales, que ce soit dans ma vie municipale, ou bien même en ce qui regarde le gouvernement ou l'hôpital (St-Boniface), Mon attitude à cet égard est pas mal simple: cette approche aux choses n'est pas la mienne", a dit M. Bole.

Au sujet de M. Desjardins, éventuel Ministre de la Santé si élu, M. Bole a dit, "je crois que la liste de vos accomplissements demeure le meilleur indice de ce que vous pourrez faire à l'avenir, et bien que je ne suis pas un sympathisant du Parti, je dois dire que vous feriez sans doute honneur à la position du Ministre de la Santé, si on vous la conflait,"

Pour sa part, Gilbert D'Eschambault reconnast la fortune de Saint-Boniface de se voir avec trois candidats d'expression française tenant à coeur l'intérêt de la communauté, mais rappelle qu'il "nous reste à prévoir le rôle que chacun des candidats devra jouer jusqu'à la prochaine élection générale (,,,) Monsieur Desjardins est appuyé de près par Monsieur Schreyer et ce dernier lui assure un ministère, un fait important qui ne nous échappe pas", M. D'Eschambrault exprime sa confiance en M. Desjardins en reconnaissant "l'expérience acquise par Laurent au niveau parlementaire dans le passé, ainsi que son intérêt sincère et sa connaissance de nos besoins à St-Boniface".

Finalement M. Ted Leczynski indiquait qu'il n'était pas par le passé un supporteur du N. P. D., mais qu'il voulait souligner qu'il ne

s'agissait pas ici "d'une élection générale où la survie d'un gouvernement est en jeu. Il s'agit d'une élection partielle où les gens de St-Boniface ont la chance de ré-élire à l'Assemblée Législative un représentant qui aura une voix au sein du Conseil des Ministres à titre de prochain Ministre de la Santé, plutôt qu'un simple député siégeant à l'opposition,"

"J'ai entendu que différents genres de cancans et rumeurs ont couru au cours de cette campagne, poursuit M. Leczinski; je trouve cela personnellement très inquiétant, étant donné que j'ai eu le plaisir de travailler très étroitement avec Monsieur Desjardins lorsqu'il était Ministre des Loisirs et responsable de la réalisation d'un programme intensif sur le multiculturalisme; partout et en particulier avec les groupes minoritaires, je l'ai toujours connu comme un homme honnête, sincère, capable et au-dessus de la politique partisane,"





Entre le "taux de natalité" et le "taux de mortalité" existe ce que Statistique Canada appelle dans son dernier bulletin le "taux de nuptialité" qui, en 1973, fut fixé à 9 par 1000 habitants; ou, si vous préférez, il y eut en 1973 un total de 199,064 mariages canadiens, une baisse sur l'année précédente (200,470).

Lorsque 50,000 enfants participent à un concours, il en vaut la peine de le répéter. Les jeunes canadiens de moins de 13 ans sont invités à soumettre à Postes Canada des dessins ou des peintures soulignant ce que la fête de Noël signifie pour eux; les dessins choisis serviront à la production des timbres de Noël 75. Bien que les Postes canadiennes émettent des timbres spéciaux (depuis 10 ans) à l'occasion des Fêtes de fin d'année, l'habitude voulait que l'appel soit lancé à des artistes professionnels (seulement en 1970 avait-on dé-vié de cette habitude). Donc avant le 14 février 1975, les jeunes manitobains peuvent soumettre leurs créations à: La Galerie d'Art de Winnipeg, 300 Boulevard Mémorial.

Quand la neige viendra, les amateurs de ski de fond pourront s'essayer sur trois nouvelles pistes développées par le Département des Parcs du Manitoba. La plus longue de ces nouvelles pistes - 25 milles à l'est de Marchand, sur la route 210. Une autre piste - neuf milles — débute sur la plage du lac Falcon et y longe la rive sud. Et dans le Parc provincial Turtle Mountain, une piste de six milles contourne le lac Adam. Enfin, pour ceux qui n'aiment pas les grands voyages, le parc Birds Hill est à proximité et offre de grandes possibilités. Rappelons encore qu'il faut un minimum de 4 pouces de neige avant que le ski de fond soit permis.

Pourquoi dire d'une écriture compliquée ou indéchiffrable que "c'est du chinois"? C'est qu'il y a plusieurs siècles l'alphabet chinois se composait, dit-on, de 80,000 caractères, certains de ces caractères comportant 33 traits. Aujourd'hui, l'écriture chinoise a été considérablement simplifiée, mais n'en comporte pas moins de 214 caractères fondamentaux.

Même les prodiges de la mécanisation ne permettent guère d'amélioration dans la rédaction d'un texte en chinois. Le livre des records mondiaux (Guinness) indique que Margaret Owen a réussi 170 mots dans une minute sur un dactylo manuel (en 1918), mais que les dactylos chinois sont si complexes que même les plus habiles ne peuvent y arracher plus de 11 mots à la minute; le modèle Hoang (1962) comporte 5,850 caractères chinois, et le clavier mesure deux pieds de largeur par 17 pouces de hauteur!

Les résidents du quartier nord de Saint-Boniface ont remporté (une autre) victoire la semaine dernière: le parc Whittier ne sera pas utilisé comme site où la neige déblayée des rues est amassée. A cette fin, le département des travaux publics de la ville continuera à utiliser un site sur la promenade Lyndale, en usage depuis 25 ans.

A voir l'annonce des libéraux en page 4 de La Liberté de la semaine dernière, on se croirait vraiment plongé dans une élection fédérale plutôt que provinciale. Sur les six petites photos publiées dans cette annonce, on y voit: deux photos où figure M. Trudeau; une où figure M. Guay; et deux autres photos de projets auxquels le gouvernement fédéral a participé, soit l'Institut Pédagogique et le Centre culturel franco-manitobain. Et encore, la vignette sous la photo du Centre culturel dit tout simplement "Centre Culturel Français". Pourquoi? Est-ce parce que si l'on dit correctement "Centre Culturel franco-manitobain?, on reconnaît alors la part importante du gouvernement provincial dans ce projet?

Pelletier attaque Desjardins



Gérard Pelletier, ministre fédéral des télécommuloir s'attribuer à tort le méquatre foyers pour person- vernement provincial."

nes âgées à Saint-Boniface. Selon le ministre, "ces nications a accusé dimanche foyers ont été financés à 90 Laurent Desjardins de vou- pour cent par le gouvernement fédéral, 10 pour cent rite de la construction de seulement provenant du gou-

Le ministre a vivement attaqué le style de la campagne du candidat néo-démocrate au cours d'une conférence de presse tenue au siège de Paul Marion, Joseph Guay, député de Saint-Boniface à Ottawa, Izzy Asper, chef du Parti Liberal au Manitoba, et Paul Marion ont également pris la paro-

Jos. Guay a en particulier accusé Laurent Desjardins "d'aller pleurer les voix des personnes âgées de St-Boniface." Il s'est dit "déçu de voir un homme du calibre de Laurent Desjardins s'abaisser au point de dissimuler la vérité aux habitants, "Pourquoi mentir", s'est-il écrié, "alors que les faits parlent d'eux mêmes?"

Le représentant de Saint-Boniface au Parlement fédéral faisait allusion à un tract du candidat néo-démocrate qu'un habitant du Foyer Chez Nous avait trouvé le jour même sous sa porte.

Laurent Desjardins déclarait dans ce tract que le gouvernement néo-démocrate du Manitoba avait construit plus de 4300 unités de logement pour personnes âgées à Saint-Boniface depuis 1969 alors qu'il en existait moins de deux cents a cette époque.

Le ministre des communications s'est d'autre part élevé contre des rumeurs tendant à faire croire que les bonnes relations personnelles qu'il entretient avec

suite à la page 13

L'autre côté de la médaille

Dans une entrevue accordée à La Liberté, M. Desjardins a réfuté l'accusation de M. Jcseph Guay, député fédéral pour Saint-Boniface, voulant que M. Desjardins ait publié des mensonges en ce qui concerne les résidences pour personnes âgées. lesquelles seraient subventionnées, selon M. Guay, à 90% par le fédéral.

Selon M. Desjardins, l'accusation de M. Guay est complètement fausse, "La responsabilité de construire des foyers pour personnes âgées revient au gouvernement provincial, déclarait M. Desjardins, "Le gouvernement provincial emprunte 90% du coût, du gouvernement fédéral, puis on le repale, C'est seulement un emprunt, avec intérêt."

L'autre 10% est fourni par

le gouvernement provincial et c'est le gouvernement provincial qui se tient responsable de la construction, "Le gouvernement provincial et fédéral contribuent ensuite à part égale, 50-50, å l'octroi aux foyers afin que les loyers ne soient pas trop hauts", poursuit M. Desjardins.

"Ce n'est pas une question d'enlever ce qui est dû au gouvernement fédéral mais c'est une élection provinciale. Izzy Asper et son petit groupe ne peuvent rien faire lå-dedans."

M. Desjardins a de plus déclaré qu'il n'y avait aucun doute qu'on essayait de diviser l'amitié entre M. Pelletier et lui-même, "Je ne suis pas assez naif pour croire que M. Pelletier puisse dire qu'il appuie quel-



qu'un d'un autre parti", a déclaré le candidat NPD. "Je disais seulement qu'il y a toujours eu une relation, une discussion entre les deux gouvernements; ce n'était

pas une discussion de politiques, de partis, on a mis ça au-dessus de ce niveau-la et on a travaillé ensemble."

suite à la page 13

lettre

Le 11 décembre 1974

Le Rédacteur en chef a/s La Liberté C.P. 96 Saint-Boniface, Manitoba

Monsieur,

Je viens ici répondre à la question que me posait M. Hawash dans une lettre qu'il vous adressait la semaine du 4 décembre dernier relativement aux cours d'extension que le Collège universitaire de Saint-Boniface pourrait donner à la population francophone hors Campus.

Disons pour commencer que le Collège universitajre de Saint-Boniface a déjå donné un cours d'extension, soit celui offert à Ste-Anne-des-Chênes pendant l'année académique 1971-1972; c'était à titre d'essai et nous avions lancé cette expérience espérant ainsi pouvoir continuer à desservir la population de ce village et aussi pouvoir l'étendre à plusieurs autres. Nous avons tout essayé pour offrir des cours l'année sutvante à Sainte-Anne ainsiqu'à trois autres centres, dont un de la Division de la Montagne, mais sans succès.

Un problème s'était posé pour le Collège en 1972-1973, celui d'offrir hors campus des cours qui, malheureusement, ne sem blaient pas répondre directement aux aspirations de la population. C'est pourquoi, nous avons conclu qu'à l'avenir il serait préférable de de mander aux différentes communautés francophones de la province d'établir exactement leurs besoins en matière d'éducation et, de nous le faire connaître pour nous permettre de planifier ensuite les cours désirés,

Nous espérons, de cette façon, rendre un meilleur service à la population.

Ainsi, actuellement, le Collège, conjointement avec les professeurs de la Division de la Rivière Rouge, planifie un cours qui devrait se donner en partie à Saint-Pierre-Jolys et en partie à Saint-Jean-Baptiste durant le prochain semestre ceci pour rencontrer autant que possible un besoin défini par les gens de ces communautés.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur en Chef, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

> Le Doyen Lionel Fréchette

Paquin embauché par le 100 Nons



M. Gérald Paquin, chanteur manitobain bien connu et lauréat du Festival de la chanson de Granby, vient d'être engagé à titre d'animateur-coordonnateur du 100 NONS, M. Germain Massicotte, président du 100 Nons, rendait cette nomination publique la semaine dernière, en précisant que Monsieur Paquin s'occuperait tout particulièrement du concours "Renaissance Bach'', soit un concours Boîte-à-chansons qui attire les jeunes chanteurs francophones de tous les endroits de la province. A ce sujet, M. Paquin indiquait que contrairement à l'année passée, les lauréats du concours se-

raient une "Boste" toute entière, et non des chanteurs individuels. Ainsi on reconnast la contribution de tous les membres de chaque Bofte, et une Boste sera considérée réussie en autant qu'il y aura travail d'équipe. de collaboration, et soins d'accordés à chaque détail de la présentation.

Le Conseil d'Administration du 100 Nons annonçait aussi la semaine dernière que Monsieur Raymond Garand occupe maintenant le poste de directeur technique du 100 Nons, et s'occupe également de la mise sur pied de la banque de chan-

Brault partagera sa bourse parmi des "victimes" d'octobre

QUEBEC - Michel Brault, réalisateur du film "Les ordres", est devenu lundi le premier récipiendaire du Prix de la critique Québécoise des critiques de ciné ma.

A titre de commanditaire, le quotidien Le Soleil lui a remis une bourse de \$1,000 au cours d'une réception à Québec, Cette bourse, Brault a fait savoir qu'il la distribuerait parmi certaines personnes qui furent "victimes" de la crise d'octobre 1970, événement que relate son film.

Le Prix de la critique québécoise est remis au réali-

sateur d'un long métrage lancé au cours des 12 derniers mois, Pour y être admissible, il faut que les principaux artisans du film-réalisateurs, techniciens et comédiens soient Québécois d'origine ou d'adoption.

Pour cette première, un total de 33 longs métrages étaient admissibles.

Le prix de la critique québécoise vise à promouvoir le cinéma québécois, un des objectifs de l'Association québécoise des critiques de cinéma qui regroupe l'ensemble des critiques oeuvrant dans le domaine du cinéma au Québec.

Durant les fêtes. vous rencontrerez peut-être la prochaine Reine...



Le temps des fêtes approche, le temps où l'on rencontre parents et amis, le temps de l'année où peutêtre vous apercevrez celle qui sera "la Feine" de "La

Les organisateurs du Festival du Voyageur vous rappellent qu'après les fêtes, il y a LA FETE, et que le concours de la reine du Festival est un événement qui mérite l'attention de tous les franco-manitobains, Les reglements sont assez simples: la jeune fille doit avoir 18 ans ou plus, elle doit être bilingue et ne doit pas être mariée.

Pendant le temps de Noël, gardez l'oeil ouvert pour les candidates possibles, car la date limite pour les applications est le 17 janvier 1975, La prochaine reine du Festival du Voyageur, ça pourrait être votre soeur, ou peut-être même votre

BILLET

LA SEULE RÉPLIQUE VALABLE

repris, ces derniers temps, ses tactiques de dénigrement couvert et de fausseté à Tribune a mis le comble à sa stupidité et à son étroitesse d'esprit, au début du mois, quand il a publié les commentaires de son journaliste Vic Grant le 5 décembre et l'éditorial sur le Québec le 10 décembre.

Vic Grant s'est attiré des répliques solides de la part de lecteurs anglophones aussi bien que francophones. Mais il n'y a qu'une seule réplique que le Winnipeg Tribune puisse comprendre,

Le Winnipeg Tribune a c'est celle qui le frappe dans ses revenus. Pour ce quotidien, comme pour son voisin, le Free Press, il l'endroit du bilinguisme ca- n'y a qu'une seule chose qui nadien et de la communauté parle: c'est l'argent, lis ne francophone. Le Winnipeg semblent rien comprendre aux vraies valeurs; seul le profit leur dit quelque chose. Donc, la seule réplique que Vic Grant et les autres de son acabit puissent comprendre, c'est une lettre ou un coup de téléphone au "Circulation Manager" (985-4578) annonçantla suppression de notre abonnement, Et vous verrez alors que ça ne dansera pas de joie au Winnipeg Tribune.

J. - P. A.

"Comment faire affaire avec les Gouvernements"

WINNIPEG - Le ministre ners de gouvernement peudes Approvisionnements et Services, 1 honorable Jean-Pierre Goyer, et le ministre de l'Industrie et du Commerce du Manitoba, l'honorable Leonard S. Evans, ont annoncé aujourd'hui qu'une exposition-séminaire se tiendra les 26 et 27 février 1975, au nouveau centre de conférence de Winnipeg.

Organisées sous les auspices du gouvernement fédéral et de la Province du Manitoba, ces assises visent à accroître le volume et la diversité des marchés entre les divers paliers de gouvernement et les fournis- ment," seurs manitobains.

Parallèlement à l'exposition, il y aura des ateliers de travail. On distribuera également de la documentation sur les types de biens et services achetés par l'administration fédérale; on expliquera comment répondre aux demandes de prestations des pouvoirs publics fédéraux et provinciaix, comment sont étudiées les soumissions et adjugés les contrats, quelles sont les modalités de palement et de quelle manière les deux pavent subventionner l'industrie.

M. Goyer a déclaré que le gouvernement fédéral a repensé sa politique d'achat en fonction du développement régional des industries, "J'espère", a ajouté le ministre, "que ce séminaire permettra aux industriels du Manitoba de mieux connaftre les besoins du gouvernement fédéral et ceux de la province et de bien comprendre que ce n'est pas pour eux un privilège, mais un droit, que de faire affaire avec le gouverne-

Durant l'exercice 1973-1974, le ministère des Approvisionnements et Services a acheté pour 1,600,-000 dollars de biens et services et 3.1% de ces marchés ont été passés au Manitoba. Au cours du premier semestre de l'exercice 1974-1975, la part du Manitoba est passé à 3.5%. "Nous espérons bien", a dit M. Goyer, "que cette exposition et les ateliers marqueront une étape importante dans le processus de redistribution des marchés publics".

M. Evans a déclaré pour sa part que, depuis la Conférence sur les perspectives économiques de l'Ouest qui s'est tenue à Calgary, en juillet 1973, M. Goyer et lui-même s'étaient entretenus non seulement de la possibilité d'accrostre le nombre des marchés publics passés avec le Manitoba, mais aussi des moyens de diversifier davantage les produits manufacturés dans cette province.

Le ministre de l'Industrie du Manitoba - province qui, la première, a approché Ottawa pour lancer ce programme - a fait preuve d'un optimisme mesure quant au succès de cette initiative conjointe, "Nous espérons", a-t-il dit, "que cette exposition incitera les pouvoirs publics à acheter dayantage des entreprises manitobaines."

"Les manufacturiers manitobains auront ainsi l'occasion de parler affaires avec les représentants du gouvernement et d'identifier les produits et les secteurs correspondant à la production du Manitoba" at-il ajouté.

Il y aura, à cet effet, des séances d'information, des causeries, et l'on exposera les produits qu'utilise le gouvernement et ses projets dans divers domaines: mobilier et équipement de bureaux, matériel d'imprimerie, vêtements, outillage et équipements lourds, machines électriques et électroniques, produits manufacturés en métal et en plastique, produits autrefois importés et désormais fabriqués au Canada, projets de Recherche et Développement, etc.

Les ministres ont précisé que de hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux prononceront des allocutions et animeront des séances d'information sur la politique, les méthodes d'approvisionnement et les programmes d'aide financière du gouvernement, Le deuxième jour, les visiteurs pourront participer à des débats avec les représentants fédéraux et provinciaux.

M. Goyer et M. Evans ont tous deux souligné que l'exposition, d'une superficie de huit mille pieds carrés, devrait permettre aux divers paliers de gouvernement et aux industries manitobaines d'explorer les moyens de collaborer à la recherche de nouveaux débouchés pour les industries du Manitoba.

Pour eux, cette initiative n'est qu'un premier pas vers une participation plus importante des industries manitobaines aux marchés de l'Etat et ils entendent bien y donner suite dans leurs programmes.



Place Verendrye

400. Taché Vis-à-vis l'Hôpital Saint-Boniface

vous trouverez sûrement le cadeau qui plaira. Choisissez, soit un bouquet de fleurs, du chocolat ou des cartes pour toutes les occasions

Lucille et Yvonne Boulet vous invitent à venir les voir. Livraison dans toute la ville :

247-3891

Comité de parents de l'Institut Louis-Riel

Aux parents et élèves de I'Institut Louis-Riel. Douse parents furent élus pour représenter votre école. Six pour la division "B": Mme Marie Gautron, M. Maurice Laberge, M. Jean Mahé, Mme Louise Lévêque, M. Jean Lavoie et Mme Elise Buissé; six pour la division "C et D": Mme Lorraine Bonnefoy, Mme Leo-

na Boone, M. Camille Phaneuf, Mme Grace Sicotte, Mme Pearl Wlock et Mme Joan Hupé.

A la première réunion de ce nouveau comité, voici le nouvel exécutif: M. Camille Phaneuf, Président; Mme Marie Gautron, Vice-Présidente; Mme Lorraine Bonnefoy, Secrétaire; Mme Pearl Wlock, Trésorière.

Noël chez nous



Depuis la première neige déjà

Toutes les maisons éclairent leurs visages

De lumières rouges et vertes, bleues et jaunes.

Déjà c'est la fête dans les coeurs

Et les sapins attendent immobiles

L'annonce de la Bonne Nouvelle

Pour se mettre à danser.

Noël, c'est pas um cadeau... c'est quoi?



Pour elles de l'autre bout du monde, qu'est Noël ?



A Noël, dans l'abondance, l'exagération et sur une lancée d'exploitation des passions humaines, on va fêter la pauvreté. Il y a là une flagrante contradiction, il y a là un paradoxe évangélique qu'il nous faut souligner.

Dans les églises, on a préparé des crèches commémorant la naissance de Jésus. Les plus belles crèches, au dire des gens, ce sont celles qui ont le plus l'air pauvre; du vieux bois, de la vraie paille, et si c'était possible, techniquement, que ça sente mauvais, cela serait encore mieux.

terrible; des riches viennent adorer la pauvreté incarnée par Jésus. Après la messe, et le rappel des conditions pauvres de la naissance de lésus, on retourne se gaver, et on oubliera que les pauvres exposés dans la crèche de Noël. C'est plutôt Jésus de Nazareth qui se fait leur porte parole.

Le CHRIST: Le Christ ne s'est jamais présenté comme le symbole de la richesse. Il n'a pas été non plus la figure temporaire et larmoyante d'une pauvreté sentimentale. Il a été pauvre et a invité ses disciples à l'être aussi parce qu'il savait que seuls les pauvres peuvent recevoir et comprendre bonne la nouvelle, parce que seuls les

pauvres reconnaissent qu'ils ont besoin des autres pour s'en sortir.

Le Christ, c'est la présence brutale de la pauvreté sans fard. Pauvreté de la naissance, pauvreté des moyens d'actions [cf. les tentations]., pauvreté de la mort ignominieuse. L'appel du Christ; le Christ, pour tous les chrétiens, c'est un appel à prendre contact avec ce qu'il est Lui, l'Homme dénué, dépendant et solidaire des petits de ce monde.

Pour les riches, c'est un appel à s'ouvrir au message, à la Bonne Nouvelle qui demande que dans ce monde Il y a là un paradoxe brutal où le profit fait la loi, des chrétiens témoignent de leur non-compromission avec un système où sous prétexte de donner la liberté à tout le monde de devenir riches, on en oblige d'autres à rester pauvres. S'il y a des riches, de notre milieu ne sont pas c'est qu'il y a des pauvres. S'il y a des pauvres, c'est qu'il y a des riches.

> Espérance: C'est la promesse faite à l'homme de bonne volonté, celui qui a écouté et mis en pratique la Bonne Nouvelle. Pour les pauvres, c'est l'espérance que leur condition n'est que passagère, que leur lutte pour la libération a été épousée entièrement par le Christ, et qu'en Lui, elle pourra trouver sa réalisation, peut-être partiellement en ce monde, mais totalement en l'autre.



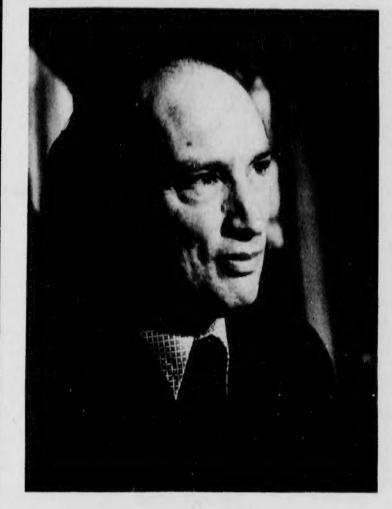


Je voudrais à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année souhaiter mes meilleurs voeux à tous mes amis, clients et concitoyens de la Province du Manitoba. Que votre Noël soit sain et sauf, et que la Nouvelle Année vous soit prospère et heureuse.

> Sincèrement vôtre, B. WOLFE Conseiller de Ville



JOSEPH P. GUAY, député et Secrétaire Parlementaire du Ministre des Transports, COMTE DE SAINT-BONIFACE, SAINT-BONIFACE, MANITOBA.



C'est avec un vif plaisir que j'offre mes voeux de Noël les plus cordiaux aux lecteurs de La Liberté et Le Patriote.

L'écrivain E.B. White a noté: "D'une année à l'autre, il devient de plus en plus ardu de rejoindre le sens de la fête de Noël à travers tous les papiers d'emballage qui l'enveloppent". Et pourtant : malgré la grisaille du quotidien, malgré l'activité fiévreuse et le mercantilisme qui maquillent le temps de Noël, nous pouvons encore entrevoir au creux de chacun de nos coeurs l'étoile frémissante du merveilleux et de l'espoir.

Depuis quelques années, la vertu rayonnante et tonique de l'espoir s'affirme dans les paroles et les gestes de témoins représentatifs des milieux divers qui composent notre paysage social. Grâce aux mystiques, aux prophètes actuels de la théologie de l'espérance, aux scientifiques de plus en plus conscients de leurs responsabilités morales, nous sommes invités à discerner les formes encore discrètes mais profondes de l'optimisme propre à notre époque. Nous prenons aussi une conscience plus vive de notre interdépendance fondamentale; nous découvrons qu'il nous est possible de mieux communiquer et de mieux oeuvrer ensemble; nous nous sentons capables de progresser d'un pas mieux affermi vers la sagesse et la maturité.

Ces mots sont faciles à formuler et l'éclat qu'ils peuvent projeter ne doit pas à son tour maquiller ou masquer leur signification intime : ces mots portent un message qui les traverse et les dépasse, comme il a traversé et dépassé les mondes et les temps pour retentir à nouveau en chaque fête de Noël et aussi à chaque instant de nos vies. Message qui redit éternellement l'inépuisable valeur de la bonne volonté, source de la seule espérance qui soit vivifiante et régénératrice à qui s'en laisse pénétrer sans réticence.

Qu'il nous soit donné à tous, à l'occasion des fêtes de la Noël et du Nouvel An, d'éprouver en toute chose, grande et petite, un regain de confiance, d'optimisme et de compassion sous le signe de l'authentique espérance.

Ottawa 1974 PIERRE ELLIOTT TRUDEAU PREMIER MINISTRE



180, BOUL. PROVENCHER, ST-BONIFACE, MAN. R2H 0G3 TÉLÉPHONE: 233-3407.



Le message de paix aux hommes de bonne volonté, traditionnel en cette saison, garde dans notre monde d'aujourd'hui toute la fraîcheur et toute la signification qu'il avait il y a près de deux mille ans, lorsqu'il fut répandu pour la première fois. Les relations qui sont fondées sur la compréhension du désir humain de sécurité et de bien-être nous sont plus nécessaires que jamais, partout sur cette terre.

J'espère que cette saison de fêtes vous donnera l'occasion de renouer des amitiés et de resserrer vos liens de famille, car c'est dans notre propre milieu que nous devons d'abord donner toute son importance à ce message.

Nous vous souhaitons à tous, ma famille et moi-même, un très Joyeux Noël!

W. J. McKEAG LIEUTENANT-GOUVERNEUR



Noël, cette grande-fête familiale, nous apporte un renouveau de l'esprit de paix, d'espérance et d'amitié.

Il apporte aussi le message de paix sur la terre aux hommes de bonne volonté, message de tous temps en honneur et qui devrait éclairer nos intentions et nos buts sur cette terre: l'organisation d'un monde où toutes les nations pourront coexister dans la paix, l'harmonie et la bonne volonté.

Dans notre pays comme dans notre province, la mosaique riche et variée de notre société nous donne la possibilité de nouer des liens de compréhension, d'amitié et d'heureuses relations, qui peuvent servir de modèle à tous.

Les traditions que nous observons en cette période sont le symbole de ce qu'il y a de meilleur dans l'homme. Je souhaite que partout, tous puissent jouir du don inestimable de l'amitié véritable de l'espérance et d'une heureuse vie de famille.

Joyeux Noël!

EDWARD SCHREYER PREMIER MINISTRE DU MANITOBA



Meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et un Heureux Nouvel An

LAURENT-L. DESJARDINS



MES MEILLEURS VOEUX a tous pour un JOYEUX NOËL et une HEUREUSE ANNÉE

RENÉ É. TOUPIN Ministre du Tourisme et des Affaires Culturelles



RICHARD PAMBRUN

Canadian Richards Electric 50. PENTICTON, ST-BONIFACE TÉL.: 253-0117

Meilleurs voeux pour un JOYEUX NOËL et une NOUVELLE ANNÉE PROSPÈRE

à tous les lecteurs de La Liberté



CENTRE DE PASTORALE

Le Centre de Pastorale de Saint-Boniface, situé à 622 Taché, Saint-Boniface, fournit des personnes ressources dans les différentes facettes de la pastorale, anime, initie des projets surtout dans les domaines suivants :

SERVICES

RESPONSABLES

Catéchèse

Animation de rencontres des parents. Teach-ins'

S. Thérèse Legal,

Aide aux professeurs qui le désirent. Salle de projection pour visionner les films. Bibliothèque avec livres français et anglais

S. Claire Tétrault

Secrétaire de l'Office Catéchétique

Audio-Visuel - Films, diaporamas, banque de diapositives. S. Thérèse Gautron

Diffusion de la nouvelle religieuse

Information et promotion des films.

S. Maria Prenovault.

Communications Sociales émissions religieuses. Sondage – Evaluation. Contacts avec les divers média et orga-

Réalisation d'émissions religieuses et scolaires.

Assistance, sur demande, aux ciné-clubs,

initiatives audio-visuelles

Liturgie

Anime la vie liturgique dans le diocèse.
 Projet: Aider à mettre sur pied une équipe M. Odilon Larochelle

de liturgie dans chaque paroisse du diocèse. Prêtre

Offre des sessions : Alpec, etc.

Education des - Programmes.

Secrétaire du Centre de Pastorale

Sessions de formation. M. Odilon Larochelle Cours.

Documentation et bibliothèque. Revues et livres récents.

Office des Religieuses

Adultes

Sessions de recyclage pour prêtres, religieuses et laiques.

Livres récents.

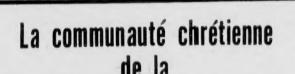
Lise Desaulniers

M. Odilon Larochelle

PERSPECTIVES : publication mensuelle rédigée par les responsabies du Centre de Pastorale et adressée, sur demande, à toutes personnes intéressées.

Le personnel du Centre de Pastorale offre à tous ses voeux d'un JOYEUX NOËL! et d'une HEUREUSE ANNÉE!

STATE OF LAND ST



Cathédrale de Saint-Boniface.

CÉLÉBRATIONS LITURGIQUES:

NOEL:

a) Cathédrale: 11h30 p.m. veillée de Noël suivie de la messe. La paroisse a

mis des billets à la disposition des paroissiens.

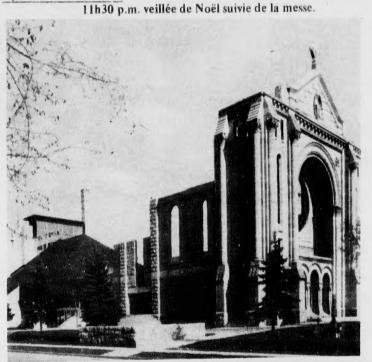
8h30 a.m., 10h30 a.m. et 12h30 p.m Messes du jour: (pas de messe à 4h00 p.m.)

b) Chapelle St-Louis:

11h30 p.m. veillée de Noël suivie de la messe.

Messe du jour: 10h30 a.m.

c) Gymnase Notre-Dame:





Noël dans la nuit. Noël incertain des temps de crises, de crainte et d'angoisse. Les hommes d'aujourd'hui sont inquiets. Et voici que résonnent à nouveau en nos coeurs les chants de la joie et de la paix! Illusion de notre part? Certes non. Car le Seigneur vient! L'espérance nous habite. Ce qui lui donne fermeté et force, c'est l'Enfant couché sur de la paille :

"Oui, un Enfant nous est né, un Fils nous a été donné. L'insigne du pouvoir est sur son épaule; on proclame son nom: Dieu-Fort, Prince de la Paix" (Is. 9.5).

En ce Noël 1974, j'invite tous les chrétiens du diocèse de Saint-Boniface à entrer pleinement dans la dernière étape de l'Année Sainte. 1975 sera pour l'Eglise universelle l'année du renouvellement intérieur et de la réconcilia-

"Ce renouveau spirituel dans le Christ et cette réconciliation avec Dieu concernent non seulement la vie intérieure de chacun, mais également l'Eglise dans son ensemble, et même de quelque façon, toute la communauté humaine. . . Il faut que la pénitence, la purification des esprits et la conversion à Dieu soient telles que l'action apostolique de l'Eglise en reçoive un accroissement" (Paul VI).

En ce temps de Noël, nous vous rassemblerons à l'appel du Nouveau-Né. Il fait de nous l'Eglise de Dieu, la communauté des croyants. Il nous arrache à notre inertie, nous libère de notre torpeur. En un mot, il nous sauve. Suivons Celui qui est le chemin de la vie, la clé de notre espérance.

Joyeuse Fête de Noël à chacun de vous! Voeux sincères pour 1975! Et que le Seigneur vous bénisse abondamment.

ANTOINE HACAULT ARCHEVEQUE DE SAINT-BONIFACE



Bien Chers Franco-Manitobains,

Au nom de l'Exécutif et du Personnel de la Société Franco-Manitobaine, il me fait plaisir de saisir cette occasion pour vous souhaiter nos voeux les plus sincères pour des fêtes joyeuses et une nouvelle année pleine de réussite.

Au seuil de cette nouvelle année, et en guise de résolution, il serait bon que les Franco-Manitobains se veuillent actifs et entreprenants. La Société Franco-Manitobaine, de son côté, continuera à offrir ses services et son aide aux Franco-Manitobains pour la réalisation de leurs projets.

N'oubliez pas que la Société Franco-Manitobaine veut être au service de la population franco-manitobaine en 1975 tout comme par le passé.

JOYEUX NOËL et BONNE ANNEE!

PHILIPPE JUBIN VILLE PRÉSIDENT DE LA S.F.M.



Nous entrerons dans quelques semaines dans l'année nouvelle, celle qui marquera le début du dernier quart de ce siècle.

Je saisis, comme tous les ans, cette occasion pour présenter à tous mes compatriotes, à leurs chères compagnes et à leurs enfants, mes voeux très sincères auxquels s'associent ma famille et mes collaborateurs.

Je ne puis, ni ne voudrais, oublier nos chers amis canadiens, c'est donc avec une joie toute particulière que je leur adresse, quelle que soit leur origine, mes souhaits les plus chaleureux. Parmi ceux-ci un grand nombre, tant au Manitoba qu'en Saskatchewan, sont très proches de nous par leur ascendance française et leur affinité linguistique, je tiens à leur dire combien leurs "cousins de France" et ma famille nous attachons le plus grand prix à leur amitié, à leur compréhension.

Nous avons chaque jour des motifs de nous féliciter de vivre dans cet immense Canada dont nous apprécions la chaleureuse hospitalité de ses habitants. Au moment où une crise économico-énergétique bouleverse notre monde et risque de remettre en question bien des données que nous considérons fondamentales pour notre existence quotidienne, on se doit de reconnaître combien l'on est privilégié de résider, même temporairement, sur cette bonne terre canadienne.

Finalement, nombre de nos amis s'interrogent sur la France, sur ses orientations politiques, sur son avenir.

Récemment, dans une conférence de presse, le Président de la République a rappelé que nous entrons dans une période de changement durable et a défini les quatre caractères qui caractérisent notre politique extérieure :

"D'abord la souveraineté de décision. La France en-"tend être libre de prendre les décisions qui intéres-"sent la vie des relations internationales, et donc de "prendre ces décisions souverainement bien entendu "dans le respect des traités ou des accords que la "France a conclus.

"C'est ensuite une politique mondialiste parce que "je suis convaincu à l'heure actuelle que les problè-"mes qui se posent, se posent en réalité à l'échelle "mondiale et qu'il faut donc prendre la perspective "et la dimension mondiale de la recherche des solu-"tions. C'est une politique de concertation, donnant "le pas à la concertation sur la confrontation. Etant "enfin une politique libérale, cela veut dire que la "France voulant avoir une politique interne libérale, "doit avoir aussi une politique et une image externes "libérales."

Quant aux rapports entre nos deux pays, qui en raison des multiples liens qui les lient à travers l'Histoire sont ceux de deux membres d'une même famille, je ne puis faire mieux que de citer le toast porté à l'Elysée où notre Chef d'Etat recevait le Premier Ministre du Canada et Madame Trudeau:

"Je lève mon verre en votre honneur, Monsieur le "Premier Ministre, en l'honneur de Madame Trudeau, "et je vous invite, Mesdames et Messieurs, à boire "avec moi à l'amitié qui fait fondre les neiges, et qui a "l'allégresse du cri de l'alouette, à l'amitié entre le "Canada et la France qui ce soir, en vous-mêmes, se "regardent".

Finalement chers amis, JOYEUX NOEL 1974!

MARCEL OLLIVIER CONSUL DE FRANCE

Agence de Voyages et d'Assurances

D'ESCHAMBAULT

136, boulevard Provencher
Tél.: 233-3457 VOYAGES Tél.: 247-4816 ASSURANCES

GUERTIN IMPLEMENTS

Instruments aratoires John Deere Lot 149, chemin du Périmètre près chemin Ste-Marie

St-Vital

Tél.: 256-4321



La Tour Eiffel

PÂTISSERIE FRANÇAISE

Spécialités : Gâteaux de noces et de fête

1193, chemin Pembina Fort Garry, Man.

Tél.: 284-7102

ROLLY'S TRANSFER

Dix voitures de déménagement à votre service Personnel possédant une formation complète

Rolly Painchaud, gérant

Tél.: 256-5869

Maurice E. Sabourin Ltd.

Etabli en 1911

Tél.: 233-7351 233-7760 Résidence: 253-4819

ASSURANCE - VOYAGES PAR TOUTES VOIES VOIE FERREE - AVION - PAQUEBOT

Billets Chemins de fer - Avions Paquebots Roland et Henri Sabourin 195, boulevard Provencher St-Boniface, Manitoba



La Paroisse du Précieux Sang

200, rue Kenny

St-Boniface, Man.

La Communauté Paroissiale du Précieux-Sang offre à toux sex membres et à tous les Franco-Manitobains ses voeux les plus sincères d'un très heureux Noël et d'une sainte Année nouvelle,

Heures des messes :

Jour de Noël: (minuit) - 8h30 - 10h00 - 11h30. Jour de l'An : 8h30 - 10h00 - 11h30 - 12h30.

MARIAGES - FUNERALLES -GRADUATION - BOUOUET DE CORSAGE

"Dites-le avec des fleurs"

PARK FLORISTS

396, av. Taché (Place La Vérendrye)



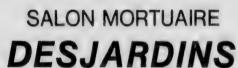
JOYEUX

MESSES DES DIMANCHES ORDINAIRES A 7h30 le samedi soir, et le dimanche à 9h00, 10h30 et midi

POUR NOEL: Deux messes de minuit auront lieu à l'Institut Collégial "Windsor Park" la 1ère à 9h, la 2e à minuit — pròcédées de 1/2 heure de chants de

de la **PAROISSE** STS-MARTYRS CANADIENS,

289, av. Dussault, St-Boniface



357, Des Meurons St-Boniface, Man.

Philippe Lavack, vice-président et gérant Tél.: 233-4949

CENTRE D'ACHATS **MULAIRE**

St-Boniface

570, rue Des Meurons



Nos meilleurs voeux de la part de

Lorraine Sabourin, Yvonne Brunet, Stan Paulyk Marcel Mulaire, Monique Mulaire, Dédier Boulloigne, Philippe Boulloigne, Gérard Syrenne, Gilles Bilodeau. Ida et Guy Mulaire



MESSAGE DU PRESIDENT DE LA CCC

C'est avec une grande joie que nous anticipons la célébra-tion prochaine de la naissance du Seigneur! Et pourquoi nos coeurs sont-ils remplis de cette joie? C'est que Dieu est entré dans nos vies; il est devenu l'un des nôtres (Emmanuel: Dieu avec nous) de façon que nous puissions devenir un avec lui. Le don que le Père nous a fait de la vie nous invite à lui présenter le cadeau de nos hommages et celui de notre amour pour nos frères.

Noël, c'est la fête de la paix et du partage: les guerres suspendent leur carnage, au moins pour quelques heures et un sentiment de bienveillance abonde partout! Des coins les plus reculés, les familles retournent au foyer où l'on se rassemble autour de la table pour vivre et perpétuer la BONNE NOU-VELLE de l'évangile de la messe de minuit. Coutumes merveilleuses transmises par les premiers colons qui ont débarqué sur nos rives! Pour plusieurs d'entre nous, i'en suis certain, le souvenir des heureux Noëls de notre enfance est l'un des plus riches. La célébration de Noël en famille doit être maintenue et encouragée.

Je salue avec joie et j'appuie volontiers les efforts de plusieurs organismes pour partager cette année et de la nourriture et des fonds avec les peuples souffrants de ce monde. De telles initiatives, dont l'excellent travail d'UNICEF n'est gu'un exemple, font appel à la générosité et au sacrifice de façon telle que tout le genre humain pour lequel Jésus est venu à Bethléhem — petite ville dont le nom signifie "maison du pain" — puisse disposer du pain quotidien nécessaire à sa survie.

L'évangile de Noël parle de Joseph, de Marie et de Jésus, famille victime d'un contexte politique, à la recherche d'aide et d'abri, laissée entièrement à la merci de leurs voisins. Dans l'esprit de cet évangile, on perçoit partout au Canada une pression croissante en vue du partage de nos ressources avec d'autres familles, particulièrement avec de jeunes nations parvenues récemment à la souveraineté, et souvent aux prises avec les problèmes aigus de la faim et du logement.

Alors que nos familles se rassemblent cette année pour entendre encore une fois le message du Seigneur parmi nous, il faut le remercier de sa bienveillance admirable, célébrer sa paix dans tous nos foyers et prolonger le don de la vie à ceux qui sont manifestement dans le besoin.

Au nom des évêques catholiques du Canada, je vous souhaite un Noël resplendissant de paix et de joie, marque par la foi et le souci de partager.

> Jean-Marie Fortier Archevêque de Sherbrooke Président de la Conférence Catholique Canadienne



De retour du Japon, où il avait appartenu aux troupes d'occupation américaines, le sergent Johnson m'a raconté:

- Ma tâche la plus dure là-bas a été de répondre aux questions des Japonais sur la démocratie, l'entreprise privée et en général sur la façon dont nous vivons. Jusqu'au: gamins qui savaient nous poser des colles! Et justement, cette époque de l'année me rappelle une question qu'un enfant de huit ans - il s'appelait ito - nous a lancée à brûle-pour-

Avec quelques gars de ma compagnie, j'avais organisé à l'occasion de Noël une petite fête pour les enfants du village. Conformément au programme, les enfants avaient chanté O Douce Nuit en anglais et le Père Noël, personnissé par un G.I. muni d'une barbe de coton et tout vêtu de rouge, avait procédé à une distribution de cadeaux. L'atmosphère était plaisante et amicale, avec des friandises à profusion et des petits paquets pour chacun.

Puis le petit Ito posa sa question. La voici, traduite à peu près f dè-lement: "C'est la fête de qui? De l'homme à la barbe?"

"Quelqu'un lui répondit que nous célébrions la naissance de notre Sauveur. Mais Ito ne comprenait pas bien. Pour lui, tout indiquait que le Père Noël était le héros de la fête,"

Qui fête-t-on à Noël? Y trouvons-nous souvent une allusion dans les millions de dollars de publicité que l'on dépense à l'occasion des Fêtes? Ou dans les fastueux étalages des magasins, dans les luxueuses décorations, dans les guirlandes illuminées sur les arbres? Le Père Noel est partout - oui, mais cette fête prendrait une tout autre signification pour les enfants eux-mêmes s'il était un peu plus question de Celui dont on célèbre la naissance.

Où voyons-nous Son image? Qui songe à lui trouver une place parmi les jouets, les bijoux, les colifichets de Noël? Il y a bien des années, un homme avait eu cette pensée, il tenait une petite confiserie, tout près de la gare, à Fargo, dans le Dakota-Nord, et il avait bien du mal à gagner sa vie. Cependant, il me faisait confiance, ainsi qu'à mes frères et aux autres gamins de la ville, quand, sans un sou pour le payer, nous avions envie de bonbons et de friandises.

Tandis que d'autres commerçants attiraient la clientèle avec leurs Pères Noël mécaniques et leurs brillants étalages remplis de resplendissants jouets et de magnifiques poupées, la vitrine de son petit magasin exposait seulement une modeste image lithographiée, faiblement éclairée par deux pâles bougies. L'image ne représentait pas l'Enfant dans la Crèche, mais le Christ au visage triste, au regard prostré, le front ceint d'une couronne d'épines. Tout cela contrastaitavec l'atmosphère de gaîté et de réjouissances des Fêtes.

Et cependant, en ces veilles de Noël, par les températures les plus froides et sous cinglantes tempêtes de neige familières au Dakota, les passants s'arrêtaient devant l'image. Dans son clair-obscur, la petite vitrine ne manquait jamais d'attirer les regards. Au milieu de ces étalages qui, tout au long de la rue, rivalisaient de luxe et d'abondance, elle était la seule à poser la question: "Qui fête-t-on à Noël?"

Et l'image donnait la réponse.

LAURIER RÉGNIER

Avocat et notaire 304-265, av. Portage Tél.: 942-3924



LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE PROVENCHER ET LANGEVIN 247, boul. Provencher, Tél.: 233-1438

Paul-J. Delveaux, gérant

Don Bettof, assistant-gérant

PUTT'S TRANSFER

85, Des Meurons St-Boniface 6, Manitoba

Téléphone: 233-6327

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.



Pour tous vos imprimés

IMPRIMERIE LABELLE

Léo Labelle, prop.

158, boul. Provencher

Tél.: 233-7843

NORWOOD JEWELLERS

F.R. Callin, Prop. MONTRES ACCUTRON ET BULOVA

Inspecteur officiel des montres du Canadien National

320 1/2, rue Taché, Norwood Tél.: 247-2790



LA CO-OPÉRATIVE DE ST-LÉON LTÉE

ALTAMONT - NOTRE-DAME - SOMERSET ST-LEON, MANITOBA

"L'EXCELLENCE EN MAISON FAMILIALE"

"Ici on parle français"

CARRIE'S CATHEDRAL BAKERY

BOULANGERIE et PATISSERIE

(a côte de Locomert)

Place Provencher

St-Honiface

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION

MAJOR & MINOR MUSICAL SUPPLIES

Wayne Neville Propriétaire 354, rue Marion, St-Boniface Tél.: 233-7232

Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

MEDO LAND DAIRY PRODUCTS

Établi à St-Boniface depuis 1912 PRODUITS LAITIERS - FROMAGE CANADIEN

FROMAGE IMPORTE

376, rue Marion

Tél.: 233-7114

HUB SERVICE

760, rue St-Joseph Tél.: 247-4533 St-Boniface
ALIGNEMENT DES ROUES, RÉPARATIONS, RÉGLAGE,
FREINS, ETC.

Meilleurs souhaits de la part de Jean Schimnowski, président de la Compagnie

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

521, rue Hargrave - Tél.: 942-7271 -

Winnipeg



BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

offre à tous ses clients et amis ses meilleurs voeux de bonheur et de prospérité.



- * PROVENCHER ET AULNEAU J. Anderson, gérant
- * TACHÉ ET MARION F.J. Somerville, gérant
- * CENTRE D'ACHATS COTTONWOOD M. M. Sawchuk, gérant
- * CENTRE D'ACHATS SOUTHDALE MALL B.E. Hall, gérant

Nöel et la consommation

Courses aux magasins, à la Régie des Alcools énervement, fatigue, cartes de Noël, "parties" etc. Voilà l'ambiance dans laquelle on est actuellement. A cotte ambiance vient s'ajouter l'agression de la publicité.

1. Quelle attitude devonsnous avoir devant toute cette publicité qui nous envahit? Il faut que nous soyons
vigilants et plus critiques
envers les réclames publicitaires. Il faut que nous
prenions conscience que la
publicité, souvent, fait rêver les gens, les illusionne
en leur promettant, par des
achats matériels, du "bonheur à rabais". La publicité joue aussi sur la sensibilité des gens pour vendre

des choses matérielles, audessus des moyens financiers des gens,

Même sur le plan religieux, n'est-il pas vrai que beaucoup de chrétiens ont des réflexes et des attitudes de consommateurs? Par exemple on est pris parl'extérieur, le décor de la fête, le spectacle folklorique des cantiques; on est pris par notre place de banc réservée pour la messe de minuit. On l'a payé ce banc-là, il est à nous. Il faudrait que pour nous à Noël, l'important ce ne soit pas le cadeau, mais le plaisir que l'on procure aux autres, le bonheur que l'on donne, la fraternité que l'on manifeste.

Notre système économique fait PRODURE PLUS POUR NOUS FAIRE CONSOMMER PLUS! La promotion des biens matériels crée en nous des "besoins" nouveaux souvent superflus; en retour, "ceux qui ont plus" se voient investis d'un prestige social (Çn flash!).

A Noël, on exploite au maximum notre tendance au MATERIALISME, au risque de MASQUER le vrai sens de Noël; d'ailleurs, tout le conditionnement socio-culturel fait en sorte que nous soyons moins aptes à résister aux assauts de la publicité. On est tenté; on succombe souvent.



Noël commercial

"Noël, c'est trop commercialisé..."

On entend cette remarque assez souvent depuis quelques années. Même que beaucoup de gens, catholiques bien-pensants, en sont, ou en paraissent, scandalisés profondément.

Yvon Deschamps raconte, dans son monologue sur''le petit Jésus'' que Noël est bien mal placé, au temps des Fêtes: c'est un beau jour qui risque de passer maperçu— Il suggère de fêter Noël en été, quand les gens n'ont rien d'autre à faire...

C'est vrai. Noël, e'est un bon true commercial.

Il y a tous ces cadeaux à acheter, ces voeux à échanger, ces réceptions à préparer, ces visites à faire. Des Fêtes: c'est un beau jour qui risque de passer inaperçu. Il suggère de fêter Noël en été, quand les gens n'ont rien oublié...

Affolant. Distrayam.

Où est l'Incarnation dans tout cela?

Justement, elle est là.

Que les chrétiens cessent de se plaindre du scandale commercial. Il ne depend que d'eux pour que Noël soit fête de l'Incarnation.

Quand on passe des heures à trouver le cadeau qui fera plaisir, quand on se fatigue à préparer des plats qui seront au centre de rencontres fraternelles, quand on cherche le moyen de jeter un peu de joie dans un monde malheureux, c'est l'Incarnation.

Quand on visite des personnes en quête de chaleur humaine, quand on embrasse ceux à qui on ne parlait plus, quand on a le goût de rire au lieu de désespérer, c'est l'Incarnation.

Quand on souhaite la paix, le bonheur, la santé, quand on fait des voeux pour l'année qui vient, quand on a plus d'espérance que de souffrance, plus d'amour que de tristesse, plus de don que d'égoïsme, il me semble que tout cela, c'est un beau et vrai Noël chrétien.

JEAN-GUY DUBUC

C'EST TOUT D'ABORD À DES PAUVRES QUE LA BONNE NOUVELLE FUT ANNONCÉE

Des bergers passaient la nuit dans les champs...

Tout à coup, un ange du Seigneur leur apparut et une clarté céleste les enveloppa ce qui leur causa une extrême frayeur. Alors l'ange leur dit: "Ne craignez point car je viens vous annoncer une nouvelle qui sera pour tout le peuple le sujet d'une grande joie, c'est aujourd'hui dans la ville de David, il vous est né un Sauveur, qui est le Christ le Seigneur."

Plus tard les Rois Mages, ces grands de la terre, ces savants auréolés d'un immense prestige viendront de un manteau brun sans âge l'Orient demander à Hérode et sans forme, elle enfonce au terme d'un long voyage: "Où est le Roi des juis? Nous avons vu son étoile et nous sommes venus l'adorer." Le Christ ne s'est pas fait homme uniquement pour les pauvres. Il a voulu sau- être jolie; la femme que j'ai ver le genre humain tout eue devant moi ce jour-là entier. Mais la vision merveilleuse de l'Enfant-Jésus, de Jésus nouveau-né, c'est à des humbles qu'elle a d'abord été donnée, Nous le savons, on vous l'a dit bien qui est rare; elle ne perd des fois, L'avons-nous vraiment compris?

L'autre jour, dans l'auto-Lus, j'ai rencontré Marie et j'ai presque été gênée de mon manteau de fourrure et de mes gants frais. Il y avait longtemps que je ne lui avais pas parlé. Je la vois souvent dans la rue; elle ne voit persenne; elle suit ses pensées. J'ai dit: "Bonjour, comment vas-tu? Elle a levé vers moi son regard interrogateur et j'ai compris que sa vue avait terriblement baissé, qu'elle ne me reconnaissait pas. Je me suis nommée, elle a souri: "Bien sûr. Excusez-moi, tu sais que j'ai toujours été un peu dans la lune." Qu'elle soit dans la lune, comme elle dit, c'est certain; ce qui l'est moins c'est qu'il lui viendrait à l'idée de dépenser de l'argent pour faire examiner ses yeux et s'acheter des lunettes. Elle n'en sent pas le besoin; son coeur voit clair et cela lui suffit.

Elle ne porte pas de fourrure, Marie. Depuis des an-



nées, des premiers froids de l'automne au printemps elle promène de par la ville à la diable un bérêt râpé sur ses boucles sel et poivre, se chausse et se gante de cuir solide, mais qui a perdu toute couleur. Sans être belle elle aurait pu est maintenant une petite vieille, un peu cassée, au visage flétri où seuls vivent deux yeux sombres qui flambent, quand elle s'anime, ce pas son temps à parler de ce qui fait sa vie; elle sait par expérience qu'on ne la comprendrait pas. Elle parast de dix ans plus vieille que sa soeur afnée, une élégante doublée d'une intellectuelle qui a un peu honte de sa cadette et qui, lorsqu'on lui parle d'elle, dit d'un ton qu'elle voudrait détaché mais où le dédain perce; "Oh, vous savez Marie..."

Elle pourrait être bien mise Marie et mener une vie agréable, son revenu le lui permet, cela ne l'intéresse pas. Il y a longtemps déjà (pourquoi et comment, je l'ignore, elle ne l'a raconté à personne) elle est devenue une sorte de soeur de charité sans le prestige du saint habit, une espèce de François d'Assise, sans commerce avec les oiseaux, mais qui a vraiment partie liée avec Dame Pauvreté au profit des déshérités de ce monde. Beau temps, mauvais temps, hiver comme été, elle visite les pauvres de la

ville, s'ingènie à améliorer leur sort, les soigne parfois car elle est infirmière, écoute leurs histoires et ne prêche jamais, saufd'exemple. Aucune misère si crapileuse soit-elle ne la rébute: elle dit simplement, "Ils ne sont pas mauvais, ils sont malheureux". Elle ne fait pas de sa charité une aumône; elle les aide jusqu'à l'épuisement de ses ressources et leur apporte le témoignage vivant de cette chaleur qui est l'essence même de la fraternité humaine. Quand son escarcelle est vide ou qu'un cas dépasse sa compétence, elle sort de sa réserve habituelle, frappe à certaines portes et avec une éloquence passionnée, plaide la cause de ses protégés.

De ce temps-ci, je le sais, elle est terriblement occupée, elle veut un beau Noël pour "son monde" et, telle que je la connais, elle doit remuer ciel et terre pour y arriver. A sa façon sa tunique neigeuse, sans ailes, sans clarté céleste, Marie est un ange qui apporte aux pauvres le message de joie et de bonne volonté pour nos frères. Et ce message, c'est tout au long des douze mois du calendrier qu'elle le répand. Le chemin qu'elle parcourt n'est pas facile. Il n'est pas à la portée de tous parce qu'il demande une consistance d'âme très spéciale. Mais vous qui êtes assurés d'un NOËL dans un foyer douillet, vous souviendrezvous que c'est d'abord à des pauvres que fut annoncée la Bonne Nouvelle? Leur ferez-vous une part de leur



LA BROQUERIE SERVICE

BATTERIES ET ACCESSOIRES POUR LES CAMIONS "CAMPERS" HOP CAP

Tél.: 424-5488

Rés.: 424-5415

à tous!

BONNE ANNÉE

Fernand Boily Alexandre Bourrier Aimé et Simone Fiola



Famille

Lionel Théberge

STE-ANNE, MAN.



Guardian Maintenance

ST-PIERRE MOTORS LTD.

ST. PIERRE, MANITOBA

PAUL COTE President

St. Pierre, Manitoba Tel. 433-7414



Joe's T.V. & Furniture

STE-ANNE, MAN. TEL.: 422-5486

Joseph Tougas, propriétaire



LA CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE

Tél.: 422-5948 Cécile George Lucien George, gérant

De la part du personnel de

CHEZ ARBEZ

à Ste-Anne

Maria, Robert, Gabriel, Alice, Adèle, Denise et Lorraine

UN GROS MERCI

NOUS SOMMES UN DÉPOSITAIRE DE LA CHAÎNE LUCKY DOLLAR FOODS

ARMAND AYOTTE REALTY ET ASSURANCE GÉNÉRALE LTÉE

EVALUATION DE TOUTES PROPRIÉTÉS

191, boulevard Dollard

St-Boulface
Tél.: 233-5845

ÉPICERIE MARION

237, rue Bertrand St-Boniface, Manitoba

Tél.: 233-7553

Léon, Roger et Joseph Marion, propriétaires



Aurèle DUPUIS propriétaire Tél.: 247-7019

St-Boniface T.V.

171, rue MARION



LA BANQUE DE MONTRÉAL

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

172, rue Marion

St-Boniface

Tél.: 233-1481

Fernand Lemire, gérant

Gérald Lavergne, président Martial Lavergne, vice-président Barnard Lavergne, secrétaire

Bernard Lavergne, secrétaire

E COMBINECTION 1965

Nous sommes fiers d'avoir pu contribuer au développement de la communauté durant la dernière année.

- * Caisse Populaire de St-Boniface
- * École élémentaire française (Guyot)
- * École élémentaire anglaise (Pebble Beach)
- * École élémentaire anglaise (Shamrock)
- * Addition à l'école St-Adolphe

Projets déjà commencés pour 1975

- * 2 entrepôts (Burrows)
- * Gérant du projet "VILLAGE CANADIEN (rue Vista)

1399, ch. Dugald

re dé

va

pc pu

de

na jo

cc de av pc åg

St-Boniface, Man.

Tél.: 247-8967

Rêve d'amour et de paix



Ce serait si simple. Tout le monde se donnerait la main et s'embrasserait. Il suffirait de presque rion. D'effacer les choses du passé. D'oublier les vieilles rancoeurs, les vieilles chicanes.

Le Noir serrerait la main du Blanc. L'adolescent écouterait respectueusement sa grand-mère. Le petit de l'Est jouerait avec celui de l'Ouest. Les femmes se donneraient l'accolade, au lieu de se démolir entre elles. Les couples se fondraient.

Ce serait si simple. On pourrait courir d'un pays à l'autre sans crainte de perdre sa route, sans méfiance. On n'entendrait plus les couvre-feu, les sirènes; il n'y aurait plus de policiers, de brigades, d'armées de forteresses.

Ce serait si simple. On pourrait canaliser toutes ses énergies pour créer des emplois, pour bâtir des maisons, des écoles, pour cultiver la terre et nourrir tout le monde à parts égales.

On travaillerait avec ardeur dans la sphère d'activité qu'on préfère. Les patrons seraient généreux, les syndiqués heureux. Toutes les initiatives seraient permises en autant qu'elles amélioreraient le sort de l'individu et de la société. La parole serait respectée. Les idées aussi. Plus personne ne serait emprisonné pour avoir critiqué le système.

Ce serait si simple. Mais cela pourrait manquer de fantaisie. Il faudrait alors trouver autre chose. D'autres formes de guerre, d'autres moyens de pression, de répression.

Parce que tous les ans, un esprit lyrique écrit chaque fois les mêmes choses, le même rêve se perpétue de génération en génération. Comme si en un jour la nature de l'Homme pouvait changer! Quelle utopie!

S'il y avait la paix partout, si tout le monde s'aimait. Mais un rêve est toujours conditionnel et imparfait.

Anne Richer

Noël, c'est pas un cadeau c'est une meilleure justice...

Justice et charité se confrontent à Noël. Traditionnellement, on veut manifester le sens humaniste de Noël en promettant aux personnes défavorisées de célébrer cette fête dans une certaine décence matérielle. C'est une forme de charité de type "Noël-du-pauvre". D'un autre côté, Noël ne doit pas être prétexte d'une charité passagère et bonne-conscience pour camoufler les injustices qu'entretiennent, souvent malgré eux et sans le savoir, les gens "à l'aise" envers les pauvres de leur ville.

Noël, regard sur la pauvreté de Jésus pour une meilleure provocation à découvrir le visage de la pauvreté dans notre milieu. Noël, découverte de l'engagement pour une vraie justice par la dénonciation d'une charité maquillée du fard de la mauvaise conscience de chrétiens bien pensants.

Noël, des chrétiens s'apprêtent à fêter la fraternité concentrée dans l'événement-Jésus, mais en sachant que leur charité de Noël ne les dispense pas d'être complices des injustices sociales de leur milieu.

Noël, joie lucide de chrétiens qui demeurent conscients que l'action d'un jour ne peut camoufler les omissions injustes de tous les jours.

Malgré les préparatifs, n'oubliez pas la prudence

Le Conseil Canadien de la Santé Familiale au Canada vous' incite à prendre des mesures de précaution afin qu'un accident ne vienne pas troubler votre Joie de Noël.

Le Conseil est un organisme sans but lucratif, fondé par les membres de l'industrie pharmaceutique pour encourager la sécurité dans les foyers.

Ce merveilleux jeu de chimiste qu'André a reçu en cadeau de l'oncle Pierre peut causer la ruine du tapis que vous venez de faire nettoyer, et de plus, il peut dégager une odeur capable d'anéantir le fumet de la plus succulente des dindes.

Consultez minutieusement le mode d'emploi et cantonnez André dans un lieu sûr lorsqu'il fera ses expériences, à l'abri des regards d'envie de ses petits frères et soeurs qui ne tarderaient pas à vouloir l'imiter.

Ces petits jouets

électriques comme les trains, les voitures de course, les appareils ménagers fonctionnent sur une prise de courant ordinaire. Mais avant de les brancher, examinez les fils et les prises, et consacrez quelques minutes à expliquer à vos enfants la façon dont ils fonc tionnent. Assurez-vous que la fiche soit bien enfoncée dans la prise, que celle-ci ne soit pas surchargée par de trop nombreux appareils et que la prise elle-même et la filerie soient en bon état.

Les bicyclettes, les tricycles ne sont pas faits pour rouler dans le salon. Les jeunes cyclistes peuvent culbuter l'arbre de Noël, tirer les fils électriques des ampoules de l'arbre et causer d'irréparables dommages.

L'es préparatifs culinaires de Noël ne doivent pas être executés à la légère. Les accidents se produisent rapidement dans un maison affairée. Faites



attention aux manches de casseroles qui dépassent de la cuisinière, les petits curieux ne connaissent pas le danger du feu. Ayez toujours desgants isolants à portée de la main, et n'oubliez pas le bicarbonate de soude au cas où le feu prendrait dans la poéle à frire Nettoyez toujours votre cuisinière, la graisse accumulée prend feu facilement

Les ampoules de l'arbre de Noël doivent être éteintes si vous sortez ne serait-ce que pour une heure.

Paites faire la sieste aux enfants dans l'après-midi, surtout s'ils ont moins de trois ans, il seront moins énervés et leur maman moins fatiguée. N'oubliez pas qu'à cet âge, les enfants ont besoin de 14 heures de sommeil et que les enfants actifs ne peuvent pas, en une nuit, récupérer suffisamment d'énergie pour durer toute la journée, surtout au moment de Noël.!

JOUETS A L'ÉPREUVE DES BRISE FER



On ne sait au juste pourquoi, mais les petits garçons éprouvent un besoin irrésistible de démantibuler les jouets. Peu importe que le motif soit la simple curiosité ou le désir de détruire, le résultat est toujours déplorable.

Fort du principe qu'il vaut mieux accepter un penchant plutôt que de le contrarier, un fabricant torontois offre une série de jouets attrayants, pratiques et conçus spécialement pour être mis en pièces, puis rassemblés.

Selon le directeur général de Rosedale Plastics International Limited, "ces joujoux développent le sens de coordination et les aptitudes mécaniques; nous les avons d'ailleurs dessinés pour convenir à différents âges. Ils sont en polythène parce que ce matériau est le favori des parents comme des enfants. Léger, durable, et coloré le polythène n'offre jamais de bords coupants ou pointus."

Pour les tout petits, il y a des cylindres à vapeur dont les roues se détachent aisément, puis se remettent en place, un peu à la façon d'un énorme bouton pression.

L'assortiment pour les bambins de deux à six ans comprend de solides remorques et fourgons à incendie dont toutes les pièces sont fixées à l'aide d'écrous et de boulons de polythène. Des outils de polythène, de format exact, font partie du jeu. Attachés au jouet même, ils permettent au mécanicien en herbe de se mettre à l'oeuvre sans tar-

Quant aux amateurs de bagnoles, qu'ils aient six ou soixantes ans, Rosedale leur destine une série d'anciennes automobiles dont des répliques fidèles de la Rolls Royce Silver Ghost de 1907; une Ford "T" de 1910; une Morris-Cowley 1923 et une Packard 1912. Dans chaque carton, le fabricant a glissé un feuillet portant les 'spécifications du véhicule original... au cas où la réplique aboutirait dans le cabinet de papa plutôt que dans la salle de jeux.

Une têlle ingéniosité de la part de créateurs de jouets mérite d'être soulignée. Une idée nouvelle, réalisée dans un plastique moderne, vient satisfaire l'instinct vieux comme le monde des petits garçons: démoliel

MEILLEURS VOEUX MAGASIN DE CHAUSSURES J.-P. GUAY

196, boul. Provencher St-Boniface

Télephone: 233-1119



Adressez-vous en français à Roger PERRIN

625, rue Marion tél.: 233-7121

TOYOTA

Couture Motors Ltd.

Provencher & St-Joseph, St-Boniface Tel.: 247-3955/3767



NORWOOD Pelevision



297, chemin Ste-Marie Tél.: 233-2461

Dans cette ambiance magique de la Noël nous vous souhaitons ainsi qu'à vos familles nos MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR

KLEM'S CATERING

Tél.: 256-0101

JOYEUX NOËL Isabelle et René LACOSTE



LES ENFANTS!

Venez voir le Père NOEL

CHEZ RENÉ

LA BROQUERIE, MAN.

les $19 \cdot 20 \cdot 21 \cdot 23$ décembre de 7h - 9h p.m.

Un photographe sera disponible

፟፠ኯ፞ጜ፞ዾዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ<mark>ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ</mark>ዀፙዀዀ **JOYEUX NOËL**

"A l'occasion de Noël, meilleurs voeux de joie, de bonheur, de persévérance, de succès, au personnel du Centre Culturel Franco-Manitobain, aux groupes culturels, et aussi aux comités culturels à travers la province. Puissent tous vos projets arriver à bonne fin et promouvoir la bonne entente, l'entraide et la joie de vivre parmi la population franco-manitobaine".

> Conseil d'Administration C.C.F.M.

Dr Hubert Delaquis, président Monsieur Gérard Gagnon, vice-président Madame Maria Arbez, secrétaire Monsieur Albert Dubé, trésorier Monsieur Antoine Gaborieau Monsieur Pierre LaRoche Madame Monique Gauthier Madame Rolande Hébert R.P. Jean-Paul Aubry Monsieur Jean-Guy Roy Monsieur Guy Roy Monsieur Emile Dupas





EMBR

W

Décembre marque la fin de l'année normalement, mais en plus de cela, pour le Centre Culturel Franco-Manitobain, il marque la fin d'une première année d'opération.

Plusieurs activités ont eu lieu à date et avec de bons résultats. Le Centre Culturel Franco-Manitobain termine l'année avec satisfaction et espoir de meilleures à venir. Le Centre Culturel Franco-Manitobain, c'est "l'affaire de tous". Le support et l'encouragement que vous avez apportés sont l'objet de notre succès.

Culture S omité

Janine Tougas, Coordonnatrice (C.C.F.M.)

Un sincère merci aux comités culturels de toutes les régions pour leur coopération. Un merci spécial aux éxécutifs de ces comités. C'est comme travailler à l'arrière-scène, au theatre — personne ne se rend compte en voyant le produit final combien de travail il a fallu pour monter la pièce.

Mes voeux à tous en cette saison de Noël sont des voeux de paix. La paix mondiale commence par la paix intérieure que chacun doit rechercher dans notre monde toujours changeant et trop souvent bruyant. Alors je vous souhaite parmi les chansons, les cris et les cadeaux, des fêtes paisibles.



Marie Fournier DIRECTEUR

Eugène Giguère **ADMINISTRATEUR** Jacqueline Bérard COMMIS-DACTYLO Daniel LaRochelle CONCIERGE

Janine Tougas Marie LaRochelle COORDONNATRICE SECRETAIRE F. Fouillâtre

Georges Beaudry DIRECTEUR-TECHNIQUE

CONCIERGE Lucille Wiltshire

Person Gisèle Dupont INFORMATION-PUBLICITE STANDARDISTE-RECEPTION

Denis Duguay **TECHNICIEN**

Irène Hamelin COMPTABILITE

Henri J. Beaudry RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN Léon Goovaerts CONCIERGE

RUCTUEUSE, ANNEE LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN REMERCIE:

le Ministère du Tourisme, des Loisirs, et des Affaires Culturelles, le Secrétariat d'Etat

et la ville de Winnipeg, de leur intérêt et leurs appuis...

les groupes et les comités culturels, de leur coopération...

les franco-manitobains, de leur participation...

les média, de leur collaboration...

tous ceux qui, depuis le début, ont contribué à la bonne marche du Centre...

A tous et à chacun,

MERCI!



D'OÙ VIENS-TU BERGÈRE

- L. D'où viens-tu bergère. D'où vien-tu? Je viens de l'étable. De m'y promener L'ai vu un miracle. Ce soir arrivé
- 2. Qu'as-tu vu bergère. Qu'asstu vu? L'ai vu dans la crèche. Un petit enfant Sur la paille fraiche, Mis bien tendrement.
- 3. Rien de plus bergère. Rien de plus? Saint Marie, sa mère. Qui lui fait boire du lait Saint Joseph, son père, Qui tremble de froid.
- Rien de plus bergère, Rien de plus? Y'a le boeuf et l'âne. Qui sont par devant Avec feur haleine. Réchauffent l'enfant.
- 5. Rien de plus bergère. Rien de plus? Y'a trois petits anges. Descendus du ciel Chantant les louanges. Du Père Eternel.

1. Ahl descendez, hátez vos pa . Sauvez les hommes du trépa : Secourez-nous, ne tardez pa . Voyez confer nos larmes. Grand Dieu! si vous nous pardonnez, Nous n'aurons plus d'alarmes: Venez, venez, venez!

Vous êtes notre vie, Venez, venez, venez!

- 2. Ah! désarmez votre courroux, Nous soupirons à vos genoux, Seigneur, nous n'espérous qu'en vous, Pour nous livrer la guerre. Tous les enfers sont déchaînés; Descendez sur la terre. Venez, venez, venez!
- 3. Que nos soupirs soient entendus! Les biens que nous avons perdus Ne nous scront-ils pas rendus? Seigneur, vos saints oracles A tous les siècles étonnés Promirent ces miracles. Venez, venez, venez!
- Si vous venez en ces bas lieux Yous yous verrons, victorieux. Fermer l'enfer, ouvrir les cieux; Nous l'espérons sans cesse Les cieux nous furent destinés: l'enez votre promesse Venez, venez, venez!
- 5. Ah! puissions-nous chanter un jour. Dans votre bienheureuse cour. Et votre gloire et votre amour! C'est là l'heureux partage De ceux que vous prédestinez: Donnez-nous-en le gage. Venez, venez, venez!

IL EST NE, LE DIVIN ENFANT

Refrain:

Il est né, le divin Enfant! Jouez, hautbois, résonnez, musettes; Il est né, le divin Enfant, Chantons tous son avenement.

- 1. Depuis plus de quatre mille ans. Nous le promettaient les prophètes: Depuis plus de quatre mille ans. Nous attendions cet heureux temps.
- 2. Ah! qu'il est beau, qu'il est charmant! Ah! que ses graces sont parfaites Mil qu'il est beau, qu'il est charmant! Qu'il est doux, ce divin Enfant!
- 3. Une étable est son logement. Un peu de paille est sa couchette; Une étable est son logement: Pour un Dieu, quel abaissement!
- 4. O Jésus! ó roi tout-puissant! Tout petit enfant que vous êtes, O Jésus! o roi tout-puissant! Régnez sur nous entièrement.

MINUIT CHRÉTIEN

Minuit chrétien C'est l'heure solennelle Où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous. Pour effacer la tache originelle Et de son Père arrêter le courroux Le monde entier tressaille d'espérance A gette nuit qui lui donne un Sauveur.

Peuple à genoux. Attends ta délivrance : Noël! Noël! voici le Rédempteur! Noël! Noël! voici le Rédempteur.

Enfin Jésus A brisé toute entrave. La terre est libre et le ciel est ouvert Il voit un frère où n'était qu'un esclave; L'amour unit ceux qu'enchainait le fer. Oh! qui dira notre reconnaissance. À ce Jésus, notre aimable Sauveur?

Peuple, etc. . . .

LES ANGES ANNONCENT LES

BONNES NOUVELLES

(It came upon a Midnight clear)

Les anges annoncent les bonnes nouvelles. Les nouvelles si glorieuses. Ils touchent à leur harpe d'or Et chantent à voix joyeuse: "Paix sur la terre, parmi les hommes, De Notre Seigneur adoré? Le monde en silence tranquille reste, Pour les entendre chanter.





ADESTE FIDELES

- Adeste, fideles, lacti, triumphantes: Venite, venite in Bethleem: Natum videte Régem angelorum, Venite, adorémus, Venité adorémus, Venite, adorémus, Dominum.
- 2. En, grége relicto, humiles ad cunas Vocati pastores approperant; Et nos ovanti gradu festinémus. Venite, adorémus, etc. . .
- Peuple fidèle, Le Seigneur t'appelle: C'est fête sur terre, le Christ est né. Viens à la crèche voir le Roi du monde. En Lui viens reconnaître (ter) ton Dieu, ton Sauveur.
- 2. Verbe, Lumière Et splendeur du Père, Il naît d'une mère petit enfant, Dieu véritable, le Seigneur fait homme En Lui, etc. . . .
- 3, Peuple, acclame Avec tous les anges Le Maître des hommes qui vient chez nous, Dieu qui se donne à tous ceux qu'il aime.
- 4. Peuple fidèle, En ce jour de fête, Proclame la gloire de ton Seigneur. Dieu se fait homme; vois donc comme il t'aime.

NOUVELLE AGRÉABLE

Ref.: Nouvelle agréable! Un Sauveur enfant nous est né; C'est dans une étable Qu'il nous est donné.

- 1. Dans cette nuit le Christ est né, C'est pour nous qu'il s'est invarné; Venez, pasteurs, Offrir vos coeurs, Aimez cet Enfant tout aimable.
- 2. Chrétiens, cet Enfant plein d'appas Vous appelle, hâtez vos pas; Allez à Lui, Puisque aujourd'hui Il tend une main secourable.
- 3. Peuples, entourez son bereeau; Voyez ce miracle nouveau; Un tendre Enfant Faible et tremblant Vous rend le Très-Haut favorable.
- 4. Gloire trois fois, gloire à Jésus!
 Le monde et Satan sont vaineus,
 A notre tour,
 Brûlons d'amour,
 Pour plaire au vainqueur admirable.

SAINTE NUIT

- O nuit de paix! Sainte Nuit!
 Dans le ciel l'astre luit;
 Dans les champs tout repose en paix
 Mais soudain, dans l'air pur et frais,
 Le brillant chocur des anges.
 Aux bergers apparaît.
- 2. O nuit de foi! Sainte Nuit!
 Les bergers sont instruits:
 Confiants dans la voix des cicux,
 Ils s'en vont adorer leur Dicu;
 Et Jésus en échange
 Leur sourit radieux.
- 3. O nuit d'amour! Sainte Nuit! Dans l'étable aucun bruit; Sur la paille est couché l'Enfant Que la Vierge endort en chantant; Il repose en ses langes Son Jésus ravissant.
- 4. O nuit d'espoir! Sainte Nuit! L'espérance a relui: Le Sauveur de la terre est né; C'est à nous que Dieu l'a donné. Célébrons ses louanges: Gloire au Verbe Incarné!

DANS CETTE ETABLE

- 1. Dans cette étable
 Que Jésus est charmant!
 Qu'il est aimable
 Dans son abaissement!
 Que d'attraits à la fois!
 Tous les palais des rois
 N'ont rien de comparable
 Aux beautés que je vois
 Dans cette étable.
- 2. Que sa puissance
 Paraît bien en ce jour,
 Malgré l'enfance
 Où le réduit l'amour!
 Le monde racheté
 Et tout l'enfer dompté
 Font voir qu'à sa naissance
 Rien n'est si redouté
 Que sa puissance.
- 4. Ah! je vous aime!
 Vous vous cachez en vain,
 Beauté suprême,
 Jésus, Enfant divin!
 Vous êtes à mes yeux
 Le puissant Roi des cieux,
 Le Fils de Dieu lui-même
 Descendu dans ces lieux:
 Ah! je vous aime!



O, PETIT BOURG DE BETHLÉEM!

(O Little Town of Bethlehem)

- 1. O, petit bourg de Bethléem,
 Si calme sous les cieux,
 Très haut, dominant ton sommeil,
 L'étoile annonce un Dicu!
 Et c'est dans tes rues sombres
 Que la lumière vint!
 Que tant de crainte et tant d'espoirs
 Trouvèrent leur chemin!
- 2. Car Jésus naquit de Marie Incarnant l'Esprit-Saint. Pendant que dormaient les mortels, Chantaient les Chérubins. Une Sainte Naissance Efface les péchés, Donne la paix sur terre aux gens De bonne volonté!
- 3. C'est dans un silence divin
 Que Dieu nous fit ce don,
 Qu'll nous ouvrit son Paradis,
 Sa grâce et son pardon.
 A sa douce parole
 Prêter l'oreille est vain.
 Mais il suffit d'ouvrir son coeur
 Au cher Enfant Divin.
- 4. Doux Sauveur né à Bethléem
 Descends vers nous, Jésus!
 Viens naître au profond de nos coeurs.
 Fais de nous des élus!
 Nous entendons les Anges
 Clamant partout Noël!
 Gloire à Jésus né de Marie,
 Gloire à Dieu dans le Ciel!



Banque Canadienne Nationale



JOYEUX NOËL BONNE ANNÉE

- St-Boniface 179, boul. Provencher E.-A. Fourneaux, directeur (233-4985)
- Winnipeg 436, rue Main
 Camille Desautels, directeur (942-4842)
- Winnipeg 185, rue Carlton
 Roméo St-Amant, directeur (943-7388)
- St-Pierre Manitoba
 René Gobeil, directeur (433-7442)
- St-Jean-Baptiste Manitoba
 Jean-Guy Hurtubise, directeur (758-3393)
- St-Boniface, 404, rue Taché Gérard Roy, directeur (257-0670)



A l'occasion des Fêtes Voeux Sincères de Bonheur

PROVENCHER TEXACO

ANGLE PROVENCHER ET DES MEURONS GERRY ROSIERE, CONCESSIONNAIRE



christie's

MEILLEURS VOEUX

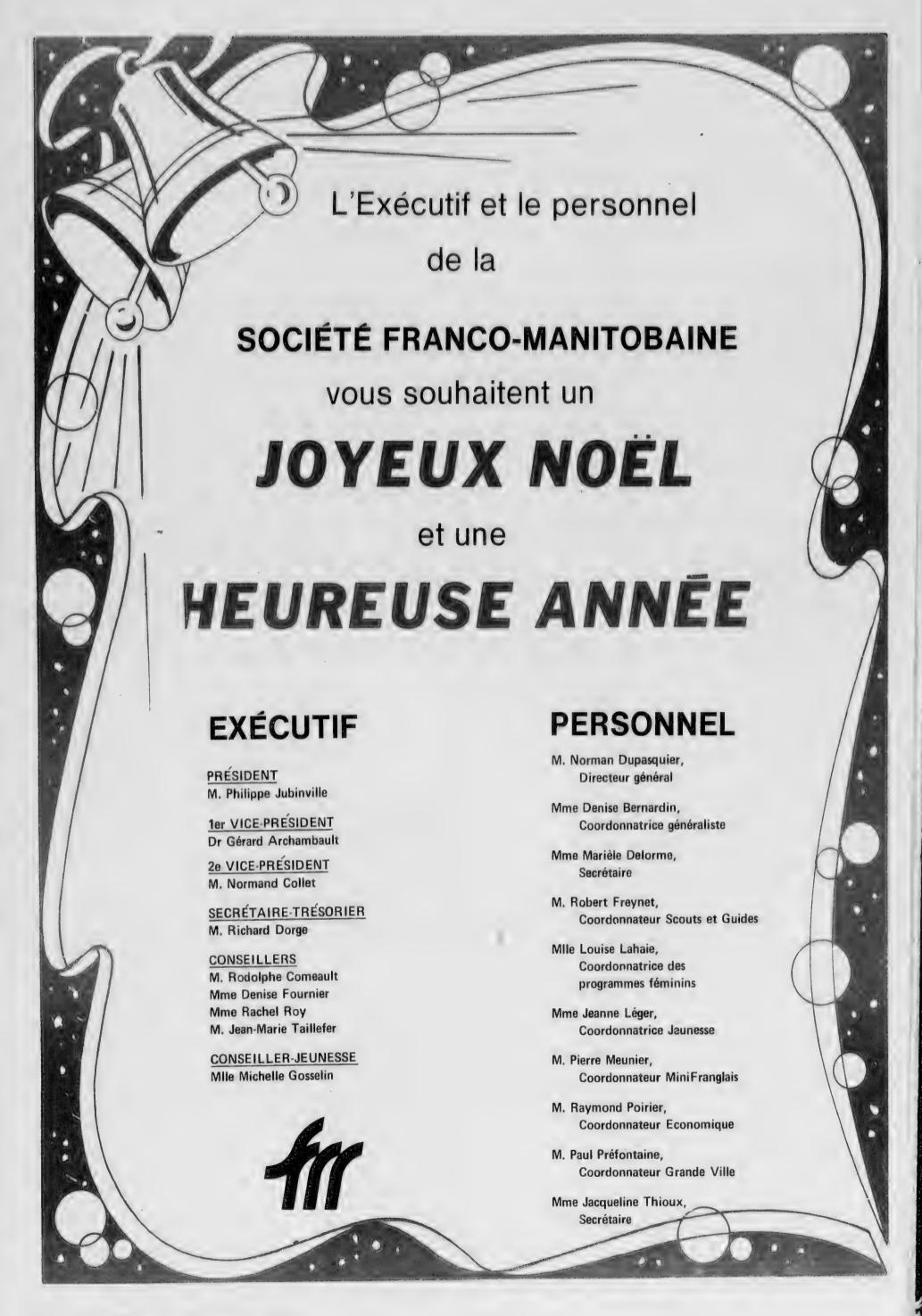
135, boul. Provencher

Tél.: 247-9410 247-9078



Joie et Paix pour Noël durant toute la Nouvelle Année

du cercle molière





Informations Agricoles

par LOUIS MOLIN

Animateur d'Actuel Agricole à CKSB de 17h35 à 18h00 du lundi au vendredi

RÉTROSPECTIVE 1974

Après la hausse des prix des céréales et les prixélevés du bétail de 1973, tout semble pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Les premiers mois de 1974 sont fortiles en planification et, prévoyant un besoin de main-d'oeuvre agricole spécialisée, le bureau agricole du Manitoba présente au gouvernement un mémoire demandant la création d'équipes d'ouvriers agricoles spécialisés et pour ce, recommande l'élargissement des lois d'immigration pour accommoder les ouvriers étrangers. C'est le moment des décisions et 93% des cultivateurs se pro- et de Qu'appelle ainsi qu'u-

1963/1973

Rendement à l'acre

72.2

24.9

Lin

10.6

10.58

Blé B/A

Orge B/A

Avoine B/A

En tonnes:

Pour les éleveurs ce sera

une année difficile, surtout

pour le rancheur qui a dû

écouler les veaux de l'an-

née. Dans l'ensemble, les

coûts de production ont mon-

té de 35 à 40% dans le sec-

teur des machineries, 15 à

30% dans les aliments pour

le bétail et près de 100%

tiaux, voici les moyennes

dans la construction.

noncent pour la commercialisation du colza sur le marché libre régie par la bourse de Winnipeg. Des difficultés surviennent à l'exportation des blés et la C.C.B. balsse de un dollar le prix du blé le fixant alors à 5\$.

Mais où est le printemps? Dójà le 15 mai et l'eau recouvre encore les bassins les plus fertiles du Manitoba. Il est tard déjà et l'on prévoit pour le blé, une réduction de 15% des emblavements. Les semailles se terminent vers le 15 juin, et plusieurs des terrains inondés des bassins de la Rouge, de la rivière Souris

1974

63.0

21.0

29.4

35.8

17.0

9.5

8.23

57\$80

L'année est terminée et

1ºU.N.F. lors de son con-

grès a lancó plusieurs défis.

Bien que ne représentant

pas la majorité des fer-

miers, elle a pourtant fait

ressortir les problèmes que

l'agriculture traverse pré-

Pas plus pour le cultiva-

teur que pour les consom-

court terme damélioration.

Ce sera finalement une ques-

RENDEMENTS AU MANITOBA:

80.0

25.8

48.5

19.2

12.7

12.47

sentement.

tion de choix:

Si l'on jette un coup d'oeil mateurs, on ne prévoit à

Rendement : total en millions de boisseaux :

Colza: superficie ensemencée, 500,000 acres

Betteraves à sucre : 26,900 acres

ne partie de la région nord de la province ne seront pas ensemensés.

D'autres ennemis nous guettent, les chentiles font des ravages surtout dans la région d'Alonza où les arbres sont complètement défollós.

Après l'excès d'humidité la sécheresse s'installe accompagnée de vents violents: c'est alors qu'apparaissent et se développent les pucerons qui ravagent d'abord l'orge et ensuite les blés.

Le temps sec et chaud se continue et les récoltes s'annoncent mauvaises; certains champs semés tardivement sont retournés en rai-

son de leur mauvats développement. Les conditions atmosphériques changent pourtant et la pluie arrive, mais un peu tard.

· A la veille de la moisson, les manutentionnaires de grains paralysent pour 6 semaines les déplacements des grains qui se ressentatent encore de la grêve du rail de l'année précédente, Enfin le 11 octobre le conflit est réglé et pour le cultivateur, la moisson s'achève.

Si on fait le bilan de l'année, c'est au dire de la C.C. B. la plus mauvaise récoite depuis 20 ans comme l'illustre ce graphique:

1974 Pores Pores 45\$11, baisse de 5\$49 50\$60 Bocufs cat. A 1-2 48\$60, hausse de 3\$56 45\$10 Vaches cat. D 1-2 30\$22, baisse de 4\$84 35\$06 Boeufs d'élevage de plus de 750 livres 41\$45, baisse de 4\$85 46\$32 Bouvillons 44\$20, baisse de 9\$45 53\$65 Bouvillons de 300 à 400 livres 39\$25, baisse de 20\$73 59\$98 Bouvillons, moins de 300 livres 39\$29, baisse de 25\$88 65\$17 Taures pour l'engraissement 550 livres et plus 35\$76, baisse de 6\$46 Génisses, 400 à 575 livres 38\$65, baisse de 6\$75 Génisses de 300 à 400 livres 41\$55, baisse de 10\$50

Il doit y avoir un juste milieu entre 60c du boisseau de blé, prix que certains fermiers étaient, il y a trois ans, obligés d'accepter pour écouler leur produit et 6\$ prix que les pays affamés n'ont pas les moyens de payer. Il faudra

Génisses de moins de 300 livres

aussi choisir entre manger sans s'occuper si les autres crèvent de faim, ou continuer à profiter de 253,000 fermiers canadiens dont les ventes, et non le revenu, sont en dessous de 10,000\$

39\$58, baisse de 18\$22

LES MARCHÉS

LES CONTRATS A TERME A LA BOURSE DE CHICAGO

| lancs de porc en février 1975 | 69\$60 | plus | 2\$10 |
|---------------------------------|--------|------|-------|
| ores sur pied en février 1975 | 46\$40 | plus | 0\$85 |
| locufs sur pied en février 1975 | 42\$20 | plus | 0\$60 |

LA REVUE DES MARCHES À TORONTO

Les prix des taures et des boeufs de qualité ont haissé fortement cette semaine et leurs ventes ont été très difficiles. Le prix des vaches montait de 2\$ du cent livres et celui des taureaux, d'un dollar.

Tous les animaux de qualité pour l'élevage et l'engraissement se sont vendus très activement et à prix fermes. Ceux de qualité inférieure se sont vendus difficilement, Les quelques veaux de choix offerts sur le marché se sont vendus û des prix très élevés, les prix des veaux de boucherie restent stables. Les agneaux sont aussi restés à pris stables.

LES PRIX CLOTURAIENT Boeufs cat, A 1-2, 49\$51 à 53\$60:

Taures cat. A 1-2, 41\$43 à 47\$60;

Vaches D 1-2, 22\$ a 24\$

ventes jusqu'à 25\$: Taureaux - bon - 23\$ à 25\$, quelques ventes à 27\$,

Baisse sur le prix du porc qui variait cette semaine de 56\$80 å 53\$75, clôturant å 57\$80.

À WINNIPEG. CETTE SEMAINE

Les prix des animaux de boucherie ont été très inégaux variant de 3\$ å la baisse à 3\$50 à la hausse. Les veaux de boucherie se vendaient 2\$ plus cher, ceux plus légers de toutes clasboeurs pour l'élevage rapportaient de 1 à 25 de plus du cent livres, et les prix des agneaux n'ont pas été établis.

Dans l'ensemble, un meilleur choix de boeufs de boucherie a été offert sur le marché, ceux-ci se vendant à prix très fermes au début de la semaine. Par la suite, les prix des taures et des boeufs ont décliné légèrement jusqu'à la fin de la semaine,

Le prix des boeufs cloturait 2\$ moins cher; celui des taures baissait de 3\$.

Les vaches se sont vendues à prix stables toute la semaine clôturant 1\$ å la hausse dans les classes inférieures en raison de la forte demande. La vente de taureaux s'est fortement améliorée au milieu de la semaine clôturant 3\$50 à la hausse.

En raison des aubaines offertes par les super-marchés, il y a eu une grande demande pour les veaux de boucherie, leurs prix clôturant 2\$ plus cher, et 4 å 5\$ plus cher pour ceux plus légers ou de moyenne qua-

RECU CETTE SEMAINE

5,400 animaux de boucherie comparativement à 3,-200 l'an dernier, 900 veaux comparé à 900 l'année précédente, 15,200 porcs contre 14,500, ainsi que 700 moutons et agneaux contre 400 l'an dernier.

Les prix des porcs variaient de 52\$10 à 53\$80. et les animaux d'élevage ont été répartis comme suit: 195 en Alberta, 850 au Mases, 4 à 5\$ plus cher. Les nitoba et 670 en Ontario.



pneus à neige à 4 plis de câblé de nylon CHEZ TEXACO ON AIME VOUS VOIR REVENIR

Avec chaque plein d'essence nous lavons, cirons et séchons votre auto pour 50d

Sure Grip IV



Gerry Rozière, propriétaire

DE GAGNE

Attention... S.V.P. notez nos nouvelles heures

Lundi à jeudi : 7h a.m. à minuit

Service continuel Vendredi de 7h a.m. à dimanche soir à minuit

366, rue Marion, ANGLE DES MEURONS ET ST-BONIFACE

.: 247-3041 - 233-7018

COLLABORATION SPÉCIALE

MARCEL CÔTÉ 433-7716 DENIS GRÉGOIRE 433-7121 ANNE-MARIE ROY 433-7806

FOURNISSEUR DES PRODUITS



St-Plerre-Jolys, Manitoba

LA PERFORMANCE c'est d'en faire un peu plus

Tél.: 433-7620



DON COMEAU

Joyeux Noël



Nu-Fashion SPORTSWEAR LTD.



Magasin du vêtement où l'on trouve une différence et un bon service

ST-PIERRE 433-7683 MORRIS 746-2671

AMEUBLEMENT

ST-PIERRE

FURNITURE LTD.

St-Pierre, Tél.: 433-7978

HOME APPLIANCES

Meilleurs parce que créés au Canada

- RÉFRIGÉRATEURS
- MACHINES À LAVER
- CUISINIÈRES LAVE-VAISSELLE
- SÉCHEUSES

Nous entretenons ce que nous vendons

Jacques PRÉFONTAINE

et Maurice HÉBERT, propriétaires En cette semaine de Noël qui commémore chaque année la naissance du Sauveur, il est utile de se demander ce que ferait le Christ s'il revenait vivre avec nous au vingtième siècle.

Que trouverait-il à redire sur un monde soi-disant transformé par deux mille ans de chrétienté? Jugeraitil que sa prédication a porté fruit et que sa doctrine d'amour a imprégné le coeur des hommes?

Celui qui a glorifié la paix constaterait hélas! que le règne de la guerre et de la violence n'est pas encore terminé.

Jésus était certes un partisan de la contestation; mais, il avait sa façon à lui de combattre, sans autre arme que sa parole prêchant une doctrine de douceur et de justice. Jésus contestait; mais, il ne condamnait rien sans offrir des solutions de rechange aux malaises de son temps.

Cette paix qu'il apportait aux hommes, il la voulait d'abord dans les coeurs et dans les esprits, afin qu'elle déborde ensuite dans la vie quotidienne, dans les relations entre les individus et entre les peuples.

Jésus répudiait la haine. Pour lui, tous les hommes étaient frères. Que dirait-il de la ségrégation, de la lutte des classes et de ses innombrables blessures physiques et morales que nous nous faisons mutuellement. Il nous a enseigné le respect du prochain dans son corps, dans son âme et dans ses biens; combien d'entre nous ne sont-ils pas restés avec la mentalité de la loi du talion. La rancune et la vengeance sont encore des sentiments qui dominent des millions de personnes.

Le Christ en naissant voulait aussi rétablir la hiérarchie des valeurs. Il condamna le matérialisme en lui opposant la pauvreté selon l'esprit. Et pourtant, on voit plus que jamais des fraudeurs, des usurjers et des hommes cupi-

Il fustigea encore l'injustice, mais elle est toujours flórissante chez nous comme partout dans le monde. On abuse des petits, des faibles et des naifs. On les vole 'légalement' sans scrupule et sans remords. Combien d'entre nous sommes disposés à admettre sans réserve les droits des autres et à les respecter intégralement? L'égoisme sous toutes ses formes a été dénoncé catégoriquement par le Sauveur. Il voulait que l'amour du prochain amène les hommes à s'oublier eux-mêmes devant leurs frères. Comprendrait-il notre refus d'aider les autres quand ça nous dérange le moindrement? Comprendrait-il notre insouciance du bien commun et notre soif de satisfaire avant tout nos intérêts personnels?

La charité du Christ n'est pas seulement faite d'aumônes. Elle est bien plus une disposition du coeur qui doit nous inciter à poser des gestes secourables, à prononcer des paroles de consolations et à garder le silence si c'est la meilleure façon de rendre service à autrui.

Enfin, Jésus a condamné l'orgueil en prônant l'humilité. Le pharisien de l'Evangile, on le rencontre encore à des millions d'exemplaires parmi nous. Celui qui donne avec ostentation, celui qui cherche à dominer son entourage, celui qui veut se mettre en vedette pour satisfaire son amour-propre: tous ceux-là sont aussi des pharisiens semblables à celui d'autrefois: ils n'ont fait que changer de vêtements et de langage.

L'humilité nous a été donnée en exemple au moment même de la naissance de l'Enfant-Dieu, en pleine nuit, dans une étable froide et sordide. L'humilité ne veut pas dire l'inaction; elle consiste plutôt dans l'action avec discrétion: elle veut dire poser des actes pour le bien qui en découle et non pas pour les louanges qu'on en retire-

Vraiment, si l'Enfant de la crèche revenait sur terre, que ce soit n'importe où dans le monde, il aurait toutes les raisons de croire qu'il lui faut recommencer sa mission à zéro.

Et il en sera sans doute ainsi jusqu'à la fin des temps, aussi longtemps que les hommes seront des hommes, c'est-à-dire des êtres faibles et imparfaits. Mais, la per-

fection n'étant pas possible sur la terre, il suffit d'y tendre pour répondre à l'attente du Rédempteur.

Pour celui qui a dit: Paix aux hommes de bonne volonté, c'est la bonne volonté qui est essentielle; et cela, chacun de nous peut en faire la preuve à tous les instants de sa vie.







COLLABORATION SPECIALE

Alma Perreault 422-8668

Un beau geste de fraternité...

Ce fut une idée qui prit germe dans l'esprit d'un mroissien, qui grandit sous l'oeil bienveillant du curé et qui s'épanouit dimanche le 8 décembre dans un geste d'amitió qui réchaussa los coeurs.

Le paroissien en question était Gérard Freynet, pourvoyeur, le curé, le Père Maurice Dionne, et l'idée, un souper pour les paroissiens de Ste-Anne dont bénéfictoraient aussi un nombre d'habitants de Montevidecen Uruguay.

Le souper fut un succès à tous points de vue; nous v reviendrons. Je veux mentionner ici le montant reçu en dons cesoir-là: \$1,787.25 n'est-ce pas "fantastique" comme diraient nos jeunes?

Ces argents achèteront du matériel pour l'enseignement dans une scole tenue par les Pères Rédemptoristes à Montevideo, Pour les gens dans ces pays sousdéveloppés il semble que l'amélioration de leur sort et la vraie liberté viendront seulement avec l'éducation, d'où leur soif pour la culture sous toutes ses formes. C'est notre bonne fortune de pouvoir nous associer à l'oeuvre chrétienne des Péres Rédemptoristes chez nos frères en Uruguay.

Pour revenir au souper, il faut dire que Gérard était le pourvoyeur, demandant qu'on le rémunère seulement pour les dépenses de nourriture. Son temps, il le donnait. Sa générosité a dû faire vibrer quelques cordes sensibles chez ses co-paroissiens. Comme on l'a vu, ils se sont montrés eux aussi très généreux.

Que pense Gérard de tout cela? "J'en suis très heureux", dit-il. "Les missions m'intéressent depuis toujours et il y a longtemps que je rêve de leur aider de façon plus concrète, Dimanche a été une honne occasion."

Notre bon curó s'est réjoui lui aussi de voir ses paroissiens répondre si généreusement à l'appel lancé: en nombre d'abord, (il y eut 537 repas de servis) et en dons substantiels, "J'apprécie surtout la belle collaboration qui a accompagné ce geste de partage. Merci à Gérard et à sa famille ainsi qu'à tous ceux qui ne se sont pas fait prier pour aider."

Il suffit parfois d'une étincelle...

Alma Perreault

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

AURÈLE-J. PELLETIER

CONSTRUCTION DE TOUS GENRES MAISONS, SALLES DE LOISIRS, GARAGES, ÉTABLES, ETC

33, rue Vandal Ste-Anne, Man.

Tél.: 422-5357 après 6h p.m. Estimation gratuite





ASSURANCES FEU 9h a.m. à 5h p.m. Tél.: 422-5293 — Rés.: 422-5985

VILLA YOUVILLE INC. RECOIT LE STATUT D'A-GREMENT

C'était bien le 21 octobre dernier que Mme Thérèse Schnurr de Vancouver, se rendait au coeur du Manitoba afin d'effectuer une visite d'évaluation de la Villa Youville Inc. Le fait que audelà de 95% des résidents de cette Villa sont d'origine canadienne-française, nécessairement, il y rayonne une ambiance qui exigeait une évaluation conduite en français.

Pour ceux qui prétendraient savoir ce que c'est l'accréditation il est fort bon de résumer que celleci consiste à être conforme ou à dépasser les NORMES fixées par le CONSEIL et à avoir obtenu un certificat.

Il n'est pas nécessaire de savoir que le CCNSEIL est établi depuis 1958 et incorporé en vertu de la loi fédérale. Plus important est de ignaler que les représentants de ce corps administratif viennent de l'Association des Hôpitaux du Canada de l'Association Médicale Canadienne du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada et de l'Association des Médecins de Langue Française du Canada. Tous siègent sans rémuné-

gré d'efficacité je vous cite un commentaire de ce rapport: "L'excellente coopération qui existe entre le conseil d'administration, l'administration, les médecins et le personnel de la Villa Youville est digne d'éloges."

Au risque de ressembler à une cymbale retentissante auprès de mon épouse et de nos trois filles je vous dis que c'est blen "Noel" à tous les jours. Cette cime atteinte est pour moi le plus beau des cadeaux de Noël!

Et lå, je m'arrête et je pense aux organisateurs et bienfaiteurs qui, dès le début, ont établi un système de valeurs qui nous a permis de réussir, c'est-à-dire pour le plus grand bonheur de nos résidents et de leurs

Louis Bernardin

En vue de justifier ce de-

familles.

ce 10 décembre 1974

UNE CORDIALE INVITA-TION ... A L'APPROCHE DU CENTENAIRE

L'année centenaire approche. C'est en 1976 que nous fêterons les faits historiques et glorieux de la paroisse de Ste-Anne depuis ses débuts. A cette occasion, le Comité historique aimerait à présenter un Album souvenir, qui devrait représenter Ste-Anne dans ses débuts, et Ste-Anne dans sa vie présente.

GILLES NAULT

Entrepreneur en électricite RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL COMMERCIAL

Ste-Anne - 422-5639

Tél.: 422-5269 Ste-Anne, Man

Nous demandons aux anciens de la paroisse un acte de détachement et de géné» rosité. Si vous aviez quelques portraits souvenirs des premiers temps de la paroisse: églises, presbytéres, magasins, personnes, familles, nous aimerions bien les avoir pour notre Album qui demeurera après les Fêtes centenaires, un objet précieux pour le Musée Pointe-des-Chênes.

Vous remerciant à l'avance.

> C. E. Voyer, C.Ss.R. Votre hôte, Jean Desorcy

SEINE RIVER AUTO BODY

Route Dawson No 12

- * Experts en réparation
- Autorisé par AUTOPAC

 Estimations gratuites Travail garanti

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 a.m. à 6h p.m. Raymond TETREAULT, propriétaire

Tél.: 422-5278



HÔTEL STE-ANNE

Le Rendez-Vous des Bons Amis

Chambres disponibles

Tél.: 422-9275

Tél.: 422-5955

NORMANDEAU FERBLANTIER

Qu'est-ce que L.C.L.?



OUVERT TOUS LES JOURS

de 8h a.m. à 1h du matin (dimanche: de 11h a.m. à 1h du matin)

- * Repas complet * Special le midi
- * Salle de banquet de 40 places disponible sur réservation

Doria et Louis LeBrun, propriétaires

REMERCIEMENTS

Yvonne Lagassé ne fera plus partie de la "Collaboration Spéciale de Ste-Anne" à La Liberté - elle a entrepris un autre travail qui demande beaucoup de son temps et de ses énergies. Je désire la remercier bien sincèrement pour sa collaboration dans le passé et lui souhaiter bon succès dans sa nouvelle entreprise.

Alma Perreault .

LEVESQUE ELECTRIC & SON 319 Centrale, Ste-Anne, Man. ENTREPRENEUR DANS L'INSTALLATION

DE FILS D'ÉLECTRICITÉ Tél.: 422-5568

Georges et Denis LEVESQUE, propriétaires

STE-ANNE AUTO BODY

724 - chemin no 12 - Ste-Anne, Man. Ouvert de 8h a.m. à 5h p.m. du lundi au vendredi

Tél.: 422-8840

G. "Gerry" Dufault, propriétaire RÉPARÁTIONS AUTORISÉES PAR

AUTOPA

CHEZARBEZ

GIL'S BACK-HOE AND HAULING SERVICE

- **CREUSEMENT DE RIGOLES**
- EXCAVATION DE TOUS GENRES
- EGOUTS ET CHAMP SEPTIQUE
- VENTE ET LIVRAISON DE TERRE VIERGE, SABLE ET GRAVIER

Ste-Anne, Manitoba Tél.: 422-5573

Gilbert PATTYN, propriétaire

st-eustache

LE CLUB DE L'AGE D'OR

Le Club de l'Age d'Or chez nous est appelé "Le Club des Jeunes de Coeur". Il prit naissance le 25 janvier 1973. Dès avril de la même année, un octroi était obienu afin d'aménager une partie du sous-sol du couvent devant servir de local.

Une première initiative des membres a été d'organiser un voyage à Thompson, la 3e plus grande ville au Manitoba, située à 470 milles au nord de Winnipeg, où l'industrie principale est celle de l'exploitation des mines de nickel. As visitèrent également Flin Flon et Le Pas.

Officiellement la salle ouvrait ses portes le 23 septembre 1973. Comme orateurs invités, on y remarquait entre autres, MM. Earl Fossy, maire de la municipalité de Cartier et P. Jorgenson. Il est à préciser que ces "activités en or", sous l'organisatrice actuelle, Mme Télesphore Rivard (Cécile), a pour but principal de divertir les personnes d'un certain âge et ce dans une atmosphère dénuée de tous préjugés sociaux ou autres. Tous peuvent participer ou faire partie du "Club des Jeunes de Coeur". Il suffit d'avoir 50 ans et plus. Mentionnons que cet organisme ne vise pasaétablir une politique de loisirs, même si le divertissement compte pour beaucoup. Tous les mardis, la salle est à la disposition des membres et même à certains jours de la semaine. En plus de jouer aux cartes, on joue au "shuffle board" (missis-

sippi) et au billard, On bricole et on y bayarde. Le bout-en-train du groupe est bien M. liermónégilde Laramée; il y va de ses nombreuses historiettes,

En mai dernier, 17 membres de l'Age d'Or, d'Alma, P.Q., vinrent passer une semaine à St-Eustache. En juin, les nôtres, à leur tour, so rondaient d Alma et y passèrent également une semaine. Ils y étaient reçus dans une ambiance de vraie fraternité. Vers le même temps, "Nouveaux Horizons" distribuaient des formules d'application aux membres du Club qui étaient intéressés à faire un voyage à Ottawa. M. et Mme Adélard Beaudin se sont comptés parmi les chanceux qui ont reçu une réponse d'acceptation. Moyennant la somme de \$30,00, ils ont effectué leur baptême de l'air et ils ont fait un voyage merveilleux. Nous savons que 1975 marquera un heureux événement dans leur vie à deux, Que leur est-il réservé? Attendons...

Pour conclure disons que l'organisation prépare toujours un petit quelque chose au temps des Fêtes. L'arbre de Noêl y est entouré de cadeaux pour chaque membre.

Mmes Pierre Guay, présidente; Télesphore Rivard, vice-président; Robert Allard, secrétaire; Hortense Senécal et Mariette Leclerc formulent des voeux de joie, santé et bonheur à tous les membres du "Club des Jeunes de Coeur". A leurs parents et amis elles disent: JOYEUX NOËL ET

Dimanche, fête de l'Iminaculée-Conception, il yout une messe préparée par les Chevaliers de Colomb à 7h30 n.m., en l'église de Notre-Dame-du-Laus, Les Chevaliers .firent les frais du chant et pour l'action de grace récitérent un "chapelet-vivant". Mgr Belleau, du Fort Alexandre, donna le sermon de circonstance et la bénédiction de l'Année Sainte. Ce fut une coromonie très impressionnante et nous remercions les Chevnliers de Colomb de l'avoir préparée et espérons qu'ils nous en donneront d'autres.

Mardi, le 10 décembre, les, membres du Club Rendons-Nous, Saint-Georges Powerview avaient aussi une

joyeuse journee "avant-Noël". L'on commença par jeu de cartes, bingo, billard etc., avec tasse de café en entretemps. Chacun avait apporté un plat de mets et tout cela déposé sur la table nous donna' un délicieux souper, relevé par la présence de M. le Curé de St-Georges. Plus tard, M. le Curé célébra la messe dans la salle; vint ensuite l'échange de cadeaux, L'on chanta des vieilles chansons canadiennes tout en continuant de s'amuser jusqu'à assez tard dans la soirée,

La journée fut une vraie réussite - et nous y reviendronsi

Je veux par la voix du journal, souhaiter aux lecteurs de La Liberté un JOY-EUX NOEL et une BONNE et HEUREUSE ANNÉE 1975.

st-boniface

Manitou

Logements sociaux à Manitou

WINNIPEG - L'approbation d'un prêt LNII de \$101,143 la Manitoba Housing and Renewal Corporation pour la construction de logements sociaux dans le village de Manitou a été annoncée au début de décembre par la Socióté centrale d'hypothèques et de logement.

Remboursable en 50 ans. ce prêt permettra de construire sept logoments unifamiliaux, soit six å 3 chambres et un à quatre chambres. Les loyers mensuels seront de l'ordre de \$85 et les subventions annuelles serent prises en charge par la SCHL et la MHRC.

le séminaire

Cette année, le comité de Vie Chrétienne du Séminalre a mis plus de temps à organiser 1ºAvent, Bien avant ces jours de préparation à Noël, le comité discutait, échangeait des idées pour finalement organiser les gars du Séminaire en équipes pour que tous participent dans ce temps im-

Au séminaire, il y a deux Equipes de Vie. Des équipes de gars de la 11e et 12e prêtes à s'engager a vivre mieux comme chrétiens au Séminaire et dans leur vie quotidienne. C'est à ces deux équipes que le comité demanda d'animer la célébration pénitentielle du 17 décembre et la célébration Eucharistique le 19 au

Puisque le comité voulait que tous les gars partici-

LE TEMPS DE L'AVENT

portant de l'année.

Il y avait une équipe pour la décoration de la chapelle et du Séminaire, Ces dix gars verraient à non seulement décorer le séminaire mais aussi à annoncer et à préparer les esprits par moyens de posters. La deuxième équipe, celle de la crèche, avait la tâche de bâtir une crèche et une couronne de l'Avent, Ce projet serait placé dans notre chapelle.

pent, les autres, une quarantaine environ, furent divisés en équipes de trois pour préparer et organiser la prière du soir, Pendant 13 soirs, la prière, animée par les trois aidait les gars réfléchir et prier avec l'aide de disques, de films et de diapositives.

Et bien, vous voyez bien que durant l'Avent au Séminaire... ça bouge...

> Raymond Mulaire 16 ans

UNE RENCONTRE FRA-TERNELLE

C'est le 8 décembre dernier qu'un groupe de Chevaliers de Colomb du conseil de St.Boniface se rassembla au Séminaire pour une rencontre fraternelle.

Le tout débuta par la célébration de l'Eucharistie, présidée par l'aumônier, Allen Soucy, un'des directeurs du Séminaire, Tous participerent aux chants et à l'homélie; on fit une réflexion sur le vrai sens de la fête de Noël qui approche.

Après la messe, c'est à la cafétéria que tous se rassemblerent pour partager ensemble le déjeûner, préparé par les soeurs de la Ste-Famille qui se dévouent au Séminaire. Il y avait café, bacon, oeufs et rôties. Il y en a eu pour tous!

Durant le repas, le frère Georges Forest prit la parole pour dire à tous que "s'il n'y avait pas de Chevaliers de nos jours, il faudrait les fonder", tellement leur travail est nécessaire à l'Eglise d'aujourd'hui. L'amitié qui les unit, la fraternité qui renforcit et l'aide qu'ils apportent à tous c'est une force au service de l'Eglise.

A son tour, l'abbé Allen Soucy explique en quelques mots les buts du Séminaire. "C'est de préparer une relève engagée dans l'Eglise". dit-il, des témoins chrétiens dans le monde politique, social et culturel, c'est d'aider les jeunes à devenir quelqu'un, un chef. Et pour cela, conclua-t-il, "l'aide des parents est absolument nécessaire".

Tous furent d'accord à dire que de telles rencontres devraient être plus fréquen-

Allen Soucy, directeur

HEUREUSE ANNÉE 1975.

powervie

se célébrée pour les dames défuntes de la paroisse puis se rendalent au presbytère

Jeudi, le 5 décembre, les pour l'assemblée mensuel-Dames Auxiliaires de la pa- le. Ceci fut suivi d'un "vinroisse assistalent à la mes- fromage", d'amusements de différentes sortes puis d'échange de cadeaux de Noël.

Toutes furent enchantées de

Gérard Freynet et le Père Maurice Dionne. ges du porte-parole des pa-Récemment, les paroissiens roissiens, M. le Juge Ardu Précieux-Sang, à Saintmand Dureault, C'est le 8 Boniface, marquaient le 25e décembre 1949 que le P. anniversaire d'ordination Alarie était ordonné prêtre sacerdotale de leur curé, en l'église de Ste-Agathe le P. Joseph Alarie, O.M.I. par Mgr Georges Cabana, On le voit ci-dessus, à gauche, recevant les homma-



LES 27 ET 28 DÉCEMBRE Little Big Man" **Dustin Hoffman** él.: 433-7192

Département des Parcs et Loisirs de St-Boniface

Patinage public

CONGES DE NOEL

ARÈNE BERTRAND

Lundi 23 décembre 1974 1h à 4h p.m.

Mardi 24 décembre 1974 Annulé

Vendredi 27 décembre 1974 1h à 3h p.m. Samedi 28 décembre 1974

1h à 3h p.m. Lundi 30 décembre 1974 1h à 4h p.m.

Mardi 31 décembre 1974 Annulé

Vendredi 3 janvier 1975 1h à 4h p.m.

Samedi 4 janvier 1975 1h à 3h p.m.

Dimanche 5 janvier 1975 Annulé

ARÈNE MAGINOT

Mardi 24 décembre 1974 1h à 3h30 p.m.

Jeudi 26 décembre 1974 1h à 4h p.m.

Annulé

Samedi 28 décembre 1974 3h30 à 5h30 p.m.

Dimanche 29 décembre Annulé

Mercredi 1er janvier 1975 Annulé

Jeudi 2 janvier 1975 1h à 4h p.m.

Mercredi 25 décembre 1974 Samedi 4 janvier 1975 3h30 à 5h30 p.m.

> Dimanche 5 janvier 1975 1h30 à 5h p.m.

lorette

Un événement trés important out lieu à Lorotte le dimanche 8 décembre 1974 lorsque la Ligue des Femmes Catholiques célébra le 10e anniversaire de sa fondation. La première installation fut faite par l'abbé Bernard Bélanger, aumönier diocésain, assisté de l'abbé Edouard Fontaine, curé.

La cérémonie du 8 décembre 1974, débuta par une messe célébrée à 11h a.m. par l'abbé Réginald Prescott, curé, en l'honneur de 1ºimmacuiée-Conception, patronne de notre Ligue, L'épitre fut lue par deux membres fondateurs, Rosa Therrien et Madeleine Cournoyer. La quête fut faite par quatro membres, Annie Marcoux, Jeanne Gauthier, Georgina Tétreault et Joséphine Champagne, Des prières spéciales, composées sur "S'unir dans la Paix" et "Grandir dans la Foi" furent lues à tour de rôle par Liliane Lansard, Priscille Chaudouet, Blanche Bohémier, Laurette Durand et Sr Cécile Salvas, La consécration à la Ste Vierge et le renouvellement des promesses eurent lieu à la communion.

La chorale du Comité Liturgique fit les frais du chant durant la messe et l'action de grâce après la communion. Cette messe fut suivie dun banquet å 12h30 p.m. à la salle paroissiale où les membres et leurs maris se sont réunis, Cent délicieux repas furent préparés et servis par Cécile Préfontaine. Une table d'honneur pour les présidentes depuis 10 ans, leurs maris et invités était garnie de fleurs, et un gros gâteau sur lequel était inscrit le thême "S'unir pour grandir" donnaitun air de gaieté et d'entrain.

Les membres signèrent le registre à la porte. Laurette Durand, présidente actuelle, souhaita la bienvenue á tous, M. l'abbé R. Prescott bénit la table, Madeleine Cournoyer fit la présentation des invités d'honneur. Seule, Rachel Roy, présidente diocésaine put assister. Madeleine fit donc la lectu-

Le lundi 9 décembre fors de la réunion régulière du Conseil de la Municipalité Rurale de Taché, M. Marcel Rock (à gauche) préfet, remettait une plaque-souvenir à M. Lincoln Penner en reconnaissance de ses 25 ans de service comme Conseiller de la municipalité. M. Penner s'est retiré cette année de la vie politique.

re de lettres envoyées par les invités: Mgr Baudoux, les abbés Léo Couture, lienri Perron, Bernard Bélanger et Mile Hélène Blais, ainsi que les hommages aux membres de la Ligue par les religieuses des Soeurs de St-Joseph de Lorette.

Rose Therrien donna l'historique de la Ligue durant les années écoulées. Elle présenta l'exécutif fondateur: présidente, Rosa Therrien (spirituel); lère vice-présidente, Annie Marcoux (bien-être); 2e viceprésidente, Joséphine Turcotte (éducation); 3e viceprésidente, Blanche Bohémier (social); secrétaire, Madeleine Cournoyer; trésorière, Alice Mireault; recrutement, Marie-Anne Lacasse; publicité, Lucienne Gobell; musique et film, Jeanne Laurin; aumonier, l'abbé Edouard Fontaine.

Madeleine Cournoyer fit la présentation des six présidentes de 1964 à 1974: Rosa Therrien, Jeanne Gauthier, Madeleine Cournoyer, Lucie Gagnon, Blanche Bohémier et Laurette Durand. On donna à chacune, ainsi

qu'à Rachel Roy, un bouquet de corsage, liosa Therrien, lère présidente, donna un aperçu des activités de la Lique durant les 10 ans mssés, autant spirituels et culturels qu'éducatifs. Elle souligna qu'avec les soupers et thés, la jolie somme de \$24,079.73 avait été recueillie pour aider à défrayer les dettes de la paroisse. D'autre argent fut aussi recueilli pour aider aux missions du Brésil, au Foyer de Lorette, à la construction d'un nouveau presbytére, aux scouts et guides (voyage à l'expo '67), à Développement et Paix, au Centre sportif et hockey, å la Ligue pour la vie, à la fanfare, à la société contre l'arthrite, etc., soit une somme de \$1,768,94. Nous avons étudié des films, invité des personnes de ressources pour nous renseigner sur la Bible et autres sujets appropriés aux divers programmes de la Ligue. Les membres de la Ligue ont donc été très actifs et KLAY généreux dans leur apostolat. Ça ne s'est pas fait

sans peine, mais avec des

femmes fermes, chrétiennes et engagées, ayant l'aide de épouses de se dévouer.

Mme It. Therrien remercia ensuito toutes les personnes qui d'une façon ou d'une autre avait aidé à la bonne marche et au beau travail de la Ligue, Elle remercia aussi la présidente diocésaine, Rachel Roy, qui par sa présence avait rehaussé la fête. Celle-ci, félicita les dames pour leur dévoyement et le succès de cette fête mémorable dans in paroisse.

Pour terminer, Blanche Bohémier, ancienne présidente, présenta à Mme R. Therrien une plaque-souvenir en reconnaissance de son courage et de son dévouement envers la Ligue depuis 1964.

Tout le monde se sépara heureux et content d'avoir joui d'une réunion si bien réussie. Un sourire sur tous les visage démontrait l'appréciation pour tout ce qui s'était déroulé. On lança un appel aux jeunes et aux moins jeunes à faire partie de la Ligue qui nous renseigne sur bien des choses et nous aide à devenir des apôtres lai-

Un cadeau de Noël

avec une différence

Ceramic Studio

133, boul, Provencher

Tél.: 233-8068

la Sta Vierge comme patronne, on peut réussir. Mme Therrien termina 1 historique en exprimant des remerciements aux dames de la Ligue. Aujourd'hui nos coeurs sont contents de cette agréable rencontre et prêts à continuer le travail d'apôtre laique, M. l'abbé R. Prescott félicita les dames, ainsi que leurs maris, pour avoir permis à leurs

U 5 H () U ٨ N C 0 N C C ٧ T C 1. 5 A T Ħ V R T R ٨ P ft E E A S 5 R () N () 0 R S () R V T ٨ S V 0 N A E M 1 0 ٨ C G R 0 U N C A S S A R N U 0 R 0 . S T E 0 12 N R 6 S E. -FI М A R 0 £. M S 0 U H E ٨ 0 N E

OTS CACHES

Aigle aigre Conte

épis

évolution

Faon /

fracas

futilité

Haut

Lances

Eléphant élucider

Pantagruélique paris" pince noste preste promettre

Manifestations

mentir

mourir

Noir

Ouestions Rage rame retournera

révéler

roula

Saper sites Talon tare

terminer tester tests toison ' torréfaction tracas traverser trève

trio Veston vifs vouer

HACAULT APPLIANCE SERVICE

On répare toutes marques de laveuses et sécheuses ainsi que d'autres appareils électriques Prix raisonnable. Appelez 247-4058

CHAPELLE FUNÉRAIRE ST-PIERRE

Pour tous renseignements, composez 433-7879 ou 433-7633

Luc DANDENAULT, gérant Si vous n'obtenez aucune réponse, appelez Steinbach au 326-2085

BILLINKOFF'S LTD.

Bois de construction et contre-plaqués 625, rue Marion (en face de Canada Packers)

ST-BONIFACE, tél: 233-7121 Adressez-vous en français à Roger PERRIN

PRÉSIDENT DE LA



M. Germain Perreault

La Banque Canadienne Nationale annonce l'élection de M. Germain Perreault à la présidence de la Banque. M. Perreault occupait précédemment le poste de vice-président exécutif et directeur général en chef. Membre du Comité exécutif de la Banque, M. Perreault est administrateur de plusieurs sociétés canadiennes.





Pharmacie St-Pierre Tél.: 433-7481 René Mulaire Pharmacien



'AGENCE DE VOYAGE FORT RICHMOND

VOYAGE:

France - Maroc

(4 jours à Paris - 12 jours au Maroc Voyage - tout compris

\$1,142.00

Départ : 6 février - 21 février



Jean-Pierre PARENTY Accompagnateur

Pour plus de renseignements. Composez 269-9722 286, route Pembina - Fort Richmond Plaza jusqu'à 8h p.m.

Soirée du Jour de l'An

"A la Canadienne" avec Roger Collette

au Centre Culturel Franco-Manitobain à 8h p.m. le 31 décembre 1974



Billets en vente:

au CCFM, boulevard Provencher au Restaurant Alouette, 427, rue Des Meurons Chez Aurèle Dupuis, 171, rue Marion Chez Huot, 200, boulevard Provencher Pour renseignements, contactez Marcel

tél.: 233-2608





Le rouge et le vert de la poinsettle donnent un joli coup d'oeil dans ce décor hibernal. Ces plantes sont idéales comme cadeau de Noël. Elles fleurissent pendant plusieurs semaines et ne requièrent que très peu de soins. Les fleuristes FTD conseillent de les arroser fréquemment. Lorsque la plante perd ses feuilles, il faut la placer dans la cave et la laisser sécher jusqu'à ce qu'on puisse la transplanter dans le jardin le printemps. Transportez-là à l'intérieur avant les gelées d'automne et si elle est exposée à la lumière 12 heures par jour, votre poinsettie devrait fleurir de nouveau pour Noël.



Photo MALAK, Ottawa.

Placé a l'avant d'un tableau chinois et d'un chandelier de cristal, le cerisier de Jérusalem offre un beau coup d'oeil avec ses baies de couleur orange et ses feuilles luisantes d'un vert foncé. On peut exécuter la pollinisation des fleurs à la main et multiplier la production des petites baies. Les fleuristes FTD conseillent de garder la plante bien arrosée afin de garder les feuilles vertes. Lorsque le cerisier de Jérusalem commence à ce faner, conservez l'une des petites baies et les graines vous permettront de cultiver vos propres plantes l'année sulvante.

Par Enrique Borjas

FILET DE VEAU HONGROIS.

8 personnes.

Ingrédients:

4 livres de filets de veau onces de beurre

2 c. à table de paprika 6 onces de crème fraîche - Sel, poivre.

Faites préparer le filet par le boucher pour qu'il soit prêt à être mis au four. Enduisez-le de beurre en dessus et en dessous. Poivrez, saupoudrez largement avec du paprika et mettez la viande dans le plat à four chaud en arrosant souvent. Salez la sauce lorsque le rôti est au four depuis un quart d'heure. La cuisson est d'une heure et demie.

Lorsque le veau est cuit, enlevez du plat au four et laissez-le au chaud. Mettez le plat sur le fourneau; sur le feu ajoutez la crème fraîche, déglacez en râclant bien le fond du plat avec une cuilère de bois. Goûtez, ajoutez sel et poivre si nécessaire ainsi qu'une cuil-lerée à soupe de paprika. Remuez vivement pour que la sauce ne réduise pas. Coupez le veau en tranches fines, mettez sur le plat de service chauffé, versez la moitié de la sauce autour du veau découpé et servez le reste dans une saucière chauffée. En accompagnement: riz créole, haricots verts ou tout légume allant bien avec la sauce.

HISTORIQUE

En Hongrie les populations nomades ont commencé à mener une vie sédentaire aux environs de l'an 1000. Sous le règne du Roi Etienne, les tarifs et heures d'ouverture des auberges furent réglementés par décrets roy-

Cependant les premiers document relatifs à la nourriture datent du Roi Mathias Corvin en l'an 1300, ce fut Béatrice D'Aragon, sa femme, qui jeta les bases de la cuisine Hon-groise "La gourmandise étant son péché mi-gnon". Le 1er livre de cuisine parut à Pest au XVIIIe S. faisant état de la cuisine française que les chefs Hongrois s'efforçaient d'adapter au goût local, les modifiant de certaines épi-ces notamment de paprika qui caractérise aujourd'hui encore la cuisine Hongroise.

Le paprika est un stimulant des papilles gustatives et est le végétal le plus riche en vi-

Le filet de veau Hongrois mérite une particulière attention, et qui sait? Peut-être aurezvous en le dégustant la nostalgie de ce pays au Folklore merveilleux... et si bien conservé. La musique et la gastronomie sont intimement ées... on ne sayoure pas de bons repas sans l'accompagnement d'un orchestre tzigane jouant toute la soirée de célèbres et fascinantes mélodies lointaines, oh combien charmantes.

Recouvrir de sauce ou gelée les mets chauds ou froids.

Elément que l'on roule dans la mie de pain avant de faire

Parer

Orner ou embellir un élément en le débarrassant des matières superflues pour lui donner une forme appropriée.

Pincer

Piquer

Colorer légèrement au four, légumes, os, volaille avant de les mouiller.

Piquer une viande ou une volaille de grosses juliennes de

lard, jambon, truffes, etc.

Plat à sauter

Casserole plate de fond et de bord peu élevé.

Cuire une substance au bain-marie ou dans un liquide tout près de l'ébullition (95 degrés C) mais ne bouillant pas.



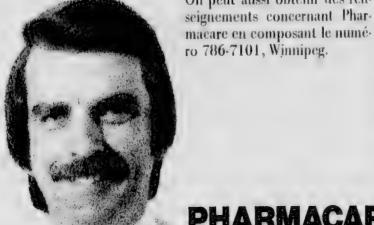
Si vous avez des questions au sujet de cette recette, écrivez à La Liberté et le chef Borjas se fera un plaisir de vous répondre.

Des Questions à propos de Pharmacare?

Posez-les à votre pharmacien.

Pharmacare, pour tous les Manitobains, est un nouveau programme de santé du gouvernement provincial. Son but est de vous protéger ainsi que votre famille des difficultés financières résultant de dépenses imprévues pour des médicaments prescrits spécifiques.

Pharmacare, pour tous les Manitobains, entrera en vigueur le 1er janvier 1975. Les renseignements se trouvent dans le dépliant "Introducing Pharmacare" qui a été livré récemment à chaque domicile au Manitoba.



eare et sur la façon de réclamer votre remboursement. On peut aussi obtenir des renseignements concernant Phar-

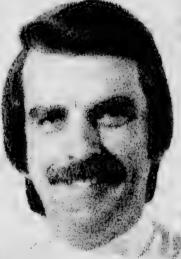
Si le dépliant ne répond pas à toutes vos

questions, renseignez-vous auprès de votre

pharmacien. Celui-ci peut vous éclairer au

sujet des médicaments couverts par Pharma-

"Pharmacare" est une appellation déposée, dont l'usage a été gracieusement autorisé par l'Association Canadienne





Ici Radio-Canada

Programme de la télévision

Semaines de Noël et du Jour de l'An 21 décembre 1974 au 3 janvier 1975 cbwfto câble 10



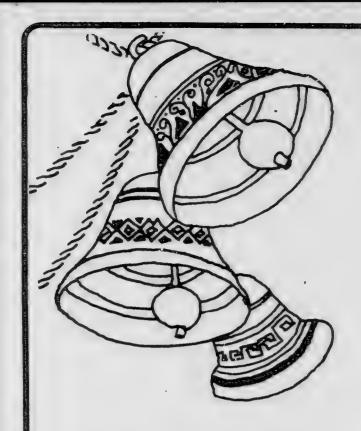


Nic et Pic à Bethléem

BONNE ANNEE

DE LA PART DE TOUT LE PERSONNEL DE

chwfto



Heureux Noël

et Vous offrons nos Voeux de Bonne Année

CAISSES POPULAIRES

ST-ADOLPHE STE-AGATHE STE-ANNE AUBIGNY ST-BONIFACE CARITAS ST-CLAUDE ELIE ST-FRANCOIS STE-GENEVIEVE ST-GEORGES HAYWOOD ILE-DES-CHENES ST-J.-BAPTISTE ST-JOSEPH LABROQUERIE LASALLE LAURIER LETELLIER LORETTE LOURDES ST-MALO OTTERBURNE ST-PIERRE PARC WINDSOR

ST-LABRE

ST-LAURENT

Mme Gabrielle Courchaine Mme Laurence Dorge M. Lucien George Mme Eva Guillou M. Guy Carrière M. l'abbé Damphousse M. Roland Philippe M. Dosithé Burley Mme Irène Régnier Mme Thérèse Desrosiers Mme Berthe Jubinville M. Louis de Rocquigny M. René Trudeau Mme Yvette Sabourin M. Jules Chartier M. Norbert Durand M. Gérard Arbez M. Antonio Deslauriers M. Arthur Barnabé Maurice Gobeil M. Pierre Marcon M. Denis Maynard M. Maurice Saive M. Olivier Beaudette M. Cyril Durand PRECIEUX-SANG Mme Thérèse Fillion
RICHER Mme Eugénie Saindon STE-ROSE M. Gustave Verhaeghe
SOUTH JUNCTION M. l'abbé Alfred Desauteis M. Gérardy Mme Doreen Lambert





Les Caisses Populaires du Manitoba



Vous pouvez maintenant meubler votre maison complètement chez

FRONTENAC TV

78, rue Marion, St-Boniface

Avec plusieurs des meilleures marques connues:

(marques de fabrication)

* MOFFAT * McCLARY * ADMIRAL * ZENITH * R.C.A. * SONY etc.

Venez voir par vous-même ou composez

233-6458



Signaler

2431 St. Mary's Rd. St. Vital

Et bientôt,un nouvel établissement à St.Vital sud.

EMISSIONS LOCALES

ACTUALITES 24

ACTUALITES 24 vous proposera, au cours des deux semaines, plusieurs sujets d'intérêt. Tout d'abord, le lundí 23 à 18h00, en plus de nos chroniques régulières, nous offrirons aux enfants, une entrevue avec le Père Noël qui leur parlera de son grand voyage du lendemain soir.

Le vendredi 27, toujours à 18h00, il sera question du Centenaire de Winnipeg. A la veille de la fin de cette année spéciale, l'équipe d'Actualités 24 a préparé un bref historique de notre ville et nous sommes certains que cette présentation vous intéressera.

Le lundi 30 décembre, ACTUALITES 24 aura une durée exceptionnelle d'une heure et demie. En plus des nouvelles, météo et sports, nous vous présenterons une rétrospective de l'année 1974 au Manitoba. Grâce à la collaboration des nouvellistes et animateurs de CBWFT et de CKSB, vous pourrez revivre, pendant une heure, les grands événements de l'année, événements qui ont marqué, d'une façon ou d'une autre, notre mode de vie. On pense immédiatement aux élections provinciales et municipales, aux développements dans le domaine de la santé avec des programmes comme Pharmacare, aux célébrations du centenaire et aux relations fédérales-provinciales, pour n'en nommer que queiques-uns. LE MANITOBA EN 74, à ACTUALITES 24, le 30 décembre à 18h00.

Pour commencer la nouvelle année sur une note humoristique, nous vous proposons de voir, le jeudi 2 janvier, un reportage sur les pigeons et leurs admirateurs, les colombophiles.

Enfin le vendredi 3 janvier, vous pourrez voir une entrevue avec Maestro Ruben Gurevich, chef de l'orchestre de chambre de Winnipeg.

Ne manquez pas ces émissions d'ACTUALITES 24 pendant ce temps des fêtes.

FEMME D'AUJOURD'HUI AU MANITOBA

Le samedi 28 décembre à 14h00, à FEMME D'AU-JOURD'HUI, nous vous présenterons, en reprise, LES DAMES DE LA ROUGE, une émission qui retrace l'historique de la présence féminine sur les bords de la rivière Rouge au Manitoba. Au cours de cette émission, vous verrez des entrevues avec Mmes Denise Lepage, Anita Jamault, Thérèse Vuignier, Anaîs Picton, Michèle Gagnon-Lagimodière, et Sr Elizabeth De Moissac. LES DAMES DE LA ROUGE à FEMME D'AUJOUR-D'HUI, le samedi 28 décembre à 15h00.

- 9:10 Ouverture et horaire 9:15 LE CHANT DE L'ERABLE 'Le Chant de l'érable" et "Le Petit Champignon".
- 9:45 EN MOUVEMENT "Adbomen"
- 10:00 MINUTE MOUMOUTE! 10:15 HIPPOLYTE ET SES A-MIS
- 10:30 PERSONNALITE FEMI-NINE
- 11:00 LES RECETTES DE JULI-ETTE Pierre Dufresne prépare son "FOIE DE VEAU CAP-AU-SORCIER" que Juliette complète avec des courgettes à sa façon.
- 11:30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL "une fâcheuse soirée".
- 12:00 LE PRINCE SAPHIR.
- 12:30 LES COQUELUCHES
- 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI.
- 14:30 CINEMA
 - "Voiles écarlates".
- **16:00 BOBINO**
- **16:30 NIC ET PIC** "Nic et Pic en Afrique".
- 17:00 DANIEL BOONE "Chasseur de primes".
- 18:00 PRINCE NOIR.
- 18:30 ACTUALITES 24.
- 19:00 LES GRANDS-MERES "Lotbinière"
- 19:30 LA P'TITE SEMAINE 20:00 SPRINT.
- "Jeux d'été 1952".
- 20:30 VEDETTES EN DIRECT En vedette: Hugues Aufray.
- 21:00 RUE DES PIGNONS.
- 21:30 LE 60.
 - Revue de l'année.
- 22:45 TELEJOURNAL
- 23:00 BYE BYE '74.
- 24:05 CINEMA
 - "Les anges de l'enfer".

- 9:10 Ouverture et horaire
- 9:15 LE NOUVEAU ROI
- 9:45 EN MOUVEMENT "Conditionnement physique général". Bonne année!
- 10:00 YOU-HOU
- "Occupation de l'espace". 10:15 LES CONTES DE LA RI-VE
- "L'histoire des grincements". 10:30 PERSONNALITE FEMI-
- NINE. 11:00 LES RECETTES DE JULI-ETTE
 - C'est du chou rouge au lard et une mousse de café que Juliette réserve à son invitée du jour, Monique Mercure.
- 11:30 LES ENQUETEURS ASSO CIES "Tête de Turc".
- 12:00 D'IBERVILLE.
- 12:30 AMOUR, GRENOUILLES ET OGRE.
- 13:30 PERRAULT 70 Comédie musicale.
- 14:30 CINEMA "Cent ans de Folies-Bergères"
- 16:00 BOBINO
- 16:30 PICOTINE
 - "Une bouteille à la mer".
- 17:00 LE MONDE MERVEIL-LEUX DE DISNEY "Emile et les détectives".
- (lère) 18:00 ACTUALITES 24
- 18:35 VOEUX DU NOUVEL AN Voeux du gouverneur général et du premier ministre du Canada.
- 19:00 LES AMOUREUX DE LA GLACE.
- 19:30 PLUMES, POILS ET TRA-LALA.
- 20:30 RENE SIMARD AU FES-TIVAL DE TOKYO.
- 21:30 BYE BYE '74.
- 22:35 TELEJOURNAL.
- 22:50 CINEMA "Le Petit Baigneur".

- 9:10 Ouverture et horaire
- 9:15 MOI, MOI, NOUS.
- 9:45 EN MOUVEMENT "Anti-douleur". Nous sommes une population exposée à des risques.
- 10:00 MINUTE MOUMOUTE!
- 10:15 FABLIO, LE MAGICIEN "Le Lièvre et les grenouilles"
- 10:30 PERSONNALITE FEMI-NINE
- 11:00 LES RECETTES DE JULI-Juliette présente "LE GA-**TEAU AUX FRUITS ET** AU MINCEMEAT"
- 11:30 HISTOIRES SANS PARO-LES "Apprenti cosmonaute".
- "Bal populaire". "L'Innocent", "La Cérémonie", 12:00 LE MONDE EN LIBERTE. "Les Eléphants"
- 12:30 MARGOT FONTEYN "La célèbre prima balle-
- 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI.
- 14:30 CINEMA
- "Les Oiseaux sur la branche"
- 16:00 BOBINO
- 16:30 GRUJOT ET DELICAT.
- **17:00 TARZAN** "La Fin du voyage".
- 18:00 TEMPOREL
- "Les Roues noires".
- 18:30 ACTUALITES 24. 19:00 RENCONTRES La célèbre musicienne
- française Nadia Boulanger". 19:30 LES GRANDS FILMS "Le Grand Blond avec une chaussure noire"
- 21:30 DESTINATION: MONDE.
- 22:00 LA FLECHE DU TEMPS 22:30 TELEJOURNAL
- 22:45 NOUVELLES DU SPORT ET METEO.
- 23:00 APPELEZ-MOI LISE
- 24:00 LES ESPIONS.

- 9:10 Ouverture et horaire
- 9:15 LA TROMPETTE.
- 9:45 EN MOUVEMENT "Conditionnement physique général". Une stratégie pour améliorer la santé.
- 10:00 AU JARDIN DE PIERROT "L'ane blanc".
- 10:15 CLAK.
- 10:30 PERSONNALITE FEMI-
- 11:00 LES RECETTES DE JULI-ETTE Juliette régale Marcel Gamache d'un excellent
- 11:30 LES ANIMAUX CHEZ EUX.

"BOFUF BRAISE" à sa fa-

- 12:00 MINI-FEE 'Le Gâteau du Nouvel An".
- 12:30 LES COQUELUCHES.
- 13:30 TELEJOURNAL
- 13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI.
- 14:30 CINEMA "La Coupe du monde de
 - football 1966".
- 16:00 BORINO
- 16:30 MISHA LA BOULE "Misha au cirque"
- 17:00 MARCUS WELBY, M.D.
- 18:00 ACTUALITES 24.
- 19:00 POUR TOUS "Les Chevaliers Teutoniques"
- 20:30 AVEC LE TEMPS.
- 21:00 HORS SERIE "A la recherche du Nil".
- 22:00 DOSSIERS. 22:30 TELEJOURNAL
- 22:45 NOUVELLES DU SPORT
- 23:00 APPELEZ-MOI LISE.
- 24:00 CINEMA "Franz". Comédie dramatique écrite, réalisée et interprétée par Jacques Brel, avec Barbara.

EMISSIONS DE NOEL

Cette année encore, CBWFT propose aux téléspectateurs plusieurs émissions de Noël. Ainsi le 24 décembre à 23h00, vous pourrez voir NOEL DES ENFANTS, une émission musicale au cours de laquelle Mannick et Jo Akepsimos chantent pour les enfants. Suivra à minuit, la célébration de la MESSE DE MINUIT par Sa Sainteté le Pape Paul VI. Cette messe sera retransmise par satellite de la Chapelle Sixtine au Vatican.

Le matin de Noël à 10h00, les téléspectateurs pourront suivre la MESSE DE NOEL en provenance de la ville de Québec. Et à 21h30, le soir de Noël, nous vous invitons à passer une heure en compagnie des PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL.



Noël des enfants

NOËL ET LES ENFANTS

Noël est, sans aucun doute, le temps de l'année que les enfants préfèrent, et à cette occasion, Radio-Canada leur présente une série d'émissions qui ne manqueront pas de les enchanter. Ainsi, le mardi 24 décembre à 16h30, leurs amis NIC ET PIC, leur propose un petit voyage à Bethléem et une visite à la crèche (voir photo couverture).

Le matin de Noël, à 8h30, ils pourront voir LE LU-TIN DE NOEL, une émission de marionnettes, suivie à 9h00 de NOEL DES ENFANTS. A midi30, ce sera LE CONTE DE NOEL DE M. MAGOO et à 18h00 ce sera au tour de l'ours COLARGOL de leur présenter son conte de Noël. Enfin à 20h00, le soir de Noël, les enfants pourront suivre PINOCCHIO DANS L'ES-PACE, un conte de fées en dessins animés.

JOYEUX NOËL et BONNE ANNEÉ



DE LA PART DE

SOUND LOVERS 390 PROVENCHER

Heures du Magasin: du lundi au vendredi: 12h à 9h; se samedi: 9h a 6h.

Guy de Margerie, gérant - 247-8732



'Caroline chérie'.

9:10 Ouverture et horaire

9:15 LA PERCUSSION

9:45 EN MOUVEMENT

général".

"Vite-lent"

10:15 CLAK

"Conditionnement physique

10:00 AU JARDIN DE PIERROT

10:30 PERSONNALITE FEMINI-

"Arsène Pépin" (1ère de 4) 9:30 YOGI L'OURS 10:00 CONNEXION Emission qui permet aux jeunes de faire connaître leurs idées, leurs projets, leurs expériences ou inventions et de stimuler la créativité de tous. 11:00 POLY EN ESPAGNE 11:30 LASSIE "Vers de nouveaux horizons" 12:00 LES HEROS DU SAMEDI "Fantaisie sur roulettes". 13:00 SPORTHEQUE "Football américain" 14:00 FEMME D'AUJOURD'HUI "Les Dames de la Rouge". 15:00 PSST! PSST! AIE-LA! "Mathématique". "L'Eternel Triangle". "Hockey" 15:30 CINEMA-JEUNESSE 17:00 BAGATELLE Dessins animés. **18:00 DECLIC** 18:30 TELEJOURNAL 18:40 NOUVELLES DU SPORT. 19:00 LA SOIREE DU HOCKEY Du Forum de Montréal, les Scouts de Kansas City rencontrent les Canadiens. 21:30 ARSENE LUPIN "L'Arrestation d'Arsène Lupin". 22:30 TELEJOURNAL 22:45 LES NOUVELLES DU SPORT 23:00 CINEMA "Guépier pour trois abeilles".

8:55 Ouverture et horaire

9:00 PEPINOT

9:30 LE ROI LEO 10:00 UNE FLEUR M'A DIT 10:15 LE JOUR DU SEIGNEUR 11:00 RENCONTRES 11:30 LE FESTIVAL INTERNA-12:00 FOOTBALL AMERICAIN 14:30 ECHOS DU SPORT 15:00 D'HIER A DEMAIN

16:00 LA SEMAINE VERTE 17:00 5 D 18:00 POLITIQUE ATOUT 18:30 TELEJOURNAL 18:40 NOUVELLES DU SPORT 19:00 LA PETITE PATRIE "Sans famille" 19:30 LES BEAUX DIMANCHES "D'abord l'amour" 21:30 LE CONCERT DES LAU-**REATS DU CONCOURS** NATIONAL DE RADIO-CANADA "D'Halifax" 22:30 TELEJOURNAL 22:45 SPORT-DIMANCHE 23:00 MONTREAL 'Jours vs nuits''. Montréal de jour et de nuit, ville inhumaine, conglomérat de béton générateur de stress. 23:30 CINE-CLUB "Les Camisards".

8:55 Ouverture et horaire

LES

9:00 ROQUET, BELLES OREIL-

Fleurs-marionnettes.

Messe célébrée par l'abbé

Invité: le Chanoine Emile

TIONAL DE JAZZ DE

le trio d'Ahmad Jamal.

"Les Zoos du monde".

MONTREUX. En vedette:

André Préseault, curé.

Osty, bibliste.

9:15 LA CLARINETTE "La Clarinette". "Plein air". 9:45 EN MOUVEMENT "Conditionnement physique général". Le nombre quotidien de repas et la condition physique. 10:00 LES CHIBOUKIS

9:10 Ouverture et horaire

10:15 DU SOLEIL A 5 CENTS 10:30 PERSONNALITE FEMI-NINE. 11:00 LES RECETTES DE JULI-

ETTE Juliette prépare une tarte aux filets de sole et aux pétoncles.

11:30 MINOS 5 "La Fièvre de la mer". 12:00 CHER ONCLE BILL 12:30 LES COQUELUCHES

13:30 TELEJOURNAL 13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14:30 CINEMA "Armand Félix, faiseur de

violons" 16:00 BOBINO

16:30 LES EGREGORES 17:00 DAKTARI 18:00 ACTUALITES 24

19:00 LE MANITOBA EN 74 Revue des principaux événements qui se sont déroulès en cette année qui se termine.

19:30 LES PIERRAFEU

20:00 LES FORGES DE ST-Mau-RICE

20:30 MONT-JOYE.

21:00 LE TRAVAIL A LA CHAI-NE.

21:30 BRIGADE SPECIALE "Un flic nommé Craven". 22:30 TELEJOURNAL.

22:45 NOUVELLES DU SPORT 23:00 APPELEZ-MOLLISE

24:00 CIVILISATION "L'Homme, la mesure de toutes choses".



Gilbert Bécaud

ÉMISSIONS DE VARIÉTÉS

Le dimanche 22 décembre à 19h30, GILBERT BE-CAUD sera l'invité de Jacques Boulanger dans le cadre de MONSIEUR "B". Au cours de l'émission il interprétera quelques-uns de ses plus grands succès.

A l'émission VEDETTES EN DIRECT, le mardi 24 décembre à 20h30, nous vous invitons à passer une de-mi-heure en compagnie de CLEMENCE DESROCHERS Au programme de cette émission: "Enquête", "Les jeudis du groupe", "La sans-allure" et "Je t'écris pour te dire"

La semaine suivante, soit le mardi 31 décembre à 20h30, VEDETTES EN DIRECT, recevra le célèbre chanteur français HUGUES AUFRAY, qui interprétera entre autres, "Céline", "Ma tourterelle s'est envolée" et "Hasta luego".

Le mardi 31 décembre à 23h00, nous vous invitons à fêter la sin de cette année et le début de 1975 en compagnie de Dominique Michel à l'émission BYE BYE 74. Veuillez noter que cette émission sera présentée en reprise le Jour de l'An à 21h30. Immédiatement avant la reprise de Bye Bye 74, soit à 20h30 le Jour de l'An, nous vous invitous à regarder RENE SIMARD AU FESTIVAL DE TOKYO, un reportage sur le voyage de René Simard au Japon et sa participation triomphale au Grand Prix de la Chanson de Tokyo 1974.

FILMS À L'AFFICHE

Au cours des deux prochaines semaines, CBWFT vous présentera plusieurs longs métrages de qualité dont deux retiennent particulièrement notre attention. Tout d'abord, immédiatement après la Messe de minuit, soit vers 1h15, vous pourrez voir L'ARBRE DE NOEL. avec William Holden et Bourvil. C'est l'histoire d'un peti! garçon atteint de leucémie et qui ne verra peutêtre pas un autre Noël. Et aux GRANDS FILMS, le 26 décembre à 19h30, nous vous présenterons J'AI MON VOYAGE une comédie avec Dominique Michel, Jean Lefebvre, René et Régis Simard. C'est l'histoire des mésaventures d'un couple québécois et de leurs deux enfants qui partent en roulotte vers Vancouver. C'est un film canadien réalisé en 1973 par Denis Héroux.



"J'ai mon vuyage" avec Dominique Michel

8:55 Quverture et horaire

9:00 PEPINOT

Pépinot constructeur de voies ferrées" (4e).

9:30 YOGI L'OURS

10:00 CONNEXION

Emission qui permet aux jeunes de faire conneître leurs idées, leurs projets, leurs expériences ou inventions et de stimuler la créativité de tous.

11:00 POLY EN ESPAGNE

11:30 LASSIE

12:00 FOOTBALL AMERICAIN Demi-finale, Du Metropolitan Stadium du Minnesota.

14:30 ECHOS DU SPORT

15:00 SPORTHEQUE

"Football américain" 16:00 LES HEROS DU SAMEDI "Gymnastique acrobatique" avec les Voltigeurs de St-

Hyzcinthe. 17:00 BAGATELLE

18:00 DECLIC

"Triangles"
18:30 TELEJOURNAL

18:40 NOUVELLES DU SPORT

18:50 POLITIQUE FEDERALE

19:00 LA SOIREE DU HOCKEY Du Maple Leaf Gardens de Toronto, les Bruins de Boston visitent las Maple Leafs.

21:30 ARSENE LUPIN "Arsène Lupin contre Herlock Sholmes

22:30 TELEJOURNAL

22:45 NOUVELLES DU SPORT

23:00 CINEMA

"Un beau monstre".

8:55 Ouverture et horaire

9:00 ROQUET, BELLES OREIL-LES

9:30 LE ROI LEO "La: Dernière Chasse des

Pygmees" 10:00 UNE FLEUR M'A DIT Fleurs-marionnettes.

10:15 LE JOUR DU SEIGNEUR Messe, Célébrant: l'abbé An-

dré Beauchamp. 11:00 RENCONTRES

Invitée: Simonne Chartrand.

11:30 LE FESTIVAL INTERNA-TIONAL DE JAZZ DE MON-TREUX

12:00 FOOTBALL AMERICAIN Demi-finale.

14:30 ECHOS DU SPORT

15:00 D'HIER A DEMAIN Témoins: le duc de Brissac, une couronne à porter".

16:00 LA SEMAINE VERTE

17:00 5 D

18:00 POLITIQUE ATOUT

18:30 TELEJOURNAL

18:40 NOUVELLES DU SPORT

18:50 CHRONIQUE DE FRANCE

19:00 LA PETITE PATRIE

19:30 LES BEAUX DIMANCHES Monsieur B.

20:30 LES BEAUX DIMANCHES

"Millionnaire à froid". 22:30 TELEJOURNAL ET SPORT-DIMANCHE

23:00 MONTREAL

"Ethnicité". La vie de l'immigrant à Montréal.

23:30 CINE-CLUB

"Cette nuit ou jamais".

9:10 Ouverture et horaire 9:15 LA GUITARE "La Guitare" et "Plein air".

9:45 EN MOUVEMENT "Conditionnement physique général"

10:00 LES CHIBOUKIS "Les Chiboukis s'émiettent'

10:15 DU SOLEIL A 5 CENTS "C'est l'étoile"

10:30 PERSONNALITE FEMINI-NE.

11:00 LES RECETTES DE JULI-FITE Juliette offre à Pierre Pa-

quette un Osso bucco. 11:30 MINOS 5 "Que Dieu la bénisse".

12:00 CHER ONCLE BILL "La Vie d'artiste"

12:30 LES COQUELUCHES

13:30 TELEJOURNAL

13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI. "Les Cadeaux".

14:30 CINEMA "Le Père le Gel".

16:00 BORINO

16:30 LES EGREGORES 17:00 DAKTARI

"Printemps à Wameru".

18:00 ACTUALITES 24

19:00 NANNY

19:30 LES PIERRAFEU

20:00 LES FORGES DE ST-MAU-RICE

20:30 MONT-JOYE

21:00 LE TRAVAIL A LA CHAI-NE

21:30 BRIGADE SPECIALE 22:30 TELEJOURNAL

22:45 NOUVELLES DU SPORT 23:00 APPELEZ-MOI LISE

24:00 CIVILISATION

"La Réalité et le Roman".

9:10 Ouverture et horaire

9:15 LES AVENTURES DE RIVAL 'Les Aventures de Rival' et "La Conquête du feu".

9:45 EN MOUVEMENT "Taille"

10:00 MINUTE MOUMOUTE!

10:15 HIPPOLYTE ET SES AMIS "Le Ballon".

10:30 PERSONNALITE FEMINI-NE.

11:00 LES RECETTES DE JULI-ETTE "Les Ferlandises"

11:30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL "Bien mal acquis".

12:00 LE PRINCE SAPHIR "Le cerf-volant fantôme".

12:30 LES COQUELUCHES

13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI 14:30 CINEMA

"L'Oie des neiges".

16:00 BOBINO 16:30 NIC ET PIC

"En ce temps-là à Bethléem".

17:00 DANIEL BOONE "Paix aux hommes de bonne volonté"

18:00 PRINCE NOIR "Un jeune médecin arrogant'

18:30 ACTUALITES 24

19:00 NOEL EN TERRE SAINTE

19:30 LA P'TITE SEMAINE

20:00 SPRINT

"Jeux d'hiver - 1948".

20:30 VEDETTES EN DIRECT En vedette: Clémence Desrochers.

21:00 RUE DES PIGNONS

21:30 LE 60

"A qui appartient Jérusalem?

22:30 TELEJOURNAL

22:45 LE MARCHE DE JERUSA-LEM.

23:00 LE NOEL DES ENFANTS 1-00 LA MESSE DE MINUIT.

.. IS CINEMA "L'Arbre de Noël". 8:30 LE LUTIN DE NOEL

9:00 LE NOEL DES ENFANTS

10:00 LA MESSE DE NOEL Messe célébrée par l'abbé Gaston Rinfret.

11:15 YOU-HOU

"La Chanson des objets". 11:30 LES ENQUETEURS ASSO-CIES

"La Mort d'une louve".

12:00 D'IBERVILLE "Un départ précipité".

12:30 LE CONTE DE NOEL DE M. MAGOO. "Le Noël de Scrooge" "L'Etoile de Bethléem".

13:30 CASSE-NOISETTE Présentation du ballet "Casse-Noisette".

14:30 CINEMA "La Trève"

16:00 BOBINO

16:30 PICOTINE "L'Homme aux ballons".

17:00 LE MONDE MERVEILLEUX **DE DISNEY**

"Ringo, le raton laveur". 18:00 LE CONTE DE NOEL DE

COLARGOL 18:30 ACTUALITES 24

18:36 VOEUX DE NOEL

19:00 NAISSANCE SANS VIO-LENCE

19:30 LE VIOLON "Un vieux vagabond initie un petit garçon à l'amour du violon.

20:00 PINOCCHIO DANS L'ES-PACE.

21:30 LES PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL Direction: R.P. Charles-O. Dupuis, c.s.c.

22:30 TELEJOURNAL

22:45 CINEMA "Les Barbouzes". 9:10 Ouverture et horaire

9:15 LES QUATRE MURS

9:45 EN MOUVEMENT

"Anti-douleur". 10:00 MINUTE MOUMOUTE!

10:15 FABLIO, LE MAGICIEN "Le Lièvre et les grenouilles"

10:30 PERSONNALITE FEMINI-NE.

11:00 LES RECETTES DE JULI-ETTE.

"Une soupe à la provençale". 11:30 HISTOIRES SANS PARO-

LES. "Le Petit Champion".

12:00 LE MONDE EN LIBERTE "Opération Gwamba".

12:30 MONTEREY POP

13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI Suzanne Goyette, pianiste âgée de 21 ans.

14:30 CINEMA "Toula ou le Génie de l'eau".

16:00 BOBINO

16:30 GRUJOT ET DELICAT "Les Sept Petits Pères Noël".

17:00 TARZAN

"Le Dernier des Kareeshs". 18:00 TEMPOREL

"Le Signe du cancer'

18:30 ACTUALITES 24

18:45 LE XVIIe SIECLE, LE RE-TROUVÉ "Face au soleil, Claude Lor-

rain néglige l'homme" 19:00 LE COMPORTEMENT A-NIMAL.

19:30 LES GRANDS FILMS 'J'ai mon voyage'

21:30 DESTINATION: MONDE.

22:00 LA FLECHE DU TEMPS. "Arrimage Apollo-Soyus". "Cancérologie".

22:30 TELEJOURNAL

22:45 NOUVELLES DU SPORT ET METEO

23:00 APPELEZ-MOI LISE

24:00 LES ESPIONS. "Les Honorables Assassins".

décembre 18 mercredi Y'

Monseigneur Provencher

En attendant que la jeune Eglise se gouverne par ellemême, l'éloignement de Québec et la lenteur des communications créent de sérieux obstacles. Une tâche importante des missionnaires consiste à régulariser les unions libres contractées avant leur arrivée au pays. La plujart des Canadiens ne consentent pas à se marier sans quelque résistance. "Ils aiment cette liberté qu'ils ont de renvoyer leurs femmes", remarque l'abbé Dumoulin. Entre les conjoints il se découvre parfois des empêchements dont le vicaire général ne peut lui-même dispenser. Une foule de cas de conscience se présentent aussi pour lesquels on doit consulter l'ordinaire. Avec un courrier seulement par année, l'expédition de ces affaires délicates traîne en longueur. Il faut user de patience dans l'ordre spirituel comme dans l'ordre matériel.

Baptêmes, mariages et sépultures sont dûments inscrits dans un registre. Les prêtres catholiques rédigent ainsi les premiers documents officiels d'état civil de l'Ouest. Le chef de la mission consigne même au jour le jour les principaux óvénements de la vie religieuse et civile à la Rivière-Rouge (1).

Pour terminer les divers bâtiments en construction, force est de compter sur les ouvriers et les outils envoyés de Montréal. Bientôt les scies de long doivent suspendre leur travail, faute de limes pour les aiguiser; ou bien, telle bâtisse reste inachevée à cause du manque de clous, La maison de Saint-Boniface, élevée de peine et de misère, est cependant "la plus grande et la plus belle du pays." Pembina, où la population se porte de plus en plus, possède maintenant une chapelle, un presbytère et une boutique; et c'est une souscription faite par les gens de l'endroit qui a couvert tous les frais,

Douze caisses d'outils et de marchandises arrivent avec des ouvriers au printemps de 1819. On va entin être en mesure de pousser activement les travaux. Au nombre des charpentiers-menuisiers se trouve Simon Provencher, frère du missionnaire. Il restera cinq ans à la Rivière-Rouge, dirigeant les chantiers de construction à Saint-Boniface et d Pembina.

Da Londres, lord Selkirk envoie une cloche de cent livres et du vin de messe; mais il n'en arrive qu'un baril de sept gallons, qui devra suffire pour l'hiver et même jusqu'à

et son temps

par Donation Frémont



la fin de juillet. Lå-dessus, M. Provencher d'écrire: "A deux, il ne faudra pas être trop dévot, si on veut en avoir pour les dimanches et fêtes." La farine pour les hosties est bien près de manquer, lorsque des colons venus de l'Est en font charité de quelques livres à la mission, Impossible de de se procurer de l'huite, du vinaigre et du beurre, qui seraient utiles pour les jours maigres: il faut faire le carême avec de la vache, "C'est une bonne viande, assure Provencher, dont l'estomac ne put jamais s'y faire. On vit dans l'espérance d'être mieux une autre année..."

CHAPITRE VI

ANNÉES DE MISÈRE

Maigré les dures exigences de la lutte pour la vie matérielle, le travail d'évangélisation se poursuit et s'étend peu à peu. Au cours du premier hiver, le chef de la mission passe lui-même quelque temps à Pembina et constate avec satisfaction que tout y va bien. Il aurait préféré grouper la population à Saint-Boniface, selon le désir de lord Selkirk; mais que faire contre la dure nécessité qui oblige ces pauvres gens à se rapprocher des plaines d'où ils tirent leur subsistance? La colonie de Pembina est déjà beaucoup plus populeuse que celle de la Fourche.

Au mois de mars, il visite les postes de la rivière-à-la-Souris et de la rivière Qu'Appelle, C'est un voyage de 300 milles, qui demande "huit ou neuf jours de marche dans des carrioles de traînes de clisses (1) entourées de peau de parchemin et traînées par des chiens." Le missionnaire avoue qu'il se "serait cru perdu s'il lui avait fallu, avec de pareils moyens, faire le voyage de Kamouraska à Québec." Le résultat est d'ailleurs excellent; dans les deux postes il a vu environ 260 personnes, - engagés et gens libres des deux compagnies, - confessé tous les catholiques et baptisé une quarantaine d'enfants, De son côté, Dumoulin s'éloigne momentanément de l'embina pour pousser une pointe vers le lac de la Pluie. L'année suivante, il se rendra jusqu'à la baie d'Hudson, - une randonnée de quelque 1,500 milles aller et retour.

L'abbé Provencher n'a pas tardé à faire faire un peu de défrichage sur le terrain de la mission. Dès le premier printemps, on seme quelques légumes; on plante surtout des pommes de terre, avec l'espoir d'alléger dans une certaine mesure le problème du ravitaillement pendant l'hiver. Hélas! cette précieuse récolte va être encore en grande partie détruite. Les sauterelles, qui avaient fait tant de ravages l'été précédent, n'étaient pas au terme de leurs déprédations. Non contentes de dévorer toutes les moissons, elles avaient déposé leurs oeufs dans la terre "et au printemps de 1819, tous ces oeufs produisirent autant de petites sauterelles, qui sortirent de la terre grosses comme des puces et qui la couvrirent; il fallut les élever; elles rongè-

suite à la page 28

PRÉSIDENT DU CONSEIL ET CHEF DE LA DIRECTION DE LA



M. Louis Hébert

La Banque Canadienne Nationale, qui a tenu son assemblée annuelle le jeudi 12 décembre 1974, annonce la réélection de M. Louis Hébert au poste de président du Conseil, Membre du Comité exécutif, M. Hébert assumera en plus les fonctions de chef de la direc-

MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

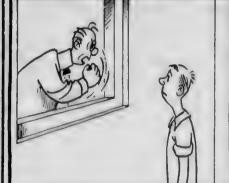
SOUMISSIONS SCELLEES transmises au Ministère des Transports et marquées "Sou-mission pour louage de terrain — Aéroport International de Winnipeg, seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg 17 janvier 1975 pour: le louage d'à-peuprès 1060 arpents de terrain d'agriculture. Aéroport international des la communication de la communica d'agriculture, Aéroport inter national de Winnipeg.

Les plans, devis, document contractuels et autres rensel gnements peuvent être obtenu gnements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 301-391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accenter. tère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D.A. Lane Administrateur, Région Centrale Administration des Transports Aériens du Canada.

(1) Ces documents précieux ont disparu dans l'incendie de l'ávêché en 1860.









Qu'est-ce

que L.C.L.P

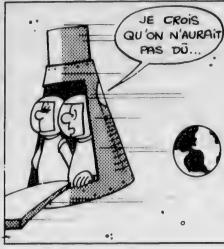
















rent tout ce que la terre produisait de végétation. A la fin de juillet, étant alors à leur grosseur et ayant leurs ailes, quand il venait un vent qui leur plaisait, elles s'élevaient dans les nirs comme un nuage ópais et disparaissaient; Il n'y out cette année-la aucune récolte." Pas même de semence pour la saison suivante; il fallut en faire venir à grands frais de la Prairie du Chien, sur le Mississipl. "Chacun sema avec confiance et les grains avaient la plus belle apparence lorsque, le 26 juillet, il tomba encore des airs une aussi grande quantité de sauterelles qu'en 1818; elles firent les mêmes dégâts, déposèrent leurs oeufs dans la terre, et l'année 1821 fut encore obligée d'élever cette famille incommode, dont elle ne fut délivrée qu'au mois d'août; ce qui faisait quatre ans pendant lesquels on ne put réaliser ni grains ni légumes."

Il n'y a pas à compter sur le bétail pour la subsistance de la colonie. Tous les animaux domestiques se résument a trois vaches, deux veaux, un boeuf et une soixantaine de porcs. Fort heureusement, l'une de ces trois vaches précieuses appartient à Jean-Baptiste Lagimodière, dont l'humble habitation est si accueillante au pasteur. Ce qui lui per-

(1) Morceaux de frêne battu qui se séparent en éclises.

met de goûter de temps en temps à cette douceur rare à la Rivière-Rouge; une tasse de lait, Mais c'est parfois le dénuement complet dans la cabane du missionnaire, Alors, au sortir du catéchisme, il faisait signe à l'afnée des enfants Lagimodière: "Ecoute, Reine, dis donc à tamère que je n'ai rien à manger ce soir." La fillette se hâtait vers la maison et revenatt bientôt avec un petit sac de pemmican sous

A ce régime plus que frugal, M. Provencher a "maigri considérablement. Le menton superflu est fondu, ainsi que le gros ventre." Il ne s'en plaint pas, au contraire, M. Dumoulin se porte mieux qu'il Québec, "sans avoir pris d'embonpoint", M. Edgo engraisse.

Le manque de récolte pendant plusieurs années consécutives retarde beaucoup le progrès de la colonie et le travail des missionnaires. Saint-Boniface étant devenu presque désert, l'abbé Provencher est contraint d'aller passer l'hiver à Pembina avec son confrère. Il en profite pour se livrer à l'étude des dialectes indiens. Ayant peu d'aptitudes pour les langues, le résultat ne répond pas à l'ardeur de sa bonne volonté.

A SUIVRE LA SEMAINE PROCHAINE



TARIF DES NECROLOGIES: 20 CENTS LA LIGNE - PHOTO EN PLUS: \$4.00

Sr Valentine LACROIX, s.g.m.

Soour Valentine Lacroix, s.g.m., est décédée le 7 décembre 1974, å la Maison provinciale des Soeurs Grises, 151, rue Despins, St-Boniface, à l'âge de 90 ans, dont 61 ans moins 3 jours de profession religieuse. Elle célébrait donc son jubilé de diamant en 1973.

Soeur Valentine Lacroix laisse dans le deuil: deux frères, Placide Lacroix, de Lebret, Sask, et Emilien Lacroix, de Drummondville, P.Q., une belle-soeur, Mme Mary Lacroix, de St-Boniface; plusieurs neveux et nièces, dont une religieuse soeur grise, Soeur Emilienne Deschambault, Ses deux soeurs religieuses, Sr Antoinette Lacroix et Soeur Marie-Louise Lacroix, toutes deux de la Congrégation des Soeurs Grises de Montréal, "l'ont précédée dans la tombe.

Religieuse aimable et sérieuse à la fois, Soeur Valentine Lacroix s'est vue confier des postes de confiance où son sens de responsabilité trouvait ample matière à exercice.

Vraie fille de Marguerite d'Youville, mère à la charité universelle, Soeur Valentine Lacroix s'est donnée sans compter au service social. C'est avec amour que, de concert avec les dames de la paroisse-cathédraie, elle pourvoyait aux besoins des nécessiteux.

On pourrait en trois mots résumer la vie de Soeur Valentine Lacroix: prière, silence, activité laborieuse pour ses chers protégés.

Les funérailles de Soeur Valentine Lacroix ont été célébrées le 9 décembre à

dix-neul heures, précédées des prières en union avec la famille et les amis de la défunte.

Le salon mortuaire Desjardins a été chargé des arrangements funéraires.

Abbé Clayton BARCLAY

L'abbé Clayton Barciay est décédé le vendredi soir 22 novembre à l'hôpital de Victoria, C.-B. Il était âgé de 45 ans, étant né le 5 juin 1929 à Transcona, Man.

Après ses études primaires et secondaires au 'Transcona Public School' et au 'Transcona Collegiate' de 1935 à 47, il suivit quelques cours privés (philosophie), au Collège de Saint-Boniface de 1947 à 49. Il fit ses études théologiques au Grand Séminaire de Saint-Boniface de 1949 à 54. Il fut ordonné prêtre par Mgr Maurice Baudoux le 13 juin 1954, à Transcona, Le premier prêtre de la paroisse N.=D. de l'Assomption.

M. l'abbé Barclay exerça son ministère sacerdotal d'abord comme vicaire à Holy Cross de 1954 à 1958. En 1958, il fut nommé aumônier-adjoint à l'hôpital de St-Boniface de 1958 à 1964, premier aumônier de 1964

En 1964, M. l'abbé Barclay obtenait de la Sacrée Congrégation pour les Eglises Orientales la permission d'exercer aussi le ministère sacerdotal en rite byzantin afin de répondre aux besoins spirituels des catholiques orientaux. Après une année de repos, il fut prêté à l'éparchie Ukrainienne d'Ed-

monton et nommé curé de la paroisse Ukrainienne, Ste-Marie, à Richmond (C.-B.) de 1972 à 1974.

Les funérailles eurent lieu en l'église Ste-Marie, Richmond, C.-B. La messe fut concélébrée par Mgr Jórome Chymij, O.S.B.M. Evê-que du Diocèse New Westminster, C.-B., Mgr Rémi DeRoo, Evêque du Diocèse de Victoria, C.-B., et M. l'abbé Robert Baxter du diocèse de Saint-Boniface.

L'abbé Barclay laisse dans le deuil sa mère Mme Vera Barciay de Victoria, un frère Garry et sa bellesoeur, ainsi que deux nièces de Vancouver.

P.S.-Le père de Clayton mourut il y a déjà quelques années.

Monsieur Urbain FORCIER

Le mardi 3 décembre, à l'hôpital Général de Winnipeg, est décédé, après une longue maladie, M. Urbain Forcier, à l'âge de 63 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Octavie, du 689, rue Victor, à Winnipeg, une fille, Marlene Abraham; un fils, Roger, et son épouse Ann Forcier; un petit-fils, Alexandre, tous de Winnipeg; quatre frères, Alexandre, Gérard, Julien et Ulysse; trois soeurs, Mmes Georgette Camirand, Dolores Perkin et Cécile Trudeau, toutes trois de Mont-

M. Forcier naquit à St-Bonaventure, Québec, et vint demeurer à St-Eustache où il épousa Octavie Dumas le 3 juin 1940. Hs résidèrent à

St-Eustache jusqu'en 1959 alors qu'ils déménagerent dans la paroisse du Sacré-Coeur de Winnipeg.

Les funérailles, suivies de l'inhumation dans le cimetière de St-Boniface, eurent lieu en l'église du Sacré-Coeur le jeudi 5 décembre. Un goûter fut servi par les dames de la paroisse du Sacré-Coeur.

REMERCIEMENTS

Mme Urbain Forcier et ses enfants remercient les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, prières, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre façon. Un merci spécial aux dames qui ont servi le goûter après les funérailles ainsi qu'au Salon Funéraire Desjardins en charge des arrangements.

REMERCIEMENTS

Les familles Gagnon et St-Vincent expriment leurs plus sincères remerciements aux parents et amis pour leur sympathie témoignée à l'occasion du décès de M. Philias Gagnon. Merci à tous ceux qui l'ont assisté lors de sa maladie et de son séjour à la Villa Youville.

Monuments Brunet 405, rue Bertrand

Tél.: 233-7864 PIERRE BRUNET, prop.

Chapelle funéraire COUTU

158, rue Marion St-Boniface

L'établissement le plus ancien de St-Boniface

Téléphones:

233-7453 247 2325

Gawron Jurs

Reparations of renovations is pitta the spice. Lattes sur commande

Walter GAWRON, gérant Hureau : 943-5052 Résidence : 774-3701

> 501-63, run Albert Winnipeg

Boulangerie Carrie

Angle des rues Des Meurons et Provencher

> 20 pains ou plus pour 30¢ chacun

Gateaux pour teute occasion

Patisseries assorties 247-2596

Adresses wousen français

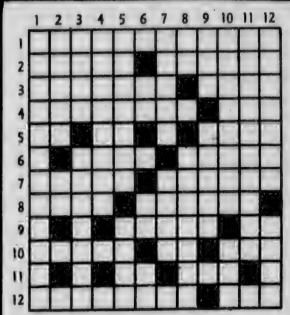


Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHEQUES ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES

100, édifice Poris - Téléphone: 943-5408 - Winnipag 2

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT 1- Passereau de Nou-

velle-Calédonie.

Autrement: -rendent services.

Sabre incurvé en deux sens opposés.
-- Sommet d'une montagne.

Meuble pour ranger la vaisselle ordinaire et exposer la vaisselle précieu-se. -- Pic des Pyrénées.

Interjection. -- Etain. -- Milieu du iour.

Enduit imitant le marbre. --- Etoffe

de coton croisée. Consignée par é-

crit. -- Elevée. Fils de Jacob.

Faire un lattis. 9- Prend pour modèle. -- Altesse Royale.

10- Navire de plaisance. -- Tellement. --

Lettre grecque. 11- Interjection. -- Epoque

Physiologiste américain, né en 1874. -- Fait mourir.

VERTICALEMENT

Analyse créée par Freud.

Coiffure du pape. --Squelette.

Manche d'un pinceau. d'écriture permettant la reproduction d'un grand nombre

de copies. 4- Automobile.

5- D'une innocence franche (fém.). --Rivière de France.

Mesure de l'age. --Symbole du lumen. - Mercure.

7- Unité anglo - saxonne de masse. --Céréale.

8- Platine. -- Cordonnier qui fait des chaussures sur mesure.

9- Principale difficulté d'une affaire. --Manteau de femme. ample et sans manches.

10- Oxyde naturel de fer. -- Gaz.

11- Apporteras un remède à

12- Alcalorde de la fève de Calabar. Bande de terre qui borde un étang.





Philippe LAVACK Directeur Général SALON MORTUAIRE

ES PETIES CINONCES de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

Assureurs

Assurances Aurèle Desaulniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051



VIE MALADIE

AUTOPAC

Chiropractiens

CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER

154. Provencher fit lioniface, Manitoba R2H 0G3

Chiropractors/Chiropracticiens; Gilbert E. Bohémier, D.C. Wayne A. G. Longstoffe, B.S., D.C.

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION

Major & Minor Musical Supplies

rue Marion, St-Boniface - Tél.: 233-7232 WAYNE NEVILLE, Propriétaire

Garagistes

Assurances FOREST

AUTOPAC et tous les services de l'assureur

160, rue Marion - 247-8434 9h à 6h du lundi au vendredt - 9h à 2h le samedi

233-7760 AUTOPAC 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN

195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES AGENCE DE VOYAGES

Avions - Bateaux - Tours - Trains

Dentistes

Dr Jean Z. HORVATH B.A., D.M.D.

DENTISTE - DENTIST Lundi - Mercredi - Vendredi Ste 1 - 130 Marion St Winnipeg, Man. R2H 0T4 Phone: 233-0220

Dr André-S. LACHANCI Dentiste 118, rue Horace

> St Boniface, Man R2H 0V9 1 elephone : 233 7726

Dr Robert KIROUAC B.Sc., D.M.D. DENTISTE 118, rue Horace

Optométristes

Appt. 1-130, rue Marion St-Boniface, Man. Tél.: 233-0220 233-0221

R. J. STANNERS **Optométriste** Examen de la vue

139, boul, Provencher

AU REZ-DE-CHAUSSEL

Tél.: 233-3889

R2H 0G2

DR RAY PICHÉ Dentiste

St-Boniface, Man H2H OV9 Teléphone : 233-7726

TV-Radio

Entration et réparations de toutes marques d'appareils Horaire de 9 h à 21 h.

HUB.SERVICE

aliquement des roues

roparations, régiage

froms, prous, essence et huite

760, rue St-Joseph 247-4633

Gérard Privé, propriétaire

Frontenac TV-Radio Tél.: 233-6468 78, rue Marion, St-Boniface

Service compétent et garanti

LOUER VOTRE PROCHAINE T.V.

BRANDON GULF

Brandon et Osborne

Tél.: 452-2100

Lionel Dupuis, Bob Dionne

Réparations

par mecanicions qualifies

lubrification - mise au point angement d'huile -- essen

de AURÈLE DUPUIS 171, rue Marion 233-1863 ou 233-6008 Ouvert six jours par semaine SERVICE DE T.V. Carmen Moxiey Rentals Ltd

Avocats-Notaires

LAURENT J. ROY

Avocat et Notaire

500-232 avenue Portage 956-1060

TEFFAINE

& MONNIN Avocats et notaires

201 - 185, boul. Provencher St-Boniface, Manitoba **R2H 0G4** Tél.: 233-1426

LAURIER RÉGNIER

Avocat et Notaire

304, édifice Avenue 265, avenue Portage Winnipeg R3B 2B2 Bureau: tél.: 942-3924

EXAMEN DE LA VUE JAMES SHAEN LTD.

M.N. Lecker, optométriste 2e étage, édifice Hurtig 264, avenue Portage R3C 0B6 Tél.: 943 6628

Dr E.M. FINKLEMAN Dr S.A. FINKLEMAN

Optométristes NOUVEAU LOCAL 208, Avenue Building 265, av. Portage Winnipeg, Tél.: 942-2496 Examen de la vue Lunettes ajustées

Transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.

85 DES MEURONS



Service général de déménagement, messageries, etc.

TRANSFER

St-BOMFACE 6, MAN. Téléphone: 233-6327



Rolly's Transfer so:

Rolly Painchaud

Tél.: 256-5869

Ferblantiers François AVANTHAY ALAIN J. HOGUE

LL. B.

Avocat et Notaire Suite 25

185, boul, Provencher St-Boniface, Manitoba **R2H 0G2** i'éléphone: 233-5029

L. G. MARCOUX, C.R.

R. L. BETOURNAY

D. LA BOSSIÈRE

R. GUAY

L. DUVAL

Avocat et Notaire Fillmore et Riley 1400 - I. Lombard Place

" H3B 0X2 Bureau: 942 0131 Résidence : 253 2564

500 CHILDS BUILDING

211, AVENUE PORTAGE

WINNIPEG

R3B 2A2

- 942-5263 -

LAFRENIERE

Sheet Metal Ltd.

Chauffage Ventilation Climatisation de l'air

> 101, rue Youville St-Bomlace R2H 2F4

Téléphone : 247-2356

Air conditionné Gouttières Ventilation

ROSSIGNON SHEET METAL & HEATING

> 491, ch. Ste-Anne St-Vital R2H 0T1 Tél.: 257-2921

René André - 256-3340

on demande

ON DEMANDE COMMIS DACTYLO

Salaire selon convention collective.

Directeur du personnel auxiliaire Collège de Saint-Boniface 200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface, R2H 0H7

Téléphone: 233-0210

Divers

NORTH STAR DECORATING CO. LTD.

1487 ch. Dugald St.Roniface Tél.: 247-8522 Paul RAJOTTE, Prés. **GUERTIN IMPLEMENT LTD**

Lot 149, chemin du Périmètre (près de la Route 59) ase postale 58, St-Vital 8, Mar VENTE JOHN DEERE,

PIECES ET SERVICE Tél.: 256-4321

Pelland Catering & Giftwares

Traiteurs: mariages, diners, réceptions et banquets 161, Provencher, St-Boniface (Perruques) R2H 0G2 TELEPHONE: 247-3319

Salon Ducharme

angle Langevin & Aubert Service professionnel par des experts.

> 247-6194 **R2H 0B3**

ON DEMANDE Pour remplir les postes suivants :

22937 — Comptable, \$500 à \$750 par mois. 22931 — Personne de ménage, \$2.75 de l'heure 22847 — Culsinier(ère) d'établissement, \$3.00 de l'heure. 22795 — Monteur d'articles métalliques, \$3.50 à \$4.00 de l'heure. 22672 — Conducteur de chaudière, 4e classe, \$3.55 de l'heure.

Pour tout renseignement au sujet des postes mentionnés et d'autres, veuillez composer: 985-4998.



Centre de Main-d'oeuvre du Canada

Canada Manpower Centre 283 TACHE AVE., PHONE S

LA LIBERTE, mercredi 18 décembre 1974 / 29

Comptables

MARCOUX, BETOURNAY

& GUAY

AVOCATS ET NOTAIRES

comptables agréés

262, rue Marion St-Boniface, R2H 0T7

FOREST, GUENETTE & CIE

Téléphone: 947-1671

composez 247.4823

TARIF: 7¢ le mot. Minimum \$2,50 - Chaque insertion supplémentaire: 6¢ le mot. Minimum: \$2.00 Pas de changement de texte. Ajouter 50¢ si l'annonce doit être en caractère gras, ou si l'on désire un numéro de boîte.

ON DEMANDE

un(e) secrétaire-trésorier(ère) pour la Division Scolaire Rivière-Rouge Entrée en fonction: Janvier 1975 Salaire à être négocié Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 décembre 1974 à :

Bureau de la Division Scolaire Rivière-Rouge C.P. 219 St-Pierre, Man. ROA 1V0

CBWFT WINNIPEG

est à la recherche d'un

Journaliste-Reporter

Fonctions: Effectuer des reportages

Qualifications: posséder un diplôme universitaire

Salaire: \$11,388 - \$15,381

pour les mois de janvier, février

POSITION ACCESSIBLE AUX CANDIDATS

DES DEUX SEXES

Adresser sa demande d'emploi à :

Winnipeg, Manitoba R3C 2H1

Mile D. McLeod Service du personne Radio-Canada

C.P. 160

N.B. Cette position sera temporaire

et mars 1975.

à la télévision française

et à l'occasion à la radio

et de préférence avoir de

l'expérience en journalisme.

Bonne possibilité de permanence dès avril.

COMMIS

(Bilingue) (Temps plein — Douze mois)

LIBRARY PROCESSING CENTRE

Connaissance de la comptabilité Entrée en fonction : le 2 janvier 1975 S.V.P. adresser vos demandes à:

> Mme Hazel Allen **Library Processing Centre** a/s Ecole Pebble Beach 50, rue Monterey Winnipeg, Manitoba **R2J 1X1**

PROGRAMMEUR

(homme ou femme)

L'Etablissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, Pinawa, Manitoba, a une vacance pour un programmeur devant participer au développement d'analyses d'éléments finis pour étudier le comportement des combustibles nucléaires. La personne titulaire de ce poste fera de la programmation sur ordinateurs CDC-6600 et PDP-10, sous la direction des scientifiques qui développent les codes des modèles.

Les postulant(e)s doivent avoir un B.Sc. en mathématique ou en science ou encore un diplôme d'informatique obtenu dans un Institut technologique. Par ailleurs, il faut avoir de l'expérience en programmation et une connaissance pratique du langage FORTRAN.

Le traitement initial dépendra des diplômes obtenus et de l'expérience acquise.

Pinawa est une communauté moderne située à 120 km (75 milles) au Nord-Est de Winnipeg, dans le parc touristique de Whiteshell. Divers types de logements sont disponibles pour les employé(e)s célibataires et marié(e)s

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante: M. le Chef du Bureau d'emploi, L'ENERGIE ATOMIQUE DU CA-NADA, LIMITEE, Etablissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, PINAWA, Manitoba, ROE 1LO.

L'Energie Atomique

Atomic Energy of Canada Limited

du Canada, Limitée

personnel

ON DEMANDE caissière-récep tionniste pour Station Shell à service libre. Composer 233-7431 ou faire demands 7431 ou faire demande au 174, boul. Provencher, St-Bo-38-393-38 C

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour; 247-7830 le soir. 197, rue Kitson. 34-368-JNO

CHARPENTIER DISPONIBLE pour tous genres de réparations. Contactez Jean Labossière au 247-4978

MAINTENANT C'EST TEMPS - Profitez de la réduc-tion d'hiver pour décorer votre serie et finition de boiserie. Estimation sur demande, Appelez Robin Peinture et Décoration Limitée: 261-1370 (service à répondre), ou résidence: 1-422-5939 Ste-Anne, Man. 37-386-40 C

Logis de 2 pièces, complète-ment meublé. Pour jeune fille. S'adresser au 457, rue Jeanne 34-369-39 C

Maison de 4 pièces, 2 chambres à coucher, Une chambre supplémentaire peut être construi

au sous-sol. Composer: 247 7056 après 5 heures 38-389-38 C

Rue Aulneau. Appartement de 1 chambre à coucher. Place de stationnement. Câble de télé vision. Electricité et eau inclu ses. Libre immédiatement. Composer : 247-6985. 16-198-JNO

a vendre

Grosse quantité de Bois de construction usagé. Planche de revêtement 1 x 6 - 3c du pied "Boxcar decking" 2 x 6 et 3 x 6 · 9' de longueur

50c et 75c chacun. Des contre-fiches: 2 x 3 · 9' de longueur. 70c chacune, Tous les matérlaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutres d'acier et de bols. S'adresser à: T'exco

Spud Stop Rest., Route 59, 1/2 mille au sud de la grand-route provinciale 101. Tél. : 224-1472 ou 668-4325. 28-785-JNO

Magasin d'épicerles et viandes dans Centre canadien-français jouissant des services de médecins et dentiste. S'adresser à Boîte 379, La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. 36-379-38 C

Automobile Chevrolet Bel-Air 1970 reprise en possession, Sedan - 4 portes, servo-conduite, servo-freins, transmission automatique, moteur 350 c.c. remis à l'état neuf, et pneus on bon état. Les soumissions seront reçues au bureau, 185, Provencher, ou par la poste, C.P. 7, St-Boniface, R2H 3B4,

jusqu'à 3h p.m. le lundi 23 dé cembre 1974. Pour plus de dé tails veuillez contacter le gé-rant au 247-8674 entre 9h et 4h du lundi au vendredi. L'automobile sera vendue au plus haut soumissionnaire, LE PRO-PRIETAIRE SE RESERVE LE DROIT DE VENDRE AVEC RESERVE (reserve bid). 38-392-38 C

L. & S. LUMBER CO. LTD Ste-Anne, Man.

A VENDRE

Quatre bungalows, 3 chambres à coucher, soubassement à la grandeur aussi un bungalow 44' x 28' sans soubassement. Ces maisons sont en construction dans le moment, nouveau quartier du village de Ste-Anne. Lots de 75 pieds par 150 pieds. Très près des écoles et du centre récréatif. Egouts, gas naturel et bonne seu artésienne. Emprunt bancaire, boni fédéraux de \$500. Disponibles. Construction approuvée par la centrale canadienne d'hypothèques et d'habitation.

Prix raisonnable pour maison au stage présent de construction

Veuillez, S.V.P. composer 422-5762 (6h p.m. à 10h p.m.), pour informations et/ou rendez-vous.

Gravelbourg, Centre français de la Saskatchewan Pharmacie à vendre ou à louer

Très bonnes conditions. Le propriétaire se retire pour cause de maladie.

UNE AUTRE AUBAINE

Bureau de médecin complètement fourni, à louer. Le docteur W. T. Sheer se retire. AUSSI dans le même immeuble: bureau pour dentiste. Pas de concurrence.

Pour tous autres renseignements, écrire à :

Mme Edith Sheer Gravelbourg, Sask. Tél.: 648-3331

agents d'immeubles

JOHN GEE RLTY

LAURENT ROCHON 247-6232

CHEMIN STE ANNE ST-VITAL

GEORGE DEMARE AGENCIES LTD.

BUREAU 247-7604

NORWOOD - 1/2 rue à l'ouest du chemin Ste-Marie, Maison de choix de 2 chambres à coucher avec grande salle à manger bien éclairée, foyer électrique en brique à un bout du salon et à l'autre bout, portes françaises donnant sur solarium ou fu moir, \$33,900.

TRIPLEX - Seulement \$18,900 - 3 fournaises séparées. Le locataire paie son propre chauffage et pour l'éclairage. Fenêtres en aluminium. Revenu annuel: \$3,000.

FERME DE TROIS QUARTS DE SECTION - Seulement \$39,000. Etable pour 30 têtes d'animaux. Maison moderne de 3 chambres à coucher. Chemin en gravier. 2 1/2 milles de la grand-route Trans Canada.

> JOYEUX NOEL A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

ARMAND AYOTTE REALTY

191, boulevard Dollard

SOUTHDALE - Bungalow moderne de 6 pièces, 3 cham-bres à coucher, salle à manger, tapis mur à mur partout, tou-tes les draperies. Hypothèque de 6 1/2 p.c. Prix à négocier.

6 piècos, 3 chambres à cou-cher. 3 ans. 1,450 pieds carrès. Pas de sous-sol. Chauffage à l'électricité. Terrain d'environ 4 1/2 acres sur la rivière. Sys-tème d'irrigation. Garage dou-ble. Patio de .12 x 20 avec salle familiale attenante. Puits artésien. Comptant requis: envi-STE-ANNE - Environ 24 milron \$25,000. les de la ville. Bungalow de

Appeler: A. AYOTTE 233-5845 Gilbert VAN HUMBECK 269-4225

LA LIBERTÉ

seul journal francophone du Manitoba est à la recherche d'une personne capable d'assumer le rôle de

REDACTEUR

- Le candidat devra être prêt à écrire sur les sujets les plus variés, en organisant la rédaction et en fixant les priorités en accord avec la direction.
- Il devra faire preuve d'initiative, d'une grande curiosité et d'un goût prononcé pour la communication.
- Il devra être bilingue, avec une maîtrise totale du
- Un diplôme universitaire n'est pas indispensable; la plus grande attention sera apportée à l'expérience journalistique et rédactionnelle.

SALAIRE: environ \$14,000.00 par an à négocier suivant les qualifications.

LES CANDIDATS(ATES DEVRONT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE. AVEC TOUS DÉTAILS PERTINENTS, AVANT LE 15 JANVIER 1975 A:

> PRESSE-OUEST LTEE C.P. 96, ST-BONIFACE MANITOBA R2H 3B4

composez 247.4823

TARIF: 7¢ le mot, Minimum \$2.50 - Chaque insertion supplémentaire: 6¢ le mot. Minimum: \$2.00 Pas de changement de texte. Ajouter 50¢ si l'annonce doit être en caractère gras, ou si l'on désire un numéro de boîte.

ST-BONIFACE DOLLARD

Première fois sur le marché --7 pièces, 3 chambres à coucher, grande cuisine. Près hôpital et transport. Seulement \$24,900. Pour visiter, appelez Robert: 256-4356; le soir: 257-2753.

RUE BERTRAND 9 pièces, 6 chambres à coucher, Lot: 50 x 120. Escaliers pour logis du 2e. Fenêtres toutes sai-

RUE DES MEURONS

ments mensuels: \$140,00, Pro-

Appelez Robert Fillion: 257-2753 ou McKague Sigmar Co Ltd.: 256-4356

bolsé. Frontage sur route ne 16, \$5,600. Duplex de 6 et 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Revenu mensuel : \$227,50. Comptant requis: \$4,000. Paie-ILE-DES-CHENES

Lot de 5 acres prêt à construi re. \$9,300.

RUE BERTRAND priétaire désire vendre le plus Maison de 3 chambres à cou tôt possible, Prix: \$19,900. cher, Cave à la grandour, Soule ANOLA - un lot de 5 acres ment \$12,900.

Pour plus de renseignements, appelez

Jean MARTIN Rés.: 256-0679 Louis COMBOT Rés.: 247-5918

J.L. Engel Realty 108, rue Marion, St-Boniface

Tél.: 247-8878



Trust



284-6131

84 bureaux des ventes au Canada

Que la Noël et le Nouvel An apportent Joie, Santé, Bonheur et Prospérité à tous mes clients et amis



SOUTHDALE

Ce bungaiow de 1,500 pieds carrés est construit pour votre confort. Quelques-unes de ces caractéristiques sont sa saile à manger conventionnelle, sa grande cuisine, son salon spacieux avec foyer ouvert, ses quatre chambres à coucher avec saile de bains de 2 plèces donnant sur la chambre des maîtres. Pour visiter appeier Roger Robidoux.



ST-BONIFACE \$12,900

3 chambres à coucher, dans Maison de débutants de 2 étages, district idéal pour location. Pour visiter appelez Roger Robidoux.

- Tél.: 256-7366

Maurice PELOQUIN Rés.: 247-7830 Gilbert ST-AMANT Rés.: 233-5080 Hoger ROBIDOUX Rés.: 257-0905

Albert GAUTHIER Rés.: 257-3187 Aurèle LEMOINE Rés.: 256-3091 Gilles GAUTHIER Rés.: 256-2322

MAGASIN DE BOUCHERIE ET D'EPICERIE PROSPERE pour 75% de la valeur. Situé à St-Adolphe. Un nouveau pont en construction sur la rivière Rouge en fera un endroit idéal pour l'expansion commerciale. D'autres commodités supplémentaires doivent être vues pour être appréciées. Un excellent logis, les accessoires et la marchandise sont inclus.

> Appelez H.F. Stevenson Fort Garry Trust Co. 269-6285 le soir; 474-1308 le jour

PAUL'S REALTY LTD.

184 1/2, boul. Provencher

Tél.: 247-8861

ST-BONIFACE - Lot de 60 x 105 kléal pour bungalow ou duplex.

ST-BONIFACE - Bungalow de 15 ans. Stuc et "siding". 5 pièces plus salle de récréation, Aussi, chambre à coucher supplémentaire et 2 salles de bains. Double garage. Prix: \$34,900

RUE VALADE – Belle grande maison de 8 pièces, 4 chambres à coucher. Très beau site de 74 x 150. Salle de récréation. Beaucoup d'autres commodités.

Paul Fournier: 256-1520 Paul Gagnon: 256-6538

McKague Sigmar - 453-1106

SOUTHDALE - PRESTIGE CRESCENT

Maison luxueuse de 2 étages, 4 chambres à coucher. Salon spacieux aveé foyer ouvert en pierre. Salle à manger avec porte du patio donnant sur très grande cour privée. Armoires en érable solide dans cuisine bien éclairée. 3 salles de bain, salle de récréation. Beaucoup d'autres commodités. Une maison de famille très propre au prix beaucoup moins élevé que la valeur rempiaçable à \$61,900.

DES MEURONS

B CHAMBRES A COUCHER

DEMEURE CONFORTABLE

Maison de famille très propre, 1 1/2 étage, Cuisine moderne ensoleillée, Au 1or étage, 2 chambres à coucher rénovées et finies avec goût, plus salle de bain, Deux autres chambres à coucher et salle de bain au 2e étage. Sous-soi fini avec selle de récréation, de chambre à coucher et salle de bain de 2 pièces. Garage, Prix réaliste demandé : dans les \$30,000.

ST-JEAN-BAPTISTE

En face du Parc Provencher et de l'école Provencher, Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, Salon spacieux, Grande culsine et espace pour repas.

> **Dennis SOUCHAY** 253-5614 256-4896 Elizabeth GOSSEN

453-9001 453-3613



ST-BONIFACE

Cherchez-vous un beau petit bungalow avec garage double, belle grande cuisine moderne? Si oui, appelez Claude



ST-BONIFACE

Bonne grosse maison de 4 cham-bres à coucher, 3 sailes de bains, cave à la grandeur. Garage. Une rue de l'hôpital St-Boniface. Appelez Claude.

CENTRE ST-BONIFACE

Beau petit bungalow de 2 chambres à coucher. Cave à la gran-deur avec salle de bains. Tapis mur à mur au salon et salle à manger. Toutes les draperies. Garage. Situé sur beau grand lot bien clôturé. Appelez Claude.



NORWOOD

Belle grosse maison de 2 1/2 étages. 5 chambres à coucher. Soubassement complet plus c h a m b r e supplémentaire. Chauffage au gaz. Fenêtres tou-tes saisons. Très propre et en très bon état. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.



Nap et Bernice Gagnon étant partis en vacances, veuillez appeler Claude Bou-

> Maison de familie ou revenu de 2 logis sur grand lot. Garage chauffé plus 3 places de stationnement. Système d'arrosa-ge sous terrain. Salle de bains au 1er et 2e étages. Belle salle de récréation avec bar et au soubassement, plus salie de bains de 2 pièces. Appelez Nap



ou Bernice Gagnon.



Joli bungalow tout neuf de 3

de bain de 2 pièces privée, Appelez Nap ou Bernice Gegnon.

RUE DESAUTELS \$23,900

Maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur au salon, grande cuicine fournaise neuve au gaz, sou-bassement complet. Poèle, réfrigérateur, laveuse et sécheu-se. Fenêtres toute saison. Garage, Appelez Nap, ou Bernice

Année Heureuse et Prospère.

MULTIPLE SERVICE

A tous nos clients et amis nous souhai-

tons un Joyeux Noël et une Nouvelle

ETRO AGENCIES LTD. Tél.: 247-2351 294, rue Marion, St-Boniface Claude Bouchard - Rés: 257-3883

Nap. et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510

DANIS REALTY LTD

519, CH. STE-MARIE, TEL.: 247-8957

Maurice DANIS: 253-2102

Aline DANIS:



DUPLEX MODERNE SPACIEUX - Chaque logis comprend 2 salles de bains, 3 ch. à c. et est complètement privé — Hypothèque de \$28,000 à 9 1/2 p.c. — Plein prix: \$44,000 — Appelez Jeanne D'Auteuil.

MAISON MODERNE - ST-BONIFACE - 3 ou 4 ch. à c. -2 salles de bains. - Belle cave finie - Redécorée en 1974 -Garage double - Grand lot boisé et clôturé - Appelez Jean-

VOUS CHERCHEZ UN LOT EN DEHORS DE LA VILLE? APPELEZ JEANNE D'AUTEUIL.

452-5478 Mel Mc LENNAN: Jeanne D'AUTEUIL: 233-6104 Aimé FILLION: 256-4762

STE-AGATHE

253-2102

\$40,900

Garage Texaco avec deux baies - 2 pompes - camion de livraison - grand lot - Appelez Aimé Fillion.

ST-BONIFACE - Petit immeuble en bon état - Bon stationnement et bon revenu - Lot de 1 1/2 acre - arbres - Très privé - Appelez Aimé Fillion.

ILE-DES-CHENES - 4 ch. à c. - salle à manger - 2 salles de bains - salle de récréation - garage attenant - Pas de cave -Appelez Aimé Fillion.

STE-ANNE - MANITOBA - Duplex côte à côte - 2 logis de 2 ch. à c. chacun - Bon revenu - Seulement \$24,900 -Appelez Léo Grouette

NOUVEAU "LISTING" A ST-BONIFACE - 4 ch. à c. - 2 salles de bains - Cave complète - Située près école Provencher - Appelez Léo Grouette.

SALLE - MANITOBA - 8 lots à vendre - 113 x 135 -Seulement 6 milles au sud du périmètre - Prenez avantage des bas prix - \$3,300 chacun - Appelez Léo Grouette.

> Marie-Anne HAMOLINE: 256-9823 233-8757 Léo GROUETTE: Ada GUENETTE: 247-5903

GRANDE VILLE

ST-VITAL

Pour les francophones de St-Vital qui n'ont pas pu assister à la Réunion Régionale, voici un petit compte rendu de la soirée.

- On se propose d'offrir un cours de gardiennes d'enfants (5 sessions). Si intéressée, appeler Mme L. Grouette (233-5507) ou Mme F. Champagne (247-2494)
- On discute de l'Année Internationale de la Femme (1975). Pour plus d'information, communiquer avec Louise Lahale au 233-4915.
- Mile Janine Tougas du Centre Culturel Franco-Manitobain donne des informations sur les cours offerts au Centre. A St-Vital, on almerait mettre sur pied un cours de danse carrée. Vous obtiendrez plus de renseignements en janvier.
- M. Marcel Lacroix explique que les gens de St-Vital ont accès à l'école Lavallée pour activités sportives et/ou récréati-
- Les mouvements Scouts et Guides sont discutés. Le Comité consultatif de l'école exprime de l'intérêt à recevoir plus de renseignements à ce sujet.
- On s'intéresse au "Village Canadien": une entreprise coopérative d'habitations à St-Vital. M. Rodolphe Comeault en fait la présentation.
- On invite les gens de St-Vital à s'inscrire au Toastmaster "Louis Riel" à St-Boniface. C'est un club mixte et bilingue. Pour plus d'information, communiquer avec M. Beaufort Péan au Collège St-Boniface.
- On procède à l'élection du CONSEIL REGIONAL DE ST-VITAL pour l'année 1975; en voici les membres :

Mme Lise Bisson tél. 253-1339 tél. 233-1610 Mme Raymonde Desrochers . tél. 247-4823 M. Gérald Dubé tél. 256-2718 Mme Gisèle Dupasquier

Pour terminer, on vous recommande vivement de ne pas hésiter à entrer en contact avec vos représentants. Ils ne peuvent fonctionner dans l'isolement. Encourageons-les!

A tous les francophones de la Grande Ville, des souhaits de Joyeux Noël et d'une année nouvelle, bonne et heureuse. Ceci de votre

Directour General, NORMAN et de votre Coordonnateur, PAUL

Le District de la Rivière Rouge propose de commencer au début de la nouvelle année 1975 un projet pour les jeunes de 6 à 9 ans (semblable au programme "Beaver" de la Boy Scout); ceci pour répondre à la demande de plusieurs parents qui sont intéressés à ce que leurs enfants commencent dans le mouvement Scout dès l'âge de 6 ans.

Beaucoup de nos francophones font partie de la Boy Scout parce que nous n'avons rien à leur offrir. Cependant, nous sommes à rechercher des personnes intéressées à développer un tel programme à l'Association des Scouts du District de la Rivière Rouge,

Tout couple désireux de travailler à la réalisation de ce pro-jet est prié de téléphoner à : Mme Rosemarie Beaudry au 253-



GARDERIE DES BAMBINS

GARDERIE FRANÇAISE POUR LES 2 A 5 ANS

Comme vous pouvez le constater, la garderie française est toujours à votre disposition si vous voulez travailler à temps partiel ou à plein temps, suivre des cours, etc.

> La Garderie des Bambins est ouverte de 8h00 à 18h00 du lundi au vendredi. Elle est située sur la rue Kitson.

Pour plus de renseignements appelez Claudette au 247-8660 pendant la journée, et au 247-7830 le soir.



A VENIR 7-8-9 février -**Bonspiel provincial** de la francophonie

organisé par la S.F.M. et le Conseil Régional de la Montagne à Notre-Dame-de-Lourdes.

> - 4 équipes par région - souper et soirée

Pour plus de renseignements, contactez votre coordonnateur régional de la S.F.M. au : 233-4915.

RÉGION DU CHEVAL BLANC

N'oubliez pas le Bonspiel provincial de la francophonie, organisé par la S.F.M. et le conseil régional de la Montagne à Notre-Dame-de-Lourdes les 7, 8 et 9 février.

Faites-moi parvenir les noms des gens intéressés le plus tôt pos sible afin que l'on puisse déterminer qui prendra part à cette fin de semaine. Merci (Denise — 233-4915)

> Un joyeux Noël et une bonne et heureuse année à tous les gens de Fannystelle, Elie, St-Eustache, St-François, St-Laurent et St-Ambroise, ainsi qu'à tous les représentants régionaux de la S.F.M. au Cheval Blanc.

Denise, coordonnatrico de la région du Cheval Blanc

LA ROUGE

A tous les gens de St-Jean-Baptiste, St-Joseph, Letellier, Aubigny, Ste-Agathe, Otterburne, St-Pierre et St-Malo, je vous souhaite un joyeux Noël et une nouvelle année remplie de bonnes choses.

Raymond POIRIER

LA SEINE

Recevez tous mes souhaits pour un bon Noël et un joyeux départ dans la Nouvelle Année

ST-LAZARE - STE-ROSE/LAURIER

Aux représentants régionaux et aux gens de Ste-Rose, Laurier, Ste-Amélie et St-Lazare, voeux de Joveux Noel et de Bonne et Heureuse Année!

Votre coordonnateur, ROBERT

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE

Appelez Pierre au 233-4915

Louise, coordonnatrice dans cette région

RÉGION DE LA MONTAGNE

JOYEUX NOEL ET BONNE ANNÉE aux gens de Notre-Dame-de-Lourdes, Somerset, St-Léon, St-Claude, Haywood!

BONJOUR ET UN JOYEUX NOËL SPÉCIAL à tous les re-

présentants régionaux de la S.F.M. dans la Montagne.

Votre rallye de la S.F.M. aura lieu le 25 janvier à St-Georges. Journée d'ateliers suivie d'un repas chaud et d'une soirée avec boîte à chansons organisée par les jeunes de St-Georges et

ST-GEORGES/POWERVIEW

De plus amples renseignements sur cette journée de plaisir en ianvier.

"EN TANT QUE FEMMES"

La série de films "En tant que femmes" pour les gens de Saint-Georges/Powerview et alentours sera projetée à l'école de Powerview les 16, 23 et 30 janvier à 7h30.

Donc, on vous attend tous; le film sera suivi d'une discussion.

Les hommes sont également invités et on vous y attend!

Des tas de souhaits à tous pour un Joyeux Noël et une bonne nouvelle année.

Jeanne LEGER, coordonnatrice Seine

SOUTH JUNCTION A tous mes amis de la région de South Junction/Vassar, je désire souhaiter un très joyeux Noël

et une nouvelle année prospère et fructueuse. Votre coordonnateur: Norman

ANNIVERSAIRES

des membres du Régime de Sécurité Familiale

M. Noël Dionne, rue Des Meurons, St-Boniface ... du 18 déc.

Personne de langue française pour diriger un groupe d'enfants 4 heures par semaine

M. Edouard Lafrenière, chemin Speers du 19 déc. M. Guy Boulet, Somerset du 20 déc. du 27 déc. du 30 déc. du 30 déc.

NEZ ROUGE

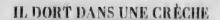
(Rudolph the Red Nose Reindeer)

On l'appelait "Nez Rouge"
Ah! comme il était mignon
Le p'tit nez faisait rire.
Chacan s'en moquait beaucoup,
On allait jusqu'à dire
Qu'il aimait boire un p'tit coup...
Une fée qui l'entendit pleurer dans le noir,
Pour le consoler lui dit:
Viens au paradis ce soir,
Comme un ange, Nez Rouge
Tu conduiras dans le ciel
Avec ton p'tit nez rouge le chariot du Père
Noël!

Quand ses frères le virent d'allure si leste Suivre très digne les routes célestes, Devant ses ébats Plus d'un renne reata baba: . .

On l'appelait "Nez Rouge"
Ah! comme il était mignon
Le p'tit renne au nez.
Rouge comme un lumignon
Maintenant qu'il entraîne
Son char à travers les cieux.
C'est lui le roi des rennes
Et son nez fait des envieux...
Vous fillettes et garçons
Pour la grande nuit,
Si vous savez vos leçons
Dès que sonnera minuit...

Ce petit point qui bouge, Ainsi qu'une étoile au ciel, C'est le nez de "Nez Rouge" Annonçant le Père Noël!!!



(Away in a Manger)

Il dort dans une crèche, Il n'a pas de lit, Le petit Enfant Jésus, Si doux et joli. Les étoiles des cieux Le regardent, si aimable, Le petit Enfant Jésus, Qui dort dans l'étable.

Les vaches le regardent, Le bébé sourit, Le petit Enfant Jésus, Cet Enfant chéri Je t'adore, mon Seigneur, Aide-moi, je t'en prie, Et garde-moi, cher Jésus, Pendant toute la nuit. Gloria in excelsis Deo!



LES ANGES DANS NOS CAMPA-

GNES

- Les anges dans nos campagnes Ont entonné l'hymne des cieux, Et l'écho de nos montagnes Redit ce chant mélodieux : Gloria in excelsis Deo! (bis)
- 2. Bergers, pour qui cette fête? Quel est l'objet de tous ces chants? Quel vainqueur ou quel prophète Méritent des choeurs triomphants?
- Cet Enfant, convert de langes, Qui jusqu'à nous vent s'abaisser, C'est le Christ, le roi des anges, Venu du ciel pour nous sauver.



LE SOMMEIL DE L'ENFANT-JÉSUS

- 1. Entre le boeuf et l'âne gris, Dort, dort, dort le petit Fils: Mille anges divins, Mille séraphins Volent alentour De ce grand Dieu d'amour.
- 2. Entre les roses et les lis, Dort, dort, dort le petit Fils: Mille anges divins, Mille séraphins Volent alentour De ce grand Dieu d'amour.
- 3. Entre les pastoureaux jolis, Dort, dort, dort le petit Fils; Mille anges divins, Mille séraphins Volent alentour De ce grand Dieu d'amour.

DANS UNE ÉTABLE OBSCURE

- Dans une étable obscure, Sous le ciel étoilé.
 Et d'une Vierge pure, Un doux Sauveur est né: C'est Jésus-Christ!
 Il naît dans une crèche quand a sonné minuit.
- 2. Sur cette paille fraîche, Malgré le vent qui mord, Dans l'ombre de la crèche, Le Roi du monde dort; C'est Jésus-Christ! Prions avec les anges, dans l'ineffable nuit.
- 3. Tandis que les Rois mages, Tandis que les Bergers Lui portent leurs hommages, Portons-Lui nos baisers: C'est Jésus-Christ! Il vent bien nous sourire, en cette henreuse nuit.
- Pleins d'une foi profonde, Nous sommes à genoux.
 O maître, ô Roi du monde, Etends les mains sur nous:
 O Jésus-Christ! Tout l'univers l'acclame dans l'adorable nuit.

COLLEGE UNIVERSITAIRE DE ST-BONIFACE

- ° un des trois campus de l'Université du Manitoba
- ° trois facultés: Arts, Sciences et Éducation
- ° cinq diplômes:

| B.Sc. | avec majeure | 90 crédits |
|-------|---------------------------------|-------------|
| | | |
| B.A. | Latin-Philosophie | 90 credits |
| B.A. | avec majeure | 90 crédits |
| B.A. | avec spécialisation en français | 120 crédits |
| B.Ed. | nouveau programme en éducation | 120 crédits |

° le seul campus universitaire français à l'ouest des Grands Lacs offrant toutes les caractéristiques de l'université traditionnelle dans une ambiance familiale...

Renseignements : Secrétariat Universitaire 200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface, Manitoba R2H 0H7

Téléphone: (204) 233-0210



À l'intention de son personnel, de ses étudiants et de tous ses amis, le Collège universitaire de Saint-Boniface reprend ce message du premier Noël...

"Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté".

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!



Université du Manitoba

NOEL BLANC

(White Christmas)

Oh... quand j'entends chanter Noël-J'aime à revoir mes joies d'enfant Le sapin scintillant La neige d'argent... Noël, mon beau rêve blanc. Oh... quand j'entends sonner au ciel L'heure où le bon vieillard descend. Le revois tes veux clairs, Maman! Et je songe à d'autres Noëls blancs.

Lorsque décembre langait le vent L'odeur des marrons brûlants L'attendais, tremblant un peu L'instant des cadeaux joyeux Et je mettais mes petits souliers Sons le manteau de la cheminée. . . (Ref. :)

MON BEAU SAPIN

- Mon beau sapin, roi des forêts, Que l'aime ta parure! Quand par l'hiver, hois et guérêts Sont dépouillés de leurs attraits, Mon beau sapin, roi des forêts. Tu gardes ta parure.
- 2. Toi que Noël planta chez nous Au saint anniversaire, Joli sapin, comme ils sont doux, Toi que Noël planta chez nous, Par les mains de ma mère.



3. Mon beau sapin, tes verts sommets Et leur fidèle ombrage, De la foi qui ne ment jamais De la constance et de la paix, Mon beau sapin, tes verts sommets M'offrent la douce image.

CA BERGERS

- 1. Ca, bergers, assemblons-nous, Allons voir le Messie; Cherchons cet Enfant si doux Dans les bras de Marie; Je l'entends, il nous appelle tous, O sort digne d'envie!
- 2. Laissons-là tout le troupeau, Qu'il erre à l'aventure, Que sans nous sur ce coteau, Il cherche sa pâture. Allons yoir dans un petit berceau L'auteur de la nature.
- 3. Sa naissance sur nos bords Ramène l'allégresse; Répondons par nos transports A l'ardeur qui le presse; Secondons par de nouveaux efforts, L'Excès de sa tendresse.
- 4. Dieu naissant, exauce-nous, Dissipe nos alarmes; Nous tombons à tes genoux, Nous les baignons de larmes; Hâte-toi de nous donner à tous La paix et tous ses charmes.

L'ENFANT AU TAMBOUR (The Little Drummer Boy) Sur la route Pa ram pam pam Petit tambour s'en va Pa ram pam pam pam It sent son cocur qui bat Pa ram pam pam pam Au ry thme de ses pas Pa ram pam pam pam Ram pam pam pam Ram pam pam pam O: Petit enfant Pa ram pam pam pam Où vas-tu? Vers mon Père Pa ram pam pam pam

Vers mon Père
Pa ram pam pam pam
A suivi le tambour
Pa ram pam pam pam
Le tambour des soldats
Pa ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Là je yeux donner pour s

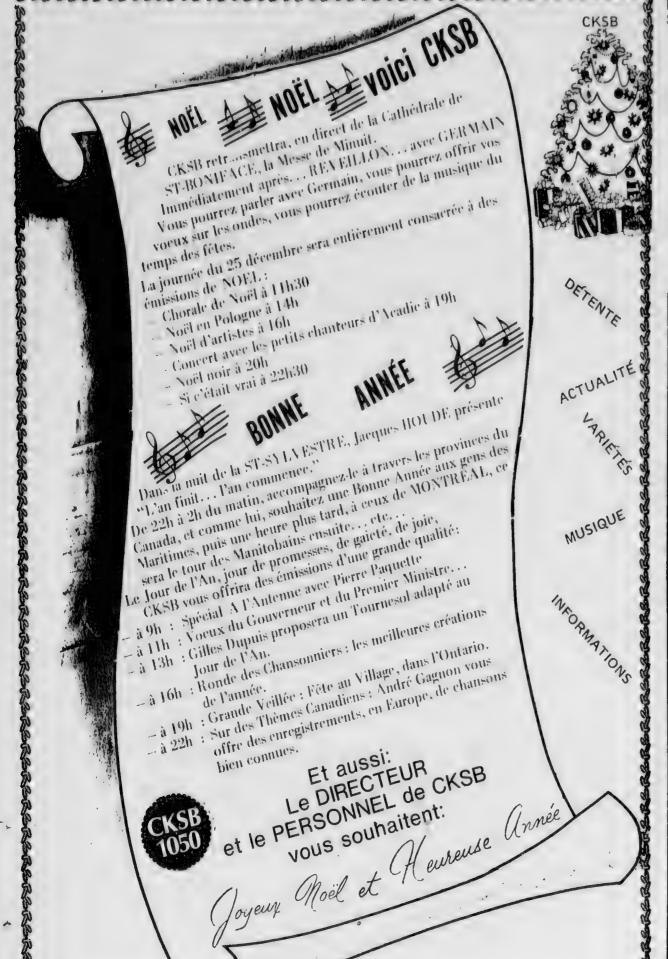
Là je veux donner pour son retour Mon tambour.

Pour les anges
Pa ram pam pam pam
Ont pris leurs beaux tambours
Pa ram pam pam pam
Et ont dit à l'enfant
Pa ram pam pam pam
Ton père est de retour
Pa ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Et l'enfant s'éveille
Pa ram pam pam pam
Sur son tambour.

GENTIL PAPA NOEL

Gentil Papa Noël
Toi qui descends du ciel,
Apporte des étrennes
Pour les fêtes prochaînes!
Il faut des beaux jouets
Pour tous les enfants sages
Exauce leurs souhaîts
Ecoute leurs messages
Gentil Papa Noël
Toi qui descends du ciel
Apporte des étrennes
Pour les fêtes prochaînes.

Là-haut, petit Noël
Tout est couleur de miel,
Mais souvent sur la terre
On connaît la misère.
Aussi pense aux enfants
Qui n'ont rien pour sourire
Même s'ils sont méchants
Parfois laisse les dire
Là-haut, petit Noël,
Tout est couleur de miel
Mais souvent sur la terre
On connaît la misère.





VIVE LE VENT (Jingle Bells)

Vive le vent! Vive le vent! Vive le vent d'hiver! Qui s'en va tout rayonnant Dans les grands sapins verts, Vive le vent! Vive le vent! Vive le vent d'hiver! Loyeux Noël, mes chers parents Et bonn' aunée grand-mère Ah! que la neige est belle Qui nous arrive du ciel Voici le temps de Noël Voilà l'Emmanuel. Je vous offre mes voeux Acceptez-les tous deux Soyez toujours heureux Comme l'étaient nos aïcus.



Le soir à la veillée Au coin de la cheminée Les enfants sont allés Déposer leurs souliers Et maman leur a dit: "Si vous êtes gentils Quand vous serez endormis Ils seront tous remplis".

Refrain:

C'est Noël! C'est Noël! Noël de chez-nous, Les enfants en dansant Chantent tous gaiement. C'est Noël! C'est Noël! Vite amusons-nous Et sautons tous en rond Jusqu'au réveillon.

Les p'tits comme les grands Ont tous le coeur content. Car les bas noirs et blanes Sont remplis de présents Ils sont de bonne humeur Au moins pour quelques heures. Partout il y a du bonheur Ils chantent tous en choeur.



VENEZ DIVIN MESSIE

(Nouvelles paroles de)

Refrain:

Venez, divin Messie, Nous rendre espoir et nous sauver! Vous êtes notre Vie! Venez, venez, venez!

- 1. O Fils de Dieu, ne tardez pas: Par votre Corps donnez la joie A notre monde en désarroi. Redite nous encore De quel amour vous nous aimez; Tant d'hommes vous ignorent! Venez, venez, venez!
- 2. A Bethléem, les cieux chantaient Que le meilleur de vos bienfaits C'était le don de votre Paix. Le monde la dédaigne: Partout les coeurs sont divisés! Qu'arrive votre règne! Venez, venez, venez!
- 3. Vous êtes né pour les pécheurs, Que votre grâce, ô Dieu Sauveur, Discipe en nous la nuit la peur! Seigneur, que votre enfance Nous fasse vivre en la clarté, Soyez la délivrance, Venez, venez, venez!
- 4. Quand vous viendrez au dernier jour Juger le monde sur l'amour Que nous veillions pour ce retour! Que votre main nous prenne Dans le Royaume des sauvés! Que meure enfin la haine, Venez, venez, venez!

LA PROMENADE EN TRAÎNEAU

(Sleigh Ride)

Au petit trot s'en va le cheval avec ses grelots

gretots Et le traineau joyeusement dévale à

travers les côteaux Dans le vallou s'accroche l'hiver mais le ciel est bleu

Ah! qu'il fait bon faire un tour au grand air comme deux amoureux.

Oh-di-hop, ho-di-hop, ho-di-hop,

o-hé O-h- du traîneau

Emmitouflez-vous bien dans vos manteaux

O-di-hop, ho-di-hop, ho-di-hop,

O-hé

Pour se tenir chaud
L'un contre l'autre on se blottit
Comme deux moineaux dans un nid.
C'est merveilleux de voir, défilant comme

un décor peint Devant nos yeux, les villages tout blanes et les petits sapins

Parfois tu cries car ça penche un peu :

e'est l'instant d'effroi Moi, je souris, j'ai le coeur amoureux et le hout du nez froid! .

le hout du nez froid! . L'attelage a déià pris le chemin du retou

L'attelage a déjà pris le chemin du retour Nous allons être surpris par la tombée du jour

Car c'est l'heure où la nuit Sans bruit s'épanouit Comme une fleur

Et s'allume le ciel qui change de couleur Mais voici notre maison qui nous fait signe au loin

Sa lumière à l'horizon scintille comme un point

Je me vois déjà près de toi Le rire aux yeux le coeur content, Près du grand feu de bois Qui flambe et nous attend. . .

Au petit trot s'en va le cheval avec ses grelots

Et le traîneau joyeusement dévale à travers les côteaux Dans le vallon s'accroche l'hiver mais le

ciel est bleu Ah! qu'il fait bon faire un tour au grand air comme deux amoureux.

Oh-di-hop, ho-di-hop, ho-di-hop, o-hé

O-hé du traîneau Emmitouflez-vous bien dans vos manteaux

Oh-di-hop, ho-di-hop o-he

Pour se tenir chaud L'un contre l'autre on se blottit Comme deux moineaux dans un nid C'est merveilleux de voir, défilant comme un décor peint

Devant nos yeux, les villages tout blancs et les petits sapins

Parfois tu cries car ca penche un peu: C'est l'instant d'effroi

Moi, je souris, j'ai le coeur amoureux et le bout du nez froid! Au petit trot s'en va le cheval avec ses

grelots Et le traîneau joyeusement dévale à travers les côteaux.

LE CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RURALE DE TACHÉ

Souhaite Joyeux Noël et Bonne Année à tous les résidents de la municipalité.



De gauche à droite: Archie Plett, Emile Laurin, secrétaire-trésorier, Richard Pirt, Bernard Giesbrecht, Marcel Roch, préfet, William Danylchuk, Albert Goyet, Edward Gurican. (absente de la photo, Mme Aline Schreyer, assistante secrétaire)



Bureau municipal situé à Lorette - Tél.: 878-3321



VICTOR'S WHOLESALE

VENDEUR EN GROS au service des francophones depuis 1914

IAI/ERENDRYE TOBACCO Place LaVérendrye, 400 ave. Taché

SAINT-BONIFACE

Le nouveau Restaurant

CHEZ THÉO

à la Place La Vérendrye ouvrira ses portes bientôt



Bons Souhaits et Joyeuses Fêtes LES FRÈRES MARIUS Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

AGENTS D'ASSURANCES ET FINANCIERS PROPRIETE IMMOBILIÈRE — HYPOTHÈQUES **ESTIMATIONS**

259, av. Portage, Winnipeg, Tél.: 943-6408



Épicerie **Desrochers Frères**

angle Langevin et Cathédrale St-Boniface, Man. Tél.: 233-7667



ROSSIGNON SHEET METAL & HEATING

René André, gérant

491, Ste-Anne, St-Vital, Man.

Tél.: 257-2921

Souhaits de Bonheur

DUBOIS SALES & REALTY

COMMERCE FERMÉ DU 18 DÉCEMBRE 1974 AU 7 JANVIER 1975



À TOUS NOS EMPLOYÉS, CLIENTS ET AMIS

WHITE'S FOODS

390, Provencher angle Des Meurons Vis-a-vis du Club Belge

Pour vous permettre de faire vos emplettes plus facilement notre magasin sera ouvert les vendredi et samedi 20 et 21 décembre, jusqu'à 9h p.m. Heures régulières: de 9h a.m. à 9h p.m. du lundi au vendredi de 9h a.m. à 6h p.m. le samedi



La saison des Fêtes nous apporte de grandes joies, entre autres, l'occasion d'envoyer un message tout spécial à des amis et à des collègues. Une autre année bien remplie se termine et nous pensons avec gratitude et amitié à tous nos associés du Canada.

MENU D'UN JOYEUX NOEL L'apéritif du bonheur Les coeurs farcis de joie

La coupe de chaude amitié Les généreuses portions de gaieté

La corbeille de pain béni

Le contentement en cocotte Le soufflé de prospérité

Le parfait aux douces pensées Les petits fours de l'entrain Les grands crus de la joie de vivre



SOUPE À L'OIGNON SOUFFLÉE

- c. à table de beurre
- 1 1/2 tasse de rouelles d'oignon min-
- bostes (10 oz) de consommé de quelques grains de poivre
 -
- c. à table de beurre c. à table de farine
- tasse de lait 1/4 c. à thé de sel
- quelques grains de poivre pincée de muscade
- tasse de fromage suisse transformé râpé
- blancs d'oeufs
- 1/8 c. à thé de crême de tartre tranches de pain français grillées
- c. à table de fromage parmesan

SOUPE - Faire fondre le beurre dans une grande casserole. Y sauter l'oignon jusqu'à coloration dorée, Ajouter le consommé et le poivre. Amener à ébullition et laisser mijoter 2 minutes. Verser la soupe dans 6 caquelons individuels ou dans une casserole de 1 1/2 pinte allant au four; garnir de

GARNITURE - Chauffer le four à 4500F. Faire un roux avec le beurre et la farine; ajouter graduellement le lait. Cuire sur feu doux, en remuant sans arrêt, jusqu'à épaississement. Incorporer le sel, le poivre, la muscade et le fromage suisse; remuer jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Battre les blancs d'oeuss en neige; ajouter la crème de tartre et continuer de battre jusqu'à formation de pics fermes. Incorporer à la sauce au fromage. Disposer les rôties sur la soupe. Napper avec précaution de soufflé rejoignant le bord autour de la casserole, Saupoudrer de fromage parmesan. Cuire au four de 10 à 15 minutes ou jusqu'à ce que la garniture soit zonflée et dorée. Servir immédiatement. (6 portions)

SAUCE AUX

CANNEBERGES ET À L'ORANGE

- tasses de sucre
- tasse d'eau
- 1b de canneberges frasches ou conge-

Zeste et pulpe de 1/2 orange

Mélanger le sucre et l'eau dans une casserole. Amener à ébullition; faire bouillir 5 minutes. Ajouter les canneberges, puis le zeste et la pulpe hachés fin. Cuire à feu doux, en remuant de temps en temps, jusqu'à ce que les canneberges commencent à ouvrir. Retirer du feu; réfrigérer.

Donne 4 tasses.

HORS-D'OEUVRE AUX CREVETTES

- boîtes (4 1/2 oz) de grosses crevettes
- tasse de beurre amolli
- 1/4 tasse d'oignon haché finement
- 1/4 c. à thé de poudre d'ail
- c. à table de sauce à steak c. à table de jus de citron
- pincée de sel poivre fraschement moulu

Rincer les crevettes et enlever les veines. Batire ensemble le beurre, l'oignon, la poudre d'ail, la sauce à steak, le jus de citron, le sel et le poivre jusqu'à consistance homogène. Chauffer jusqu'à ébullition mais sans laisser brunir. Tremper les crevettes dans la sauce au beurre, égoutter et placer sous le gril pour faire dorer légèrement. Disposer les crevettes dans un plat de service. Arroser du reste de la sauce au beurre, Servir immédiatement avec craquelins ou pointes de rôties. (De 10 à 12 portions),



ASPERGES AU FROMAGE

Cette recette servira 4 personnes et nécessite 2 livres d'asperges.

SAUCE GOUDA

- c. à table de beurre
- c. à table de farine tout usage
- 1/4 c. à thé de moutarde sèche 1/4 c. à thé de sel
- Poivre au goût
- tasse de bière, de jus de tomate ou de lait

6-10 on, de fromage hollandais importé Gouda, en paillettes.

Fondez le beurre au bain-marie et incorporez la farine et les assaisonnements. Ajoutez le liquide (bière, jus ou lait). Brassez constamment jusqu'à épaississement. Ajoutez le fromage hollandais importé Gouda et remuez de nouveau jusqu'à consistance moelleuse. Versez immédiatement sur les asperges cuites. Vous pouvez ajouter des rondelles d'oeufs cuits durs ou des tranches de tomates.

Les petits potins de la cuisinière



Voici la saison des fêtes débridez les pattes et rinet qui dit festin dit dinde... Rien n'égale en effet une magnifique volaille bien rôtie pour célébrer Noël ou 1'An Neuf en famille ou avec des amis!

Il y a d'ailleurs abondance de dindes de toutes tailles cette année. Toutes plus belles, plus tendres que jamais... et de plus en plus faciles à préparer.

succulentes dindes congelées Butterball, dont les besoin d'arroser durant la troussée à l'avance. Pas besoin de la brider, vous pouvez la mettre au four telle quelle - à moins évidemment que vous ne vouliez la farcir.

A propos, lorsque vous achetez une dinde, il est sage de compter environ 1 livre 1/2 par personne, Il faut donc prévoir suffisamment d'espace dans le réfrigérateur pour la faire décongeler - soit 2 ou 3 jours pour une dinde de 14 à 20 livres, C'est évidemment un peu long, mais cela en vaut la peine. Certes, si vous étiez prise de court, yous pourriez la faire décongeler en la plaçant, encore enveloppée, dans une grande cuve remplie d'eau froide. Mais surtout, ne la faites pas décongeler à la température de la pièce.

Vous voudrez probablement garnir cette belle pièce de votre farce favorite en utilisant les abats qui se trouvent dans la cavité du cou. Pour farcir la volaille,

cez l'intérieur à l'eau froide, puis épongez soigneusement. Il ne vous reste plus qu'à garnir cette cavité et celle du cou avec la farce, sans trop la tasser car elle gonfle toujours, puis de remettre les pattes dans la position où vous les avez trouvées, ce qui vous évitera de coudre l'ouverture et même de brider la vo-Prenez par exemple ces laille. Comme vous savez, on compte en général 3/4 de tasse de farce par livre blancs ont été imprégnés de viande, Si vous désirez d'huile végétale et que par apporter quelques petits conséquent vous n'avez pas changements à votre recette habituelle, peu t-être cuisson, La plupart des ten- pourriez-vous y ajouter des dons des cuisses ont été ex- raisins secs ou des noix tirpés et la volaille est hachées et l'humecter de vin blanc, de Sauterne, par exemple.

Pour faire cuire la volaille, déposez-la sur une grille, dans un grand plat peu profond, puis enduisezla de gras fondu, en vous servant d'une cuillère, Ensuite, coiffez-la d'une sorte de petite tente en papier d'aluminium, pour éviter que la poitrine ne brunisse trop, mais ne l'enveloppez pas complètement car la peau ne serait pas aussi croustillante.

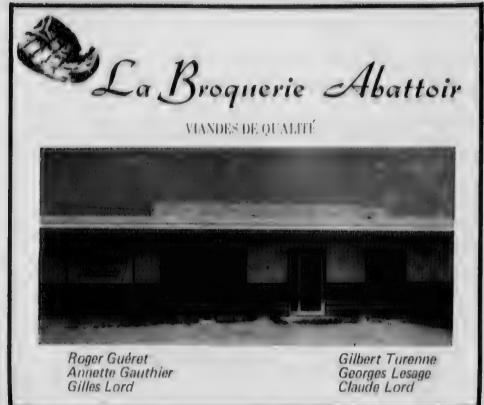
Il ne vous reste plus qu'à mettre votre dinde au four 3250 ... et qu'à 1'y oublier jusqu'au moment du repas, car elle cuira toute seule. En effet, une dinde pré-lardée à l'huile, c'esta-dire dont les blancs ont été imprégnés d'huile végétale, n'a pas besoin d'être

arrosée durant la cuisson. Naturellement, si vous êtes très pressée, vous pouvez faire cuire votre dinde dans une rôtissoire couveraussi joliment dorée et la chair sera moins fine.

Voyons maintenant la durée de la cuisson. Il y a bien entendu un tableau donnant les temps de cuisson, suivant la grosseur de la volaille, sur le sac d'abats. Mais nous savons toutes que la durée de la cuisson varie avec le four... la température de la volaille... le genre de plat employé, etc... Il est donc indispensable de vérifier si la dinde est cuite à point avant de la retirer du four. Le mieux est évidemment d'utiliser un thermomètre à viande que l'on inserre suffisamment profondément dans la cuisse pour toucher la carcasse. La volaille est cuite lorsqu'il marque 1850, Mais vous pouvez aussi pincer tout simplement une cuisse entre vos doigts. Elle doitêtre très tendre. Mais attention! Protégez vos doigts avec du papier pour ne pas vous brûler.

Voici donc votre magnifique volaille cuite à point. Toute dorée, toute fumante, prête à être servie... Et cette année, même si elle pèse plus de 10 livres, vous n'aurez aucune difficulté à la soulever pour la transférer dans le plat de service, car yous yous servirez pour ce faire du "soulève-dindon" inclus dans l'embal-

N'hésitez pas à offrir des portions généreuses de cette délicieuse volaille car sa chair est peu calorifique et facile à digérer - avantages indiscutables, surtout pendant les fêtes!... Vous pouvez donc pécher par gourmandise sans craindre d'avoir à vous en repentir! te, mais elle ne sera pas Bon appétit et joyeuses fêtes!



FOURNIER MOBILE FEED SERVICE LTD.

La Broquerie

Tél.: 424-5322

Alphonse FOURNIER, Propriétaire



Tél.: 424-5231, Yves Lafrenière, gérant

USINE D'ALIMENTATION

Tél.: 424-5328, Edouard Gagnon, gérant

ALBERT VIELFAURE

La Broquerie, Man.

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS SHELL



424-5373

LA BROQUERIE TRANSFER LTD.

TRANSPORT GÉNÉRAL - LAIT, ANIMAUX, ETC. "Bien Servir" est notre devise Propriétaires Gérard Tétrault & Fils

> Tél.: 424-5312 A Saint-Boniface: 786-5811



MINI-MARCHÉ

LA BROQUERIE, MAN.

Jean, Eloise Lord et famille

BEIGNETS AU FROMAGE DE HOLLANDE

TWIN LANTERN

Lorette, Man. TEL.: 878-2816



SOUS NOUVELLE GÉRANCE DEPUIS SEPTEMBRE DERNIER

HEURES:

lundi — 7h a.m. à 7h p.m. Mardi à jeudi — 7h a.m. à 11h p.m. vendredi — 7h a.m. à 1h a.m. samedi — 8h a.m. à 1h a.m. dimanche - 11h a.m. à 11h p.m.

MEILLEURS VOEUX de Roland et Georgette Fiola, propriétaires



EMILE ELECTRONICS

St-Adolphe, Man.



ALFRED ROY TRADING CO.

St-Jean-Baptiste, Man. Pois de semence de qualité Tél.: 758-3597

Alfred Roy, président Richard Sabourin, gérant



LA NOUVELLE CAISSE POPULAIRE DE LORETTE

au service de tous

Tél.: 878-2791

Gisèle Fontaine - Agathe Hudson Maurice Gobeil, gérant

Chez Jeannine

LORETTE, MAN.



Maintenant déménagé dans des locaux plus spacieux pour mieux vous servir.

Hoveux Noël!

Laurent et Jeannine Johnson, propriétaires



tasses de fromage hollandais importé Edam ou Gouda, en paillettes

cuillérées à table de farine tout usage

cuillerée à thé d'oignon émincé

cuillérée à thé de poudre à pâte oeufs battus Hulle à friture

Mélangez le fromage de fioliande en paillettes, la farine, la poudre à pâte et l'oignon, Ajoutez les ceufs battus et remuez jusqu'à ce que le fromage soit bien incorporé, Versez 2 pouces d'huile dans une léchefrite et chauffez à 3750F. Déposez avec soin le mélange dans l'huite, une cuillèrée à thể à la fois. Cuisez de 2 à 3 minutes ou jusqu'à ce que les boules soient dorées. Remuez une fois durant la cuisson, Placez sur un papier pour enlever te trop plein d'imile et servez chauds, Fera 3 douzaines de beignets.

Les beignets peuvent être préparés à l'avance et placés au congélateur jusqu'à trois mois. Pour réchauffer, déposez au four à 350oF, de 5 à 7 minutes.

TARTELETTES AU MINCEMEAT AVEC SAUCE DURE AU BRANDY

tasses de farine tout usage tamisee

tasse de sucre granulé tasse de beurre froid

jaunes d'oeus

..... tasses de mincemeat préparé

1 1/2 tasse de noix de Grenoble hachées gros

tasse de cerises au marasquin hachées gros

c. à soupe de brandy ou 2 c. à thé d'essence de brandy

tasse de beurre amolli

1 1/2 tasse de sucre à glacer tamisé jaune d'oeuf

c. à thé d'essence de brandy Chauffer le four à 4250F. Mêler la

farine et le sucre granulé. A l'aide de deux couteaux, couper 3/4 tasse de beurre dans la farine jusqu'à obtention de fines miettes. Incorporer les

2 jaunes d'oeufs en mêlant avec une fourchette. Travailler la pâte avec les mains pour former une boule lisse. Diviser la pâte en 12 morceaux, Presser chacun dans un moule à tartelettes de 3 1/2" de diamètre. Mélanger le mincomeat, les noix de Grenoble, les cerises et le brandy. Remplir les croûtes à tartelettes de cette garniture. Cuire au four de 15 à 20 minutes, Refroidir. Retirer les tartelettes des moules et servir avec une sauce dure au brandy. (1 douzaine)

SAUCE DURE AU BRANDY - Défaire en crême 1/2 tasse de beurre; incorporer en battant le sucre à glacer. Ajouter le jaune d'oeuf et l'essence de brandy et continuer de battre jusqu'à consistance légère et mousseuse, Mettre dans un tube à pâtisserie et décorer chaque tartelette d'une tousse de sauce.

Gâteau de

NOËL



1 tasse de beurre; 1 tasse de sucre; 6 oeufs; 1/4 tasse de mélasse; 2 tasses de farine tout usage; 1 c. à thé d'épices mélangées, moulues; 2 c. à thé de cannelle; 1/2 c. à thé de muscade; 1/4 c. à thé de clou; 1/2 c. à thé de soda; 1/4 c. à thé de sel; 2 tasses de raisins de Corinthe; 2 tasses de raisins secs; 1 tasse de cerises confites; 1 tasse de fruits confits; 1/2 tasse d'écorces confites; 1 tasse de dattes hachées; 1 tasse d'amandes blanchies; 1 tasse de noix de coco; 1/2 tasse de rhum.

- * Quelques heures avant de préparer le gâteau, mélanger tous les fruits préalablement coupés en petits morceaux, ajouter le rhum, mélanger et laisser macérer. On peut remplacer le rhum par un quart de tasse de café très fort et un quart de tasse de jus de
- * Mettre le beurre en crème; incorporer le sucre, la mélasse et les œufs, un par un.
- * Mélanger une tasse de farine et les épices, le soda puis le sel. Ajouter cette préparation aux ingrédients en crème.
- * Ajouter la tasse de farine qui reste aux fruits macérés et bien enrober chacun. Incorporer ces fruits à la pâte obtenue précédemment.
- * Beurrer un moule profond, le tapisser de papier brun beurré lui aussi; y verser le
- * Faire cuire dans un four à 350 degrés dans lequel on a mis une lèchefrite contenant de l'eau. Au bout de deux heures et demie de cuisson, retirer la lèchefrite et baisser la température à 250 degrés. Poursuivre la cuisson une heure ou une heure et demie.
- Laisser refroidir un bon moment dans le moule placé sur une grille. Démouler et faire refroidir complètement avant d'envelopper.



NECTAR DE NOEL

- c. à table de café solublo
- tasse de lait chaud
- oouts
- 3/4 tasse de sucre
- 1/4 tasse de rhum brun
- tasses de lait froid
- demiard de crême à fouetter.

Faire dissoudre le café soluble dans le lait chaud; laisser refroidir, Battre les ceufs et incorporer graduellement le sucre. Y ajouter le lait au café refroidi, le rhum brun et le lait froid. Incorporer en soulevant la crème fouettée et servir sans trop attendre. (De 8 à 10 portions).

PLANTEUR

Dans un grand verre, versez du jus d'orange et du jus de pamplemousse ou d'ananas. Ajoutez-y un peu de rhum, mettez deux glaçons et décorez avec une tranche d'orange fendue et placée sur le bord du verre.

Vous aimeriez sûrement préparer vous-même votre recette personnelle du planteur et lui donner une note inédite. Dans une carafe, vous pouvez mélanger jus d'orange et de pamplemousse, dans les proportions que vous voulez, selon votre préférence. Vous y ajoutez du jus de citron et quelques gouttes de jus d'ananas pour dissimuler la petite amertume du pamplemousse. Versez ensuite un peu de rhum qui exaltera la saveur des jus de fruits. Mettez en carafe à rafrafchir, pendant deux heures, avant de servir. Cette préparation peut également être présentée dans un grand saladier, dans lequel vous couperez des tranches de citron et d'orange et que vous mettrez dans votre réfrigérateur pendant deux heures. Vous servirez votre Planteuravec une louche.

BRASILIA

Un verre de café noir, deux cuillerées de sucre, deux cuillerées de rhum, une cuillerée de crème frafche. Servez très frais.



"EGGNOG" DU TEMPS DES FÊTES

- oeufs battus
- c. à table de sucre
- c. à thô de sel
- tasses de lait
- c. à thé de vanille c. à table d'essence
- de rhum OU
- 4 c. d table de rhum tasse de crême à fouetter, fouettée Muscade

Mélanger oeuls, sucre et sel; incorporer le lait graduellement et passer au tamis. Ajouter essences. Au mument de servir, incorporer la crême fouettée en pliant et saupoudrer de muscade. Quantité: 7 tasses.

* Pour servir chaud; faire chauffer la préparation à feu doux avant d'y incorporer la crême fouettée.

Pour les variations suivantes, omettre le rhum ou l'essence de rhum.

"EGGNOG" AU BRANDY: Utiliser du brandy ou de l'essence de brandy.

"EGGNOG" AU SHERRY: Ajouler de 2 å 4 c. à table de sherry.

"EGGNOG" MOKA: Omettre la muscade et le sucre et ajouter 6 c. à table de strop de chocolat et 1 c. à thé de café instantané dissous dans 1 c. à table d'eau bouillante.

"EGGNOG" AU GINGER ALE: Au moment de servir, ajouier 20 onces de ginger ale. Servir froid.

"EGGNOG" AUX CERISES: Ajouter 2 c. à table de liquide de cerises au marasquin ou de brandy de cerises (cherry brandy). Au moment de servir, ajouter quelques gouttes de colorant rouge ou placer une cerise dans chaque verre.

QUAT' QUARTS

Dans un shaker, mettez quelques morceaux de glace, un quart de rhum, un quart de jus d'orange, un quart de jus d'ananas, un quart de jus de pamplemousse, une cuillerée de grenadine, et remuez.

PUNCH DE NOËL

- tasse de sucre
- tasse d'eau
- 3 å 4 tasses de canneber-
- 1 1/2 tasse de jus de citron tasses de jus d'orange
- tasses de jus d'ananas, non sucré bloc de glace
- bouteilles de 28 onces de ginger ale

Amenre le sucre et l'eau à l'óbullition. Ajouter les canneberges. Bouillir 5 minutes. Passer au tamis en écrasant bien les canneberges pour en extraire le plus de jus possible. Retirer du feu. Ajouter les jus de fruits. Mélanger, couvrir et réfrigérer. Au moment de servir, placer le bloc de glace dans le bol à punch. Verser les jus de fruits dessus. Brasser pour refroidir et ajouter le ginger ale. Rendement: 24 à 30 coupes à punch.

PUNCH **AUX ATOCAS**

Faire cuire pendant 1/2 heure, 2 tasses d'atocas dans 2 tasses d'eau; écraser en passant au tamis après la cuisson. Faire un sirop avec 1 tasse de sucre et 1 tasse d'eau. Ajouter 1 tasse de jus d'orange et le jus de 1 citron. Mêler le tout et laisser refroidir avant de mêler à 1 bouteille de vin blanc sec.

THE DES FRILEUSES

Ebouillanter du bon thé noir, le meilleur pour la dégustation. Ajouter, à la préparation ordinaire, un peu de cognac ou du rhum blanc. Avec un soupçon de sel en plus, ce thé est recommandé pour toute personne fatiguée. surmenée.

BIÈRE D'ÉPINETTE

Verser dans un grand contenant: 3 gallons d'eau froide, 1 pinte de mélasse, 1 c. à thé de gingembre, 1 c. à thé de soda à pâte, 1 c. à table d'essence d'épinette et 3 c. à table de levure; brasser le tout pour une parfaite liaison. Mettre en bouteilles et exposer au soleil jusqu'à ce que les bouchons sautent; c'est alors le temps de mettre les bouteilles au froid après les avoir bouchées de nouveau.

CARIBOU

Mêler 1/3 d'alcool à 90 pour cent avec 2/3 de vin rouge et... salut la visite!

RHUM TONIC

Pour un verre, deux doigts de rhum, une rondelle de citron, deux glaçons. Remplissez de Tonic.

A - I SEWAGE SERVICES

Gérant : Albert Rousseau 1447, chemin Dugald Saint-Boniface 6, Tél.: 247-3681

LA BANQUE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE



Centre d'achats du Parc Windsor Gordon Spence, gérant

Angle des rues Marion et Traverse Herb Cooper, gérant

PROVENCHER SHELL

Ouvert 24 heures par jour - 7 jours par semaine Alphonse Michaud, Gérant 174, boul. Provencher - Tél.: 233-7431



NICOLETT INN

"Où les bons copains se rencontrent"

632, rue LaFlèche Tél.: 233-9908 John Antoniuk, gérant



Gérard Bourgeois 191, rue Goulet, St-Boniface 6 Bureau - Tél.: 247-9315





ROY IMPLEMENTS

St-Pierre, Man.

Amédée Joubert Louis Comeau

Paul Roy Gerry Roy



St. Pierre Solo & Allied

ST-PIERRE, Manitoba ROA 1VO

MEILLEURS VOEUX

Mme Diane Curé — Murielle Fisette Stan et Irène Fisette, propriétaires



"Paix et Joie à tous les hommes! "





EUGÈNE LABELLE

ASSURANCES GENERALES ET VIE Tél.: 433-7758 St-Pierre, Man.

Les SKID00 1975

Meilleurs souhaits
de la saison
de la part de
MM. Henri Bérard, Arthur
Rodrigue, Edmond Lacasse,
George Carter et leurs familles.

BERARD SHELL SERVICE

à St-Pierre

Tél.: 433-7788

Proprietaire, Henri BERARD

Les décorations de Noël occupent toute la famille en la divertissant



La saison des fêtes vous donnera l'occasion de créer des décorations aussi faciles que peu coûteuses à réaliser. Les enfants surtout se passionnent et rivalisent d'imagination pour décorer la maison.

Avez-vous pensé par exemple qu'un simple sac à ordures, en plastique vert, pouvait faire un original arbre de Noël miniature? Pour le réaliser, voici les seuls matériaux dont vous aurez besoin: un cône en mousse de styrène, des épingles droites, du ruban adhésif en celluloide, des ciseaux à cranter et quelques petites boules ou de minuscules petites cloches.

L'arbre une fois terminé ne mesurant que 14 pouces de haut, il peut servir d'ornement à plusieurs thèmes. Il est suffisamment petit pour être posé sur le rebord de la cheminée, les rayonnages d'une bibliothèque, une table à café ou bien, posé sur la table de la salle à manger, il fera un ravissant surtout.

La première chose à faire, c'est de se procurer un cône en mousse de styrène, puis deux grands sacs à ordures "Glad" que vous découperez en carrés de 4 1/2" à l'aide des ciseaux à cranter. En pliant les sacs, vous accélérerez le découpage.

Ensuite, confectionnez ce qui va constituer les "branches" de l'arbre, en superposant trois ou quatre petits carrés de plastique. Puis, du bout du doigt, poussez le ceptre des carrés et liez la petite partie en saillie pour former une "tige". Enroulez

et fixez la tige avec le celluloide adhésif,

Confectionnez suffisamment de petits "bouquets" avec les carrés en plastique pour couvrir entièrement le cône et, en partant du sommet, fixez-les avec des épingles (ou des cure-dents). Posez les tiges à plat le long du cône au fur et à mesure que vous les fixez et dissimulez les épingles sous les couches supérieures du plastique.

Garnissez votre "arbre" de petites boules dorées ou argentées en les fixant au centre d'un certain nombre de "bouquets" et en disposant artistement le plastique tout autour.

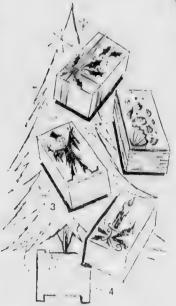
Une petite étoile au sommet et un peu de neige artificielle achèveront votre chefd'oeuvre.

Si vous préférez une couronne de Noël, utilisez à la place du cône un cercle en mousse de styrène que vous décorerez avec du houx.

Par mesure de précaution, ne décorez ni l'arbre ni la couronne avec des ornements électriques.

Une autre utilisation pratique des sacs à ordures consiste à en disposer un sous votre arbre de Noël pour protéger le plancher, les tapis ou la moquette. Quelques sacs de plus, artistement froissés, saupoudrés de neige artificielle, contribueront au décor.

Vos emballages de Noël

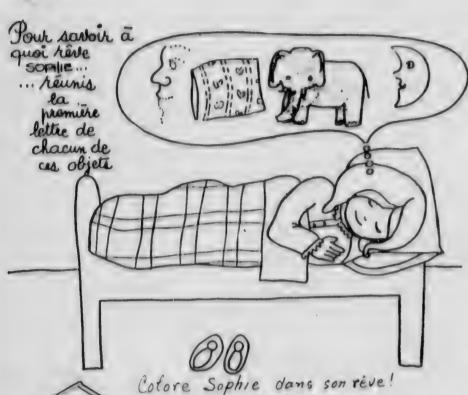


Pour envelopper vos cadeaux, vous pouvez employer le papier blanc ordinaire, en soie au fini glacé ou crêpé. Pour décorer le colis:

- * faites chauffer de la cire rouge à cacheter.

 Laissez-en tomber quelques gouttes sur le
 papier. Découpez des feuilles de houx dans
 du papier collant vert. Reliez-les aux baies
 de cire par quelques traits de crayon. Attachez d'une ficelle dorée;
- colles des coquilles ramassées durant les vacances;
- vacances;
 au croyon de feutre, dessinez branches de sapin, chandelle, personnages amusants ou autres motifs variés.

POUR ANTS LES ENFANTS



DÉCORATION DE NOËL

Un joli pendant Ce qu'il te faut :

Une lisière de tissue (feutre ou autre) 8 pouces de largeur, 50 pouces de longueur. Un bâton rond — 10 pouces — 2 1/2 verges de ruban (doré, blanc ou rouge, 7/8 de pouces de largeur. — 3 1/2 verges de galon décoratif (braid, colle.

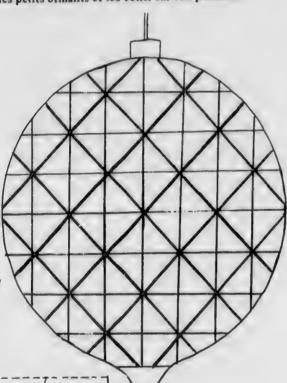
CE QUE TU DOIS FAIRE

Coupe ta lisière de feutre bien égale. — Avec une craie à tableau dessine chaque lettre en laissant une marge égale de chaque côté. — Colle ton galon sur les lettres que tu viens de faire. (Ne mets pas trop de colle pour garder ton feutre bien propre.) Tu fais un ourlet de 2 pouces en haut pour passer le bâton. — Accroche le avec le ruban, pien en vue car ta famille sera fière de ta décoration.

QUELQUE CHOSE DE DIFFÉRENT :

 $\Lambda - \Lambda u$ lieu du galon, sers-toi d'une petite guirlande argenté 1/2 à 3/4 pouces pour les lettres. Ca fait joli sur du feutre

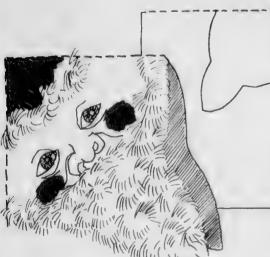
B – Tu peux tracer des sapins, boucles etc., dans des petits morceaux de feutre de différentes couleurs, les décorer avec des petits brillants et les coller sur ton pendant.



Colore les triangles et carrés de différentes couleurs.

E WAS

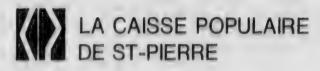
Tu auras une boule de Noël bien attrayante!



Voici comment te faire un signet (bookmark) pour ton livre d'histoire;

Tu découpes le coin d'une enveloppe (usagée); tu dessines le Père Noèl et tu colores sa tuque. Ensuite, colles un peu d'ouate pour ses sourcils et sa barbe.

Si tu y mets quelques souhaits derrière, tu peux l'offrir comme carte de Noel.



gérant : Olivier-M. BEAUDETTE
St-Pierre-Jolys Tél. : 433-7601



MULAIRE Lucky Dollar Foods

St-Pierre, Man.

Connu pour ses viandes et produits de qualité

Marguerite et Gilles Mulaire et leur famille, propriétaires

MM. MAURICE HÉBERT ET JACQUES PRÉFONTAINE

souhaitent à leurs clients et amis les meilleurs voeux de la Saison

L'AMEUBLEMENT ST-PIERRE

St-Pierre, Man.

2000年1000年1000年100日

MARTEL'S MACHINE SHOP

Track & Roller Rebuilding * Pins & Bushings
Ornamental railings * Field Welding
Press machining de toutes sortes

Richard Martel - Charles Martel

Bur.: 433-7477 Rés.: 433-7908

LA PHARMACIE ST-PIERRE

St-Pierre, Man.

est heureuse de vous avoir servi en 1974 et compte sur votre patronage en la nouvelle année.

Mme Irène Carrière Mme Ronald Vinet Mme Rita Perreault Hubert Labelle René Mulaire

MEILLEURS VOEUX

de la part d'Albert et Thérèse Robidoux, Fernand Robidoux Jos et Marcelle Robidoux

ROBIDOUX

AND CONSTRUCTION LTD.

Centre d'achats pour la ferme et le domicile Peinture - Matériaux de construction - Verre St-Pierre, Man. Tél.: 433-7458

FOREST, GUENETTE & CIE

comptables agréés 262, RUE MARION, ST-BONIFACE, MAN.

NIAKWA MOTOR HOTEL

Nous vous invitons à venir vous délasser et prendre le dîner avec nous, dans notre salle à manger, le jour de Noël, la veille du Jour de l'An et le Jour de l'An,

Route Transcanadienne, Saint-Vital, Manitoba, Tél.: 253-1301



Desservant St-Boniface et St-Vital

775-0101

PELLAND CATERING LTD.

161, boul. Provencher

St-Boniface

Tél.: 247-3319

PAUL'S REALTY!

184 1/2, BOUL. PROVENCHER 247-8861 247-8862

PAUL FOURNIER - 256-1520

PAUL GAGNON - 256-6538



ASSURANCES AURÈLE DESAULNIERS

390, boul. Provencher, St-Boniface, Man.



Représentant de "Co-operative Insurances Services" depuis 1961



Tél.: 233-4051
POUR TOUS SERVICES D'ASSURANCES

Un cadeau qui fera plaisir!

Choisis ce que tu peux faire pour faire plaisir ou rendre service à celui ou celle à qui tu destines le carnet. Prépare un livret de feuilles détachables. Chaque fois que la personne voudra le service promis, elle détachera un coupon et te le remettra, et tu seras obligé de remplir ta promesse.

Voici des idées pour tout le monde.

Ta maman t'en suggérora d'autres encore: laver l'auto, faire le ménage de ta chambre, de la cave, laver la vaisselle, faire une commission, amuser les petits, les garder, préparer un repas, ou un déjeuner au lit.

Faire un gâteau, lire une histoire, te coucher sans rouspéter, te baigner sans te faire prier, etc... etc...

COMMENT FAIRE LE CARNET-CADE AU A - Découpe un rectangle de papier de couleur de 8 pouces par 3 pouces. Pliele en deux. Voità les pages couvertures.

Dessus, écris en lettres moulées:

CARNET-CADEAU.

Ajoutes=y un beau dessin de Noel.

B — Maintenant, découpe dans un papier d'une autre couleur des rectangles de 3 pouces et denii par 2 pouces et demi. Un par billet, six ou plus. Sur chacun, écris le service que tu as choisi. Exemple:

Bon pour un déjeuner au lit ou bon pour un ménage.

C - Si tu le peux, fais à un demi pouce du bord une piqure avec la machine à coudre de la maman (sans fil) pour que les feuillets se détachent bien, Sinon, plie-les plusieurs fois, à un demi pouce du bord.

Glisse les feuillets dans les pages-couvertures.

 Pour relier le tout ensemble, pirce deux trous où tu passes une laine ou un ruban, et fais une boucle.

Maintenant, il ne te reste plus qu'à tenir tes promesses...

avec un sourire.

CONDITIONS ESSENTIEL-LES

Propose seulement ce que tu es sûr de pouvoir réaliser. N'en promets pas trop. Quatre ou six billets au maximum: étant plus rares, ils seront plus précieux.









Pour faire cette crèche, tu colores les personnages, tu les découpes et tu les colles près de l'étable où Jésus est né.

Tu pourras la mettre sur du carton et la pendre sur un mur où dans l'arbre de Noël.

Pour lui donner de la dimension et la rendre plus belle, colle derrière les personnages une petite lisière de papier que tu auras plié en zig-zag. (Voir dessin ci-contre).

TU SERAS FIER DE TA CRÈCHE!

CONTE DE NOËL

La tempête inondait l'horizon de flocons blancs; Nicolas avait depuis longtemps perdu la trace du petit écureuil qui l'avait entraîné si loin dans la forêt. Il commençait a frissonner et songea qu'il était temps de rentrer à la maison; il marchait sans retrouver son chemin parmi tous ces arbres tellement semblables. La nuit tombait, la féerie du paysago s'estompait et ses petits yeux embués de larmes ne voyaient partout que des ombres menaçantes. Une à une, les étoiles s'allumaient, il les suivit sans espoir, sans même se demander où elles le conduiraient. Ses doigts étaient gelés dans les petites mitaines et il cherchait en vain à les réchauffer avec son haleine; la fatigue lui fermait les paupiéres et il n'avançait déjà plus qu'avec peine quand il apercut une faible lueur à l'orée d'une clairière. Il s'approcha le plus rapidement qu'il le put, puis tout doucement, émerveillé par le spectacle qui s'offrait à ses yeux: un sapin illuminé d'étoiles et de flocons brillants s'élevait au milieu d'un attroupement d'animaux de la forêt. Il était décoré de bonbons et de fruits délicieux. Le voyant s'approcher, maître Renard ordonna qu'on lui fit une place dans le cercle et tous l'invitèrent à manger avec eux. Le joli chevreuil lui fit une échelle de son dos pour lui permettre de mieux choisir. Ensuite, ils firent une ronde. Nicolas, joyeux et émerveillé, avait tout oublié de ses frayeurs passées.

D'où viens-tu? demanda le charmant Raton-laveur. Vous parlez! s'étonna le gamin.

Pour ce soir, tous les animaux le peuvent, expliqua la famille Castor.

Je ne sais plus où est ma maison, répondit Nicolas et il se mit à pleurer. "Je ne reverrai plus jamais maman, ni papa, ni notre maison."

Ne pleure pas, lui dit le chevreuil, "je connais quelqu'un qui peut t'aider, monte sur mon dos, nous allons le trou-

Nicolas, consolé, se mit à rire:

Comme vous êtes gentils, je ne savais pas qu'il y avait des amis comme vous ici.

Le castor fronça le nez "Evidemment, personne ne nous aime, nous sommes obligés de nous cacher..." "Chut! interrompis Raton, ne parles pas de ça aujourd'hui" Castor grommela quelque chose, mais Nicolas n'écoutait plus, il se hissa sur le dos de Chevreuil et se laissa emporter dans la noire forêt, confiant en ses nouveaux amis qui l'escortaient.

Un peu plus tard, il se rendit compte que le ciel commencait à s'éclairer et ils approchèrent bientôt d'un gigantesque château qui lui sembla de verre. "Qui habite ici?" demanda-t-il à Sir Ecureuil qui s'était installé devant lui entre les cornes de Chevreuil et prétendait le diriger. "Voyons, tu ne connais pas grand-père Noël?" Tu verras, il est bien gentil; j'espère qu'il n'est pas déjà parti. C'est qu'il a beaucoup de travail à faire cette nuit! Nicolas put voir un petit lutin leur ouvrir la porte d'entrée du château de giace et courir alerter le grand-père Noël de leur arrivée. Puis, un vieux monsieur à barbe blanche s'avança vers eux et leur souhaita la bienvenue:

Bonjour mon garçon, mais que fais-tu par ici? Tu es

bien loin de chez (oi.

Vous me connaissez? S'écria l'enfant, les yeux béants

Mais bien sûr, Nicolas, je vais chez vous tous les ans depuis que tu es né, hâtes-toi si tu veux y retourner, mon chariot est prêt et je dois le ramener avant minuit, si je ne veux pas qu'il fonde. Le gamin s'installa tout heureux auprès du vieil homme et salua avec regret ses amis alors que les rennes décollaient avec le chariot pour la tournée de Noël. Durant son trajet sur le chemin des étoiles, Nicolas s'endormit et ne s'éveilla que chez lui, au pied du sapin décoré parmi les cadeaux que le grand-père Noël avait laissés. Il souriait encore en songeant à cette merveilleuse nuit.



NORWOOD DRUG CO. LTD. **ORDONNANCES**

CADEAUX - PAPETERIE - CARTES DE SOUHAITS Angle S.-O. de Marion et Taché, - Tél.: 247-4187

296, RUE MARION, ST-BONIFACE TEL : 247-6202

PRINTING & DUPLICATING

IMPRIMERIE INSTANTANEE DACTYLOGRAPHIE - PHOTOCOPIES



George Bouchard Alcide Labossière



233-7018 247-3041



De Gagné Motors (1967) Lid. MARION & DES MEURONS

FRANCOIS AVANTHAY

Avocat et notaire 147, boul. Provencher Tel.: 233-5029 - 247-3794



GEORGES et CLAUDE FORES

des **ASSURANCES FOREST**

- Remercient leurs nombreux clients de l'année 1974
- Souhaitent un Joyeux Noël et une bonne année à tous les lecteurs
- Espèrent vous voir pour l'Autopac au début de la nouvelle année

Tél.: 247-8434 ou 233-4955 St-Boniface 160, rue Marion

La direction et le personnel vous souhaitent un JOYEUX NOEL

HÔTEL ST-BONIFACE

angle Dumoulin et St-Joseph

LSM

LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.

CHAUFFAGE - VENTILATION - CLIMATISATION DE L'AIR

401, rue Youville

Tél.: 247-2356



R. LA PLUME

ÉPICIER - BOUCHER

497, rue St-Jean-Baptiste

Tél.: 233-7862

B&BRENTALS LTD.

572, rue McTavish, St-Boniface, Man. -- (204) 233-4921

ENTREPRENEURS LOCATION D'ÉQUIPEMENT Votre agent KOMATSU et POCLAIN au Manitoba et au N.-O. de l'Ontario

Western Salvage Co. Ltd.

855, rue Marion
COURTIERS EN LIQUIDATION



LEO GROUETTE JEANNE D'AUTEUIL AIMÉ FILLION IRÈNE MICHON MAURICE DANIS

YVETTE PELLETIER MARIE-ANNE HAMOLINE ADA GUÉNETTE MEL MCLENNAN ALINE-R. DANIS

DANIS REALTY LTD

AGENCE D'IMMEUBLE - 519, ch. Ste-Marie Tél.: 247-8957

L'Île du Père Noël



Dans huit jours c'est Noel. Tous les enfants du monde sont follement excités. Déjà ils décorent leur sapin et préparent leurs chaussures neuves.

Seul Olaf, un petit Norvégien, est un peu inquiet. Il part à la pêche avec son père et il ne sera pas rentré pour Noel. Olaf est monté dans le petit canot et il a lancé sa ligne.

Tout à coup, il sent une très forte secousse. C'est sûrement un gros poisson se dit Olaf. Le canot est entraîné à toute vitesse car le petit Norvégien ne veut pas lâcher sa ligne. Il voyage ainsi une journée entière. La nuit tombe. Olaf ne sait toujours pas quel gros poisson a mordu son hameçon. Soudain apparaît une montagne aux mille grottes illuminées par des lumières de toutes les couleurs.

Le petit pêcheur coupe alors le fil de sa ligne, libérant ainsi le poisson qui l'a conduit près de cette fie merveilleuse. Olaf rame jusqu'à la plage. Le coeur battant, il saute à terre.

Olaf se penche à l'entrée d'une grotte. Et, que voit-il? Des nains très occupés à monter des autos à pédales. D'autres les peignent ou gonfient les pneus. Olaf n'en croit pas ses yeux.

Soudain, entre un vieux monsieur barbu, vêtu d'un costume rouge. Il encourage les petits travailleurs et Olaf reconnaît le père Noël. Olaf découvre qu'il est arrivé sur l'île du Père Noel, où les lutins fabriquent tous les jouets du monde. Un peu effrayé de son audace, il cherche un endroit où se cacher.

Le petit garçon grimpe de plus en plus haut et entre dans une grande caverne vide. Il se promène entre deux rangées de petits lits. "Ce doit être la chambre des lutins", se dit Olaf. Sur l'un des lits, il trouve un costume. Il l'enfile, puis il se fabrique une barbe superbe avec la laine d'un matelas. Ainsi déguisé, Olaf ressemble à un petit lutin et il n'a plus peur de se montrer. Le voici dans une nouvelle grotte où les petits bonshommes sont si nombreux et si occupés qu'ils ne le remarquent même pas.

"Donne-moi un marteau", lui dit l'un d'eux.
"Peins cette carrosserie" ordonne un autre. Et Olaf se met au travail. Un autre
jour, il peint les cheveux des poupées. D'autres petits nains les déposent dans des
boîtes transparentes.

La veille de Noel arrive enfin. Tous les jouets sont prêts. Il y a un énorme tas pour chaque pays. Olaf se demande comment il va pouvoir revenir chez lui.

Olaf a une idée. Il défait le paquet préparé pour lui et se glisse dans une grande boîte en carton. Le peit garçon ne bouge plus et retient son souffle. Les lutins chargent tous les paquets sur un immense traîneau. Olaf entend sonner les clochettes des rennes, puis l'équipage s'envole pour le grand voya-

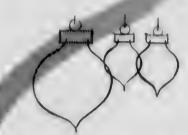
Olaf a fait un trou dans la boîte pour admirer les pays que le traîneau survole. Le petit garçon reconnaît la maison de ses parents. Le Père Noël arrête brusquement ses rennes. Le voilà qui cherche le cadeau

La ficelle, mal attachée, craque. Le paquet s'ouvre et le petit garçon apparaît. Il raconte au père Noël comment il a découvert l'île des jouets.

Le Père Noël sourit dans sa barbe blanche. Puis il met son doigt devant sa bouche et dit à Olaf: "Au revoir Olaf. Je te permets de raconter ton histoire à tes petits camarades, mais ne dis jamais où se trouve l'fle. C'est un secret!".



L'Ours blanc et le Père Noël



Il était une fois un ours blanc, gros et bien fourré, qui désirait beaucoup aider le Pêre

A plusieurs reprises il alla frapper à sa porte, mais la réponse fut toujours non. On le trouvait en effet beaucoup trop gros pour aider le Père Noël.

Enfin, trois jours seulement avant Noël, l'ours blanc, gros et bien fourré, renonça à solliciter. "On ne voudra jamais de moi", se dit-il en lui-même, "Ce n'est plus la peine d'essayer."

Et, chose curieuse, au même moment, le Père Noël disait, lui aussi: "Non! ce n'est pas la peine d'essayer. Il y a des centaines d'endroits où je dois dire bonjour aux enfants, des centaines et des centaines où je dois sonner la cloche. Et mes jouets ne sont pas terminés. Et puis, il y a tant d'enfants sages cette année que j'ai encore plus de cheminées à visiter qu'à l'ordinaire. Je ne peux pas être partoui."

La femme du Père Noël réfléchit longuement: "Voyons!" dit-elle, "tes aides se feront un plaisir de passer dans la rue et de sonner la cloche à ta place, Je vais leur mettre tes vieux habits de Père Noël."

Elle courut au grenier. En un clin d'oeil, elle eut habillé les aides avec les beaux habits rouges qui étaient ceux du Père Noël.

D'abord celui-ci les trouva magnifiques. Puis il s'aperçut qu'il leur manquait quelque chose. "De la barbe!" s'écria-t-il. "Ils n'ont pas de barbe!"

"Oh! oh! oh! qu'allons-nous faire?" s'écrièrent à la fois tous les aides, Etleur cri fut si fort qu'il se fit entendre au dehors et se répercuta d'iceberg en iceberg à travers tout le Pôle Nord, C'est ainsi qu'il arriva aux oreilles de l'ours blanc.

Il courut droit à la maison du Père Noël et frappa à la porte. La femme du Père Noël lui ouvrit.

"Puis-je faire quelque chose pour vous aider?" demanda-t-il.

Tout le monde regardait sa belle fourrure blanche.

"De la barbe!" ajouta le Père Noël.

Les aides racontèrent à l'ours leurs ennuis. "S'il vous plast, Monsieur l'Ours, pourrions-nous couper un peu de votre belle fourrure blanche pour nous faire des barbes?"

"Bien sûr!" répondit-il.

La femme du Père Noël prit ses ciseaux et se mit à tailler dans la fourrure de l'ours qui ne bougea pas pendant toute cette opération.

"Encoref encorei" crinient les aides qui se dépêchaient de faire des barbes.

Coupel coupel coupel marchaient les ci-

Pique! pique! pique! marchaient les aiguil-

Mais, tout d'un coup:

"Brrrl qu'il fait froid!" s'écria l'ours.

Tout le monde le regarda. Il n'avait plus un brin de fourrure sur tout le corps. Il grelottait. Il était tout nu. Il était si drôle que même le Pêre Noel partit d'un éclat de rire.

"Mais il n'y a pas de quoi rire!" se ditil en lui-même.

"Ce pauvre ours va attraper du mal, sans sa fourrure."

"Vous pourriez peut-être vous asseoir près du feu, Monsteur l'Ours, en attendant qu'elle repousse", dit l'un des aides.

"Oui, mais il faut que je m'en aille pour fêter Noel avec Madame l'Ourse et mes trois petits oursons, il le faut absolument," Et de grosses larmes lui vinrent aux yeux,

Les aides arrachèrent leurs barbes en disant: "Nous vous recollerons votre four-

Juste à ce moment la femme du Père Noel arrivait avec une mesure. Elle prit les mesures de l'ours. Elle découpa une grande pièce de flanelle rouge. Après l'avoir cousue avec sa machine à coudre, elle y mit une fermeture-éclair. C'était une magnifique combinaison bien chaude. L'ours l'essaya: elle lui allait, à merveille. Et il n'avait plus froid du tout.

Il sauta en l'air et dit au revoir à tout le monde, pressé d'aller dire bonjour aux enfants dans les rues et sonner la cloche.

Le Père Noël, lui était toujours au travail. "C'est l'heure d'aller se coucher lui dit sa femme.

Le Père Noël secoua la tête. "Je suis en train de faire trois petits ours en peluche", répondit-il en ramassant quelques brins de fourrure. "C'est pour les trois petits garçons de Monsieur l'Ours."

"Comme tu es bon!" lui ditelle. Et elle s'assit à côté de son mari pour faire trois petites combinaisons rouges avec des fermetures-éclair pour les trois petits ours en peluche du Père Noël.



Meilleurs voeux de bonheur à tous HUBERT COMTE, 11 Beechwood Place

MONUMENTS BRUNET

405, rue Bertrand

Monuments commémoratifs de distinction Marbre et granit

Pierre Brunet, Propriétaire

Bur.: 233-7864 Rés.: 256-8219

DEUX SALLES DE BANQUET

JOIE DE VIVRE ET CAMARADERIE



DANSE TOUS LES SOIRS DANS LA SALLE TUDOR

Windsorian

MOTOR HOTEL
Angle Elizabeth et Speers, St-Boniface, Man.

R. J. STANNERS

Optométriste

EXAMEN DE LA VUE 139, boul. Provencher Tél.: 233-3889

NORTH STAR DECORATING LTD.

PAUL RAJOTTE, prés. 1487, ch. Dugald St-Boniface Bureau: 247-8522 Résidence: 247-3648



ÉTAGE MEZZANINE, 350, RUE ST. MARY WINNIPEG, MAN. – Tél.: 942-7408

Meilleurs voeux à tous de la part du personnel

LA PROCURE DES INSTITUTIONS

674, av. Taché

Mme Thérèse Perron Paul-E. Huot Germain Champagne

Mme Jeannine Champagne Omer Robidoux Rodolphe Toupin

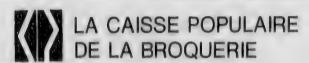


THOMPSON LUMBER & FUEL LTD.

340, rue des Meurons

Tél.: 247-4848







Meilleurs voeux à tous.

Gérard Lesage, comptable

Juliette Lavoie, réceptionniste Lilliane Gérardy, assistante-gérante Norbert Durand, gérant.

HÔTEL DAWSON

Lorette, Manitoba

"Le Rendez-vous des bons amis"

Joyeux Noël



MARCEL ROCH, propriétaire

Venez déguster un bon repas dans une atmosphère amicale



Votre hôtesse, SIMONE GÉLINEAU







Il était une fois, comme dans tous les contes, une jeune fille bien ordinaire qui atteignait justement l'adolescence, l'âge soi-disant de la sagesse, mais aussi l'âge de l'indécision.

Le temps des fêtes approchait avec tous ses préparatifs. Devant le sapin de Noël clôturé de cadeaux, devant la crèche miniature étalée près de l'arbre, Catherine restait pour la première fois de sa vie, hostile à toutes ces belles choses qui faisaient autrefois son bonheur.

Assise là, muette, elle regardait avec indifférence le miroitement des boules de couleurs suspendues ça et lå aux branches de l'arbre-symbole.

Sa mère la croyant assouple, la secoua, la priant de se mettre au lit. Eclata alors la discussion:

- "Maman, je ne suis plus un bébé qui croit à toutes ces histoires grotesques".

- "Voyons, ma chérie... sans elles Noël ne serait pas Noël ce serait une simple journée. Je ne te demande pas d'y croire seulement de les respecter".

- "Je ne crois plus au Père Noel, ce gros personnage qui cultive l'imagination des enfants. Je suis presque adulte, tu sais... Oh! je sais que tu me diras que les adultes doivent croire en ces choses, mais. .

- "Catherine la révolte te ronge, tu ferais mieux de dormir un peu??.

Elles se couchérent sans un mot de plus, mais la nuit fut décisive pour Catherine; le lendemain, elle partit pour la classe toujours avec cette même antipathie, Dans sa tête se préparait quelque chose d'inconcevable à l'idée de ses parents. La haine tout à coup la mordait.

Elle donna rendez-vous à tous ses amis et souleva un discours.

- "Pourquoi fêter Noël avec nos parents, nos oncles, nos vieilles tantes et tout cet attirail de personnes?" "Pourquoi ne pas se faire un Noël à nous, sans toutes ces bébelles décoratives?" "On n'a plus besoin du Père Noël, qu'il vive de ses rentes, à son âge!"

Au début, cela ne plut pas à sa "gang" d'amis. Mais à force de discussions acharnées, elle réussit à abolir la tradition,

Quelques jours plus tard, elle annonçait à ses parents: - "Cette année, il vous faudra vous pas-

ser de moi à Noel..."

- "Comment ça?" répliqua son père.

- "Eh bien, on s'est organisé une veillée chez un ami, et l'on va fêter Noël sans sapin, sans bonhomme rouge et sans crèche, mais je garderai les cadeaux qui me sont par vous et le tas de vieilles tan-

- "Tu les auras tes cadeaux, mais ce ne sera pas Noël quand même,

Quand tu auras mon age, tu regretteras d'avoir omis de fêter un vrai Noël,... Oui, tu regretteras et tu trouveras qu'il y en a

A l'école tout le monde s'affairait à décorer pour les fêtes. Mais Catherine etses amis préparaient une soirée où iln'yaurait que des jeunes et de la musique. Au diable le dindon et les tourtières, ce sera les chips et la boisson gazeuse.

Le décor, chez François était un peu formel, des projecteurs envoyant des jets de lumière, multicolores sur une vieille tentu-

Un bon soir, alors que les vacances des fêtes venaient de débuter, Catherine se coucha assez tôt rompue de fatigue. Elle s'endormit rapidement, le froid régnait dehors et le vent siffiait mélancoliquement, mais son sommeil était de plomb à cause de la chaleur ambiante et de l'odeur que dégagaient les tourtières.

Elle fit un rêve étrange; une nuée de vapeur lui bouchait les yeux, alors qu'elle se sentait déroutée, la nuée sourit pour laisser apparastre un grand personnage semblable à un clown aimable et réconfortant. Il siègeait à table avec toute la parenté et mangeait avec appétit. La mère de Catherine était là, toute rajeunie, ses yeux brillaient de mille feux, abandonnant leur tristesse des derniers jours. Quelle était belle, sa mère!

Son père trinquait un petit coup de circonstance tandis que les cousins et cousines de l'âge de Catherine dansaient près du sapin, tous avec des miroirs dans les yeux. Le grand clown se leva et lui dit: "Viens! Viens! avec nous, je suis ton frère et voici ta place". Tout le monde répétait: Viens, Viensl...

Soudain, la sonnette de la porte retentit, Elle se leva promptement et alla ouvrir; le vent entra comme le diable et deux de ses copains suivirent, ils dirent:

- Tu viens, il est onze heures de l'avantmidi, nous devions aller finir le décorchez

- Non dit-elle, je crois que ma place est ici à Noël, quelque chose me dit que l'on s'amuse tout autant, et ainsi je ne ferai pas de peine à mes parents.

Sur ce, ses amis partirent d'un air dé-

Le premier Noël de Micky

Micky? C'ast moi. Patit chien brun aux oraillos garblanc. BUX clairs commo des morceaux de viau solail, finos pattos tointos do la coulour d'un écurouil. Ma potito quauo frétille au moindre mouvement de joie. Ahl J'oubliais, j'ai nouf mois!

pour écouter ce qu'elle veut me dire, immobile devant un énorme foyer qui me réchauf-

Micky, ácouta-moi, domain, tanto Clairo viendra avec les enfants at oncle Germain. Jo sais quo tu n'aimos pas ma tante, mais fais un offort, c'est le soul sacrifico que je te deman-

boulas! Ca qua j'aimarais m'amusar avac! Oh! Oh! Qualqua chodans to regard do papa mo dit que je no dois pas toucher à celal Mais tout de mamal Ellas sont bien belles, non! Rougos, rosos, argontóos, et celles-là en forme commu cloche, elles sont jolies! C'est beau co genro de ficello: co doit êtro cela que maman appel-



Je vis avec une famillo charmanto qui se compose du père, de la mère et de deux enfants: Jacques et Chantal. Il faut dire aussi que c'est graeux si je suis gâté; on me nourrit la même façon qu'un petit enfant. les m'accorde soins les plus minutieux. Je suis bien Co qu'oux mangent, j'en mange aussi.

Il m'arrive parfois de voir mes frères à télévision dégustant des mets savoureux fait exprès pour nous, les chiens. Comme je les envie parfois! Mais ce que l'on voit le plus à la télévision ces temps-ci, sant des jouets, l'annonce de Noël bientôt. Ce mot 'Noël' me fait poser bien des questions. Il parait c'est demain, Noël. D'après ce que i'ai entendu dire, c'est une fête, on se donne des cadeaux, on recoit la famille. Je me demande comment il fait que Chantal, cette petite aux cheveux blonds tressés l'indianne ne m'en jemais parler. me D'habitude raconte tout, mais elle ne s'imagine pas que je la comprends! Oh! La voilà qui s'approche de moi. J'espère qu'elle m'expliquera. Laissons-la s'agenouiller devant moi

Tu sais Micky, je ne t'ai jamais parlé de Noël, mais puisque c'est demain, je vais te l'expliquer. Il y a de cela bien longtemps, un grand Personnage; nommé Jásus est venu ici, sur la terre. Bon, je sais que c'est dur de comprendre pour un animal, mais il y aura de ça, 1972 ans, que ce Personnage est venu ici et c'est cela qu'on fête, pour le remercier. Tu sais, Micky, le soir quand je parle à la photographie qu'il y a sur le mur dans ma chambre, c'est à Lui que je parle et demain je lui dirai: "Merci et Bonne Fête". Tu me n'est-cecomprends Micky?... oui, je le vois par le balancement de queue.

Le lendemain soir

Ah! que je dormirais ce soir, j'ai tellement attendu pour voir ce qui se passera, maintenant je m'endors. Si au moins j'avais pu fermer l'oeil cette nuit! Mais non!

au'est-ce Mais qu'elle fait maman? Elle apporte un arbre dans la maison? Pourquoi ne va-t-elle pas dormir avec papa? Les enfants dorment eux! D'où viennent COS boîtes? Elles n'étaient pas là au souper! Oh! Les belles

Mais jo me soumaintenant c'est cela un arbre Noël et en-dessous, ces boîtes sont des cadeaux de Noël! C'est merveilleux!

Tiens, voilà la visite qui arrive. Oh! Il y a un cadeau pour chacun! Chut! Papa distribue les cadeaux. En voici un pour on-Germain, tante Claire, Pierrette, Jocelyn, Jacques, Chantal, papa, Micky.

Micky??? Un cadeau pour moi? Mais oui et c'est Chantal qui me l'apporte! Comment la remercier? Essayons toutes les facons! Avec des yeux brillants, peut-être! Une queue qui ne cesse de s'agiter? Ou bien par un baiser sur les petites joues rondes de Chantal?

Ce sera la seule manière de lui faire comprendre ma reconde lui naissance et faire un cadeau Noël. Quelle joie de savoir qu'on ne m'a pas oublié...

Lorraine Morissette





Le président et les Conseillers du

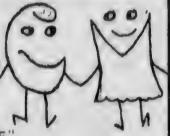
expriment à leurs aviseurs-résidents et à la population de la Communauté de St-Boniface leurs voeux les plus sincères à l'occasion de Noël et du Jour de l'An.

> Conseiller C. John GEE (Norwood), président Conseiller Ed, KOTOWICH (Langevin) Conseiller Evelyne REESE (Winakwa) Conseiller Robert BOCKSTAEL (Taché)

"LES GAIS MANITOBAINS" souhaitent à tous

"JOYEUX NOEL" et des vacances remplies de danses joyeuses.

Un gros merci à tous "LES AMIS DE LA DANSE" qui nous ont aidés et une espérance d'un encouragement continu dans le nouvel an.



PIERRE PINEAU

ALEXANDER AGENCIES LTD.

556, chemin Pembina, Wpg 9 256-6000 Tél.: 284-5390



est le souhait du Conseil d'administration de la Fondation Radio Saint-Boniface Inc. :

M. Roland Trudeau

M. Gilles Bouchard M. Hervé Sala

M. l'abbé Lucien Roy

M. Maurice Prud'homme

Monseigneur Maurice Baudoux

M. René Mulaire

M. Roland Couture

M. Denis Colette

M. Rodolphe Toupin

M. Joseph Tétrault

M. Richard Dorge

M. Gérard Lagacé M. Louis Bernardin

Rév. Père Aurèle Lemoine

M. Maurice Gauthier

(Aider les personnes et les organismes dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises au Manitoba).





MITCHELL-COPP

Spécialistes du diamant 315, av. Portage Vis-à-vis Eaton's







Diamant solitaire l'ensemble

\$500

POURQUOI VOTER DESJARDINS

LES FAITS

- 1. LE GOUVERNEMENT <u>SCHREYER EST ÉLU</u>. ST-BONIFACE SERA DU CÔTÉ DU GOUVERNEMENT.
- 2. DESJARDINS SERA MINISTRE DE LA SANTÉ ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL.
- 3. DESJARDINS ET SCHREYER ONT TRAVAILLÉ POUR ST-BONIFACE
- **A)** ONT FAIT QUE <u>L'INSTITUT PÉDAGOGIOUE</u> SOIT FIXE À ST-BONIFACE PLI TÔT QU'AILLEURS.
- B) ONT FAIT QUE LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN SOIT CONSTRUIT À ST-BONIFACE ET ONT CONTRIBUÉ FINANCIÈREMENT PLUS QUE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AU PROJET ET AUX OPÉRATIONS.
- ONT FAIT OUE 428 UNITES DE LOGEMENT POUR LES PERSONNES D'ÂGE D'OR ONT ETE CONSTRUITES À ST-BONIFACE ET CELA À MÊME LES FONDS DE LA PROVINCE. (COLUMBUS MANOR, FOYER CHEZ-NOUS, HOLY CROSS MANOR, 101 MARION)
- ONT FAIT QUE LES SUBVENTIONS AUX GROUPES CULTURELS ONT AUGMENTÉ DE 1000 p. c. DEPUIS 1969.
- ONT FAIT QUE LA LANGUE ET LA CULTURE DES FRANCO-MANITOBAINS PUISSENT S'EPANOUIR DANS UN CONTEXTE DE <u>LÉGISLATION</u> PERMISSIVE. (LOI 113, EMPLOYMENT STANDARDS ACT, CITY OF WINNIPEG ACT, UNIVERSITY OF MANITOBA ACT.)
- 4. DESJARDINS VERRA À ENCOURAGER <u>L'UNITÉ PARMI NOS GENS</u> EN CRÉANT UN CLIMAT DE TRAVAIL ET D'ENTENTE. (ÉCOLE TACHÉ, GROUPEMENTS MINORITAIRES À ST-BONIFACE.)
- **5.** DESJARDINS VERRA A CE QUE LES <u>PRINCIPES MORAUX</u> OUI GOUVERNENT LA CONDUITE DES GENS DE ST-BONIFACE SOIENT REFLÉTÉS DANS LES DÉCISIONS DU GOUVERNEMENT, (RESPECT DE LA VIE DE L'ENFANT, DROITS DES PARENTS EN ÉDUCATION, LA JUSTICE POUR L'INDIVIDU, LE RESPECT DU TRAVAIL INDIVIDUEL.)
- 6. DESJARDINS VERRA À CE QUE <u>LE MIEUX ÊTRE DES GENS DE ST-BONIFACE</u> SOIT ASSURÉ PAR UN SYSTÈME D'IMPÔT ÉQUITABLE ET PAR DES PROGRAMMES SOCIAUX TELS PHARMACARE, L'AIDE AUX PETITES ENTREPRISES, P.E.P. (ÉLI-MINATION DES PRIMES D'ASSURANCE-SANTÉ, TAUX DE CHÔMAGE LE PLUS BAS AU CANADA, MANITOBA TAX CREDIT PLAN, AUGMENTATION DU SALAIRE MINIMUM.)
- 7. DESJARDINS ET SCHREYER SERONT LÀ POUR ENCORE TROIS ANS JUSQU'EN 1977.

CETTE FOIS-CI LE 20 DÉCEMBRE RÉ-ÉLISEZ DESJARDINS VOTEZ POUR ST-BONIFACE

Si vous avez besoin d'un moyen de transport vendredi le 20 décembre, composez 247-4854, 247-8991

La Ligue de Hockey de l'Est du Manitoba





Deux joueurs de Hockey bien connus dans la Seine. A droite Maurice Chaput. l'un des meilleurs compteurs et capitaine des Aces de Ste-Anne. A gauche, M. Jean-Guy Tétreault de La Broquerie, meilleur joueur détensit de la division l'an dernier.

La Ligue de Hockey de 1ºEst du Manitoba vient d'entamer sa sixième saison avec un nouveau visage.

Les Riel de Saint-Boniface qui ne s'inclinèrent devant les Aces de Sainte-Anne qu'à la septième joute de la finale du dernier championnat ne sont en effet plus là. Un nouveau règlement interdisant l'emploi de plus de trois "imports" (Joueurs ne résidant pas dans le village de l'équipe) les empêche de participer au championnat de la Ligue.

Tout ne va pourtant pas être facile pour les tenants du titre, Car si Saint-Boniface n'est plus là, les Lakers de Warroad, Minnesota, sont lå, Et bien lå,

Une victoire contre les Aces de Sainte-Anne, lors de leur premier match dans

leur nouvelle ligue, et les Lakers s'installaient comme favoris logiques du championnat 74-75.

Les Habs de La Broquerie les liuskies de Steinbach et les Turbos de Transcona font également partie de la

Les Aces sont pourtant apparus impressionnants vendredi soir lors de leur victoire de 8 à 2 contre La Broquerie.

La clairvoyance et l'efficacité de leur capitaine Maurice Chaput - l'ingénieur du village qui marqua l'an dernier plus de trente buts en vingt-quatre joutes - font toujours des merveilles. La quasi-invulnárabilité du gardien de but, Léon Morissette, et la solidité de l'équipe dans toutes ses lignes sont autant d'autres éléments qui parient en faveur des Aces.

Sera-ce suffisant pour mettre à raison Warroad et ses trois membres de l'é quipe nationale des U.S.A.? Premier élément de réponse le 10 janvier, lorsque Sainte-Anne se déplacera à Warroad.

A ce sujet, Gérard Laramée - gérant des Aces - invite tous les supporteurs de l'équipe à accompagner leurs favoris de l'autre côté de la frontière. Il ne leur en coûtera que \$3,75 pour le transport, (Pour réservations, téléphoner à G. Laramée, 422-8872).

La MEHL en est à sa 6e saison. Les cinq villages participants disposent tous de leur propre rond avec glace artificielle. Malgré l'amateurisme total des joueurs - seuls leurs frais de millage sont remboursés - les clubs doivent quelquefois faire face à des difficultés financières: les ronds doivent par exemple être loués des municipalités pour les joutes ainsi que pour les entraînements de toutes les

équipes.

Mais les équipes assurent une partie de la publicité de certaines firmes locales, des loteries sont organisées, les moyennes despectateurs sont bonnes, Environ trois cents par joute à Ste-Anne.

Des spectateurs connaisseurs d'ailleurs. Une nouvelle règle punissant sévèrement les joueurs batailleurs a fait craindre un moment une réduction du nombre de spectateurs qu'on soupçonne toujours un peu d'être plus amateurs de bagarre que de beau hockey.

Crainte non justifiée: les minutes de pénalité ont été réduites de moitié, mais les spectateurs viennent toujours aussi nombreux.

Jean Lesieur

"Little Beaver", et "Frenchie Lamont", l'un le champion mondial des nains à la lutte, et l'autre le nain le plus fort au monde, donneront un spectacle à l'Assiniboia Christian Centre, 3390, av. Portage, le samedi, 21 décembre, à 8h30 p.m.

DEUX NAINS LUTTERONT POUR LES SOURDS

Les billets seront en vente à la porte au prix de \$4.00 chacun, ou vous pouvez en réserver en appelant Sr Fiola au 233-4156. Les profits de ce spectacle iront à l'ameublement du nouveau centre Kiwanis pour les sourds, chemin Pembina.

Réceptions à l'Archeveché

"Le 12 décembre, le Saint-Père tenait un Consistotre au cours duquel il concédait les palliums seit personnellement soit par procureur." Monseigneur Antoine liacault, archevêque de Saint-Boniface, actuellement à Rome pour la visite "ad limina", recevait le Pallium à cette occasion, Ce signe extériour doit nous rappeter à tous que l'évêque est notre pasteur, notre chef et notre guide. Cette responsabilité est grande, parfois redoutable. Notre prière doit être un appui pour notre archeveque, mais également notre service et notre travail.

A Poccasion des RECEP-TIONS DU JOUR DE L'AN nous aurons l'occasion d'exprimer de vive voix notre estime et notre joie.

Les réceptions à l'Archeveché auront lieu :

- pour les PRETRES et les FRERES: le lundi 30 décem-

11h30; réception au salon de l'Archevêché

12h00: diner et voeux de Monseigneur l'Archevêque.

- les RELIGIEUSES ; le mardi 31 décembre

3h00: messe concélébrée d la salle de cours (anciennement la chapelle du Grand Séminaire), 622, avenue Taché, Cette messe sera suivie d'un café-rencontre au même endroit.

TOUTES les religieuses sont invitões. Nous souhaitons que cette rencontre devienne davantage une rencontre de famille autour de l'éve-

- les LAICS: le mercredi ler janvier 1976

2h30 à 5h30; échange de voeux. Puis-je rappeter aux curés d'annoncer à l'Eglise cette réception du Jour de 1ºAn? Merci d'avance.

> René Peeters, ptre secrétaire

La Chambre de Commerce demande un conciliateur

MONTREAL - Le président et le Conseil exécutif de la Chambre de Commerce du Canada, en tant que porteparole des hommes d'affaires du Canada, ont prié les gouvernements fédéral et provinciaux de nommer un conciliateur, soit un individu ou un conseil, pour en finir avec la confrontation "alarmante et croissante" au sujet de la politique des ressources du Canada. Ils recommandent également que les chefs des entreprises de ressources soient directement impliqués dans ce processus et ils offrent l'alde de la Chambre pour démarrer ceteffort de conciliation.

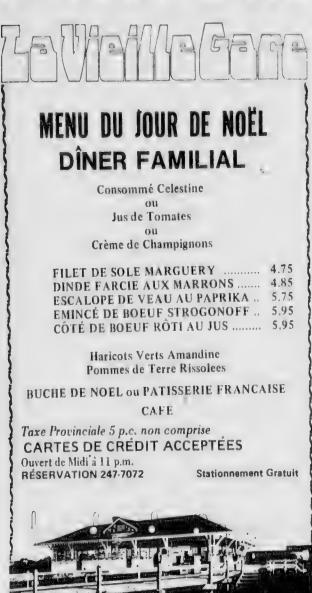
Dans une lettre du 6 décembre envoyée au Premier Ministre du Canada et aux premiers ministres des 10 provinces, le président national E.R. Olson déclare:

"Il est naturel et évident que les membres de nos quelque '700 Chambres et Boards affillés de chaque province ainsi que les dirigeants d'entreprises, petites et grandes, soient profondément inquiets devant la crise sans solution opposant les gouvernements provinclaux et le fédéral ainsi que les membres de nos industries de ressources vis-dvis du développement et des politiques d'imposition.

En plus de leur désir de stabilité politique, les gens des affaires et tous les Canadiens, de quelque milieu soient-ils, doivent s'inquiéter du ralentissement du développement, de l'annulation d'investissements et l'abandon de prospections ou d'explorations qui découlent de cette confrontation, Pendant que les gouvernements discutent, tout le Canada souffre de dommages économiques et de désunion politique, au moment où la gravité des problèmes mondiaux exige l'unité de nos forces et de nos énergies. Nous avons besoin d'un développement continu de notre énergie et de nos ressources minières et non de stagnation et de coupures.

Le Conseil de la Chambre de Commerce du Canada est bien conscient de la complexité et du sérieux des problèmes, mais il partage egalement la conviction de la plupart des Canadiens voulant que ces problèmes ne soient résolus que par la négociation et le compromis et non par une aggravation de l'impasse ou situation inextricable.

C'est pourquoi la Chambre prie le gouvernement du Canada et ceux de toutes les provinces concernées de se réunir pour résoudre ces problèmes, en impliquant également, s'il y a lieu, les représentants des industries de ressources. De plus, la Chambre recommande que les parties choisissent et nomment un conciliateur ou un conseil de condiliation d'une stature nationale pour aider à résoudre ce problème national urgent et fondamental. La Chambre est prête à aider en quelque façon que ce soit au démarrage de ce processus de conciliation et à l'amener à une conclusion heureuse."





Les media ont mal interprété le discours du Pape au Synode

OTTAWA (CCC)-C'estl'apprécition communiquée par Mgr Jean-Marie FORTIER et Mgr Emmett CARTER, délégués au Synode, dans un rapport soumis récemment à leurs confrères et rendu public aujourd'hui à Ottawa.

Au contraire, de dire les deux évêques, loin d'être une réprimande, une censure ou un "coup de frein", ce discours du chef de l'Eglise "A PEUT-ETRE ETE LE MOMENT LE PLUS GRAND DU SYNODE".

Alors qu'aux synodes précédents, on réclamait la présence active du Saint-Père, on ne pourrait tout de même pas lui reprocher d'avoir pris la parole UNE FOIS, d'avoir résumé en termes TRES POSITIFS l'ensemble des travaux du synode, même le rejet d'un document final et, comme chef des évêques, d'avoir signalé "LES DANGERS CACHES SOUS LES EXAGERATIONS POSSIBLES DE QUELQUES-UNES DES IDEES ENON-CEES DURANT L'ASSEM-BLEE".

Déplorant que le public canadien n'ait pas pu saisir la portée réelle du synode à cause de reportages incomplets et parfois inexacts, les président et viceprésident de la Conférence ont déclaré à leurs confrères que le "SYNODE EST INCONTESTABLEMENT L'INSTRUMENT LE PLUS VITAL, LE PLUS DYNA-MIQUE ET LE PLUS EFFI-CACE POUR L'ECHANGE D'EXPERIENCE ET D'OPI-NIONS ENTRE LES EVE-QUES DU MONDE ENTIER".

Rappelant que les évêques ont pu s'exprimer en toute liberté, "D'UNE FACON MOINS DANS L'HISTOIRE
MODERNE DE L'EGLISE'
sur le rôle de l'Eglise et
son engagement dans le monde moderne, Mgr Fortier
et Mgr Carter ont dégagé
ainsi quelques points forts
des débats du synode;

1 - L'évangélisation est ce travail de l'Esprit qui conduit au renouveau intérieur sans négliger les responsabilités dans le domaine de la justice sociale et sans tomber dans un certain activisme du passé;

2 - l'immersion de l'Eglise dans le monde doit revêtir des dimensions universelles et, en conséquence, s'intéresser à tout ce qui touche l'homme;

3 - il faut adapter la présentation de l'évangile au milieu culturel de son insertion

4 - la liberté politique est nécessaire à une prédication efficace de l'évangile et elle doit s'accompagner d'une liberté de l'Esprit "MEME LA OU LES REGIMES POLITIQUES RE-CONNAISSENT LA LIBER-TE DE RELIGION";

5 ~ une annonce directe de Jésus-Christ demeure nécessaire et elle devra se faire par un rencuveau de la prédication de l'Evangile.

Tout en reconnaissant les bons services rendus au public canadien par certains media, les membres du Conseil d'administration de la Conférence ont demandé que soit étudiée la meilleure formule pour faire connaître le déroulement du prochain synode sous toutes ses dimensions.



LONDRES — Un écriteau placé dans la porte d'un magasin du Hampshire se lit comme suit: "Pendant notre réorganisation, vous trouverez le sous-sol au premier étane".

SHEFFIELD, Angleterre— Les jeunes filles qui ont recours au parfum pour attirer les hommes sont bien plus susceptibles de succomber elles-mêmes à leur propre piège, selon le zoologiste Francis Ebling, de l'université de Sheffield. Il souligne, dans une thèse de recherche, que la plupart des parfums sont à base d'odeurs provenant d'animaux mâles et que, quelle que soit l'origine des senteurs, elles ont beaucoup plus d'effet sur les femmes que sur les hommes, parce que les narines féminines sont plus sensibles.

VILLELONGUE-DES-MONTS, France— L'unique bar dans ce village de 650 personnes a été fermé, parce qu'il est dix-sept pieds trop près de l'église paroissiale. En vertu de la loi française, les bars doivent être distants d'au moins cent pieds des églises catholiques.

ANKARA— Le maire de Cizre, dans l'est de la Turquie, offre aux concitoyens de sa ville de leur payer \$40 chaque fois qu'ils lui apporteront 2.2 livres de mouches qu'ils auront capturées. "C'est le meilleur moyen de solutionner le problème des mouches, particulièrement aigu dans notre municipalité", a-t-il expliqué aux journalistes.

GLEN INNES, Australie- Le poste de police reçut un renseignement à l'effet qu'un homme complètement nu courait sur la grande route. Aussitôt, les agents se frottérent les mains de plaisir, présumant que le moment était enfin arrivé pour eux de procéder à la première arrestation d'un nuvite. Une auto-patrouille, sirènes grandes ouvertes, s'élança sur la route à la poursuite de "l'indécent". Les policiers eurent vite fait de localiser l'homme nu qui, effectivement, courait à toute allure en se démenant comme un diable dans l'eau bénite. Il s'agissait de Leslie Hansen, 27 ans, qui avait été piqué par des centaines d'abeilles et qui s'était complètement dévetu dans l'espoir d'atténuer les douleurs atroces qui le torturaient. Les policiers transportèrent Hansen à l'hôpital où des médecins s'employèrent à extirper des centaines d'aiguillons d'abeilles plantés dans son corps,

À propos du miel ...

Le miel, lisons-nous dans
LA GRANDE ENCYCLOPEDIE que public actuellement
Larousse, est un produit nature! par excellence, très
riche en sucres assimilables de différentes sortes;
en gros, il contient 20 p.
100 d'eau et 80 p. 100 de
sucres, plus quelques matières minérales et des enzymes. Au début de son extraction, il se présente sous
forme liquide, la plus appré-

ciée des consommateurs, puis, avec le temps, il granule, c'est-à-dire qu'il se
prend en masse compacte. Par sa composition, c'est
une nourriture extrêmement
riche, un aliment énergétique de tout premier ordre.
La production de miei dans
le monde peut être évaluée
très approximativement à
600,000 tonnes, les EtatsUnis et l'U.R.S.S. en fournissant à eux deux près de
la moitié.

De la traction pour déneiger en un clin d'oeil

- * Arrêtez de pelleter la neige! Les souffleuses à neige John Deere vous offrent une bonne traction pour déblayer la neige rapidement des trottoirs, des allées de voiture et des endroits de stationnement.
- * Procurez-vous une souffleuse à neige de 5 ou 7 c.v. pour déblayer une largeur de 26 pouces. Un modèle 8 c.v. déneige 32 pouces.
- * Les souffleuses à neige John Deere sont construites de façon à durer longtemps même sous des conditions d'opération difficiles. Laissez-en une faire le travail cet hiver.



Tél.: 256-4321

Edmond GUERTIN, propriétaire

Une coop d'élevage à St-Félicien

Il est plutôt rare que 21 propriétaires se partagent la même ferme... C'est pourtant le cas à St-Félicien. Pour être plus précis, disons qu'il s'agit d'une coopérative d'élevage, d'un "parc d'engraissement" qui regroupe des agriculteurs de St-Félicien, de St-Prime et de St-Méthode. Le groupe possède actuellement 150 têtes de bétail, après huit mois d'opération. Ils espèrent avoir 500 bêtes d'ici quelque temps.

UNE IDEE PAS COMME LES AUTRES:

"Au Lac St-Jean comme au Saguenay, le producteur vend l'animal en bas âge... Ensuite cet animal est expédié en Ontario où il est engraissé. Plus tard nous le rachetons au prix fort", affirme le président de la coopérative, M. Gilles Ouellet,

ve, M. Gilles Ouellet,
C'est un peu pour mettre
fin à cette situation anormale que la Coopérative est
née. Il a failu de nombreuses rencontres, de nombreuses discussions avant que les
21 membres fassent leur
cette idée pas comme les
autres.

"En plus d'engraisser nos animaux sur place, il est avantageux pour le membre de faire partie de la coopérative. D'abord, la coopérative d'engraissement constitue un excellent débouché pour nos membres. En plus d'y envoyer des jeunes animaux, le membre peut également y vendre du foin, des grains", continue M. Ouellet.

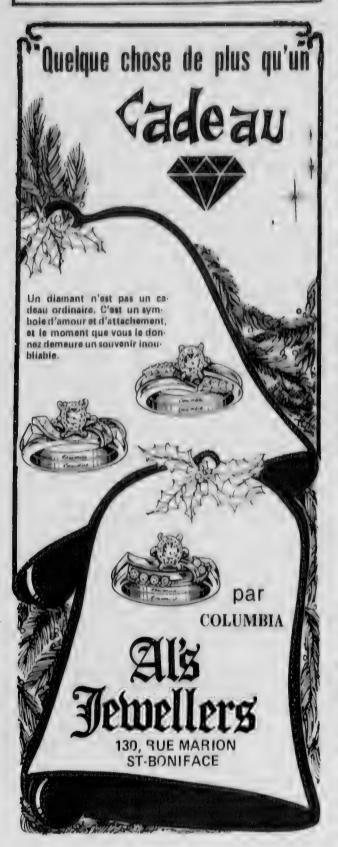
Clef d'Or (Vis-à-vis de l'hôpital St-Boniface)
Tél.: 233-8060 Jewellery and Gift Shop 000000000000000000 Vente de Noël participez à un TIRAGE GRATUIT - Ensemble de bar de cinq pièces -Valeur de \$15.00 Coutellerie "Community stainless" de 40 pièces – Valeur de \$89,95 - Autres marchandises de valeur Aucun achat nécessaire Coupons supplémentaires disponibles au magasin Découpez et déposez chez Clef d'Or 398, rue Taché Le tirage aura lieu le lundi 23 décembre 1h30 p.m.



Entreprise Générale d'Electricité

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, St-Boniface Téléphona: 233-7425



RÉVEILLON DE ST-SYLVESTRE '74 31 décembre

Vichyssoise

Fruits de mer Maxim's

Rognons de veau bender

1/2 Poussin sauce périgourdine

Filet de boeuf Wellington ou Scampis à la Provençale

Asperges Hollandaises Tomate Grillée Pommes de Terre Parisienne OMELETTE NORVEGIENNE MIGNARDISES

> CAFE \$17.50 p.p.

Taxe Provinciale 5 p.c. non comprise CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

RÉSERVATION 247-7072

Stationnement Gratuit



Les mots "citrons"

nous qui déplorons le laisser» cher le peu de cheveux qu'il compose un numéro, aller qu'on dénote dans le leur reste, Le journaliste con-

clamer ensuite qu'il a créé case of emergency, call..." un nouveau verbe." Il est suivi du français "En cas vrai qu'aux Etats-Unis, pays d'urgence, signalez...'. On l'a de l'inflation verbale, les pau- dit et redit, "signaler un nu-

français parié et écrit d'au- tinue en demandant si l'on dejourd'hui, le même laisser- vrait voter pour un vendeur l'annonce étrange des "maf- vec deux "R", Premier point. aller existe chez nos amis de mois d'occasion, Car il anglophones. Je viens de 11- venait de critiquer, dans son re, dans la même semaine, article, l'emplot par un memdeux articles à ce sujet dans bre du Congrès américain du soulevé l'attention des lec- roi soleil? Vais-je voir le la presse montréalaise de verbe "to dichotomize", pomlangue anglaise, l'ouxarticles poux et inutile dans la confort intéressants, qui viennent versation courante. Les mots à l'appui de ce que je vous ai d'occasion ne sont pas rares déjà dit: le matérialisme de non plus, hélas, en français, la société des "gadgets" est à Montréal. Depuis que je me nôfaste pour la langue. On trouve dans la douxième ville parle vite et seulement "pour française du monde (qu'on communiquer". Qu'importeta diti), je vous jure que j'en ai grammaire et le style, Le vu de belles. Un grand et message n'est qu'un messa» réputé magasin avait, ces ge, comme dit Mac Luhan, jours-ci, affiché partout à l'intérieur de son immense Qui se soucie vraiment d'ú- immeuble; Jours d'achat acrire bien de nos jours? Le vant la vente, il fallait conjournaliste anglais Michael sulter l'anglais pour com-Ballantyne cite dans un des prendre. Il s'agissait d'une articles une déclaration sar- vente au rabais de certains castique de Sir Alan Herbert articles pendant quelques que je traduis: "Tout sujet jours avant les soldes d'hibritannique, tout citoyen a- ver. Le mot achat suivi imméricain a parfaitement le médiatement du mot vente droit de prendre un nom ou portait à confusion, Plus haut, un adjectif, d'y ajouter le suf- près de l'escalier mécanique, fixe verbal "ize" et de pro- une petite affiche disait "in

Si cela peut nous consoler, vres puristes doivent s'arra- maro" n'est pas correct. On quet. Sur le mur blanc d'un

other of the following stores". SETTE. Vous voyez comme c'est facile de remettre en anglais ce genre de calque. Dans notre langue, on aurait exprimé simplement,

Pour finir ce premier tour votre langue. d'horizon de la situation du français dans la ville française de Montréal, voici le bou-

supermarché l'affiche incroyable suivante: Carosse à ma-Je lis - encore une fois - gasiner. Carrosse s'écrit atres de l'électronique" dans Mais tout de mûme, passons le même journal. J'avais, dans au message. Serais-je reveun article de l'an dernier, nu au temps de la cour du teurs sur l'absurdité de la beau carrosse doré de Cenphrase suivante: "Ce spécial drillon, potiron transformé est diversement disponible à par la bonne fée en rutilante l'un ou l'autre des magasins volture tirée par quatre chesuivants", J'avais fait remar- vaux? Non, nous sommes toin quer que si l'on est maître de l'époque des carrosses. de l'Alectronique, on devrait On ne fait plus de carrouse. au moins maftriser sa lan- C'est fini, oublié, balayé comgue, il n'en est rien puisque me chantait Edith Pinf qui ne cette même phrase est tou- regrettait rien. Alors de grâjours bien vivante. C'est le ce, enlevez-moi ce carrosse français qui mourra, si l'on mai acrit et mai nommé. continue à calquer l'anglais Remplaçons cet évadé du de cette façon. "This special XVIIe siècle par le très simavailable at one or the ple et très français: POUS-

Nous aussi, cher Monsieur ainsi ce message publicitai- Ballantyne, nous avons nos re: EN VENTE DANS LES "second-rate words", nos MAGASINS SUIVANTS, Tout "mots d'occasion", Une bien mauvaise affaire. Des vrais citrons comme on dit dans

Louis-Paul BEGUIN

Le centenaire d'un homme de combat: Winston Churchill

On connast la carrière de Winston Churchill, qui, pour être brillante, n'en connut pas moins bien des vicissitudes. Moias familière nous est sa jeunesse tumultueuse qui préparait le destin d'un homme d'action particulièrement armé pour le combat. LA GRANDE ENCYCLOPE-DIE Larousse nous rappelle que "c'est au palais de Blenheim, résidence des Mariborough, que Winston Churchill voit le jour le 30 novembre 1874. Petite enfance passée en Irlande, études à la célèbre école de Harrow: le jeune Winston se sent quelque peu délaissé parses parents, qu'accapare la vie politique et mondaine, Nature sensible, prompt à la dépression (en dépit des apparences, il le restera toute sa vie), le jeune garçon en souffre sans riendire, Elève à peine moyen, il ne se distingue en rien dans ses études, C'est de justesse qu'il est admis à 1ºécole de Sandhurst, le Saint-Cyr britannique, en 1893.

Pétulant et populaire, le jeune cadet rêve d'aventures. Aussitôt nommé souslieutenant au 4e hussards, il obtient de partir comme observateur auprès de l'armée espagnole chargée de réprimer la révolte de Cuba. Puis, envoyé en Inde, il participe à une campagne contre les tribus afghanes à la frontière nord-ouest, expédition

d'où il tire son premier livre: AVEC LE CORPS EX-PEDITIONNAIRE DU MA-LAKAND (1898), Bientôt d'autres aventures plus exaltantes encore l'attendent: une mission en tant qu'officier et correspondant de guerre du MORNING POST au Soudan. Churchill charge à cheval les derviches à la bataille d'Omdurman, C'est le sujet d'un second reportage, également bien accueilli par le public: LA GUERRE LE LONG DU FLEUVE (1899), Tenté par la politique, Churchill démissionne de l'armée et se présente comme candidat à une élection partielle à Oldham. Il échoue, mais de nouvelles occasions s'offrenten

Afrique du Sud à ce jeune homme impétueux qui rêve de se couvrir de gloire. La guerre du Transvaal vient d'éclater. Churchill se précipite à la bataille comme correspondant de guerre. Fait prisonnier dans Ladysmith par les Boers, il parvient à s'échapper; sa tête est mise à prix, mais il peut câbler à son journal le récit de ses exploits. Toute l'Angleterre apprend d'un coup à connaître l'aventureux descendant du grand "Marlborough", le même qui, plus tard devenu le lion des années hérolques, mobilisa son pays en le rappelant à la fierté et aux valeurs morales conformes à sa tra-

Les règles du jeu

Si vous payez des contributions d'assurance - chômage vous avez le droit de faire une demande de prestations lorsque vous subissez un arrêt de rémunération. C'est votre droit!

Par contre, votre droit de recevoir des prestations ordinaires est équilibré par une obligation - l'obligation sous laquelle vous vous trouvez d'être activement et sincèrement à la recherche d'un emploi.

Si vous ne trouvez pas immédiatement l'emploi que vous désirez, faites de plus amples recherches. Il arrive souvent qu'une personne pourrait appliquer ses talents a un autre genre de travail qui serait aussi enrichissant et souvent plus

Soyez réaliste, Etudiez bien toutes offres d'emploi dans votre localité. Vous avez droit aux prestations ordinaires seulement si vous faites une recherche active d'emploi. C'est votre obligation!



chômage Canada

Assurance- Unemployment Insurance Canada

La voix pour St-Boniface



Un homme qui fera le maximum pour représenter positivement les électeurs de St-Boniface.

Un homme d'affaires indépendant doublé d'un artiste talentueux du secteur musical.

Un homme qui comprend le sens culturel et historique de St-Boniface et qui possède l'expérience des affaires requise pour représenter adéquatement ses électeurs.

FAITES-NOUS CONFIANCE

L'homme qui peut représenter tout St-Boniface votez

PAUL FREDETTE CONSERVATEUR-PROGRESSISTE

- UN PROGRAMME DYNAMIQUE D'OCTROIS GOUVERNEMENTAUX DESTINÉS À BAISSER LE NIVEAU DES TAXES MUNICIPALES.
- L'ENCOURAGEMENT À L'ENTREPRISE PRIVÉE, PLUTÔT QU'UNE NATIONALISATION INEFFI-CACE RÉSULTANT EN DES MILLIONS DE DOL-LARS DE DÉFICIT.
- UN FREIN À L'AUGMENTATION DES IMPÔTS SUR LE REVENU DES PARTICULIERS ET DES TAXES DE VENTE. AU MANITOBA, LA TAXE DE VENTE SUR LES ALCOOLS ET LE TABAC EST LA DEUXIÈME PLUS ÉLE VÉE AU CANADA.
- UNE REPRÉSENTATION FERME AUPRÈS DES ÉTATS-UNIS, VISANT À PRÉVENIR LA POLLU-TION DE NOS LACS ET RIVIÈRES PAR LE PRO-JET GARRISON.

- LE PARTI CONSERVATEUR GARANTIT LA COEXISTENCE ET L'EXPRESSION DES DEUX LANGUES ET CULTURES.
- UN PROGRAMME EFFICIENT CRÉANT UN CLI-MAT PROPICE À L'EXPLORATION, AU PRO-GRÈS ET À LA CONSERVATION DE NOS MINES
- ET DE NOS DÉVELOPPEMENTS PÉTROCHIMI-QUES.
- L'INFLATION: UN EFFORT DYNAMIQUE DOIT ÊTRE DÉPLOYÉ POUR RÉDUIRE LES GASPIL-LAGES DU GOUVERNEMENT, BAISSER LES TAUX DE TAXATION ET ALLÉGER LE FAR-DEAU DU CONTRIBUABLE.
- EN 5 ANS, SOUS L'ADMINISTRATION NÉO-DÉMOCRATE, LES TAXES ONT DOUBLÉ, LES DÉPENSES DU NPD ONT DOUBLÉ, ET NOS IMPÔTS AUSSI ONT DOUBLÉ.

Quartier général - 212, rue Marion

Tél.: 233-1537, 247-2529, 247-3078

Jack Hare, agent officiel

NOËL: SAISON D'AMOUR OU D'ÉGOÏSME



lls arrivaient un soir, à la nuit tombée, à pied bien sûr, comme de pauvres gens qu'ils étaient.

Il semblait qu'elle était fatiguée et qu'un événement ne devait plus tarder. Il la soutenait au point qu'il la portait presque.

Et surtout, surtout, on était tellement serré dans cette unique hôtellerie de Bethléem qu'il était plus facile de dire: "Pas de place" en pensant tranquillement: "ces gens-lâ, connais pas" et de dormir tout de même sur les deux oreilles.

La bonne conscience est un soporifique comme la chimie ne saurait en fabriquer.

Il fallut bien se résigner à chercher refuge quelque part, Mais où?

Et c'est ainsi que quittant tous les murs qui enserrent les humains, dans la nuit frasche, le jeune couple en attente parvint à une de ces grottes où s'abritent les bêtes et aussi leurs gardiens quand le temps est maussade,

C'est plus facile peut-être d'accueillir quand on n'a rien ou presque, ceux qui ont moins que rien...

Ils offrirent un peu de place. Et puis, ils firent connaissance. Et quelle connaissance!

Et voilà comment il y a deux mille ans, on accueillait le fils de l'homme...

Cet enfant-Dieu, ce roi qu'on attendait depuis si longtemps et qui avait été promis au peuple jui depuis des millénaires, passa inaperçu au milieu de l'indifférence générale.

Pourquoi? Parce qu'à force d'attendre on ne sait plus très bien ce qu'on attend, ni pourquoi on attend et on finit par s'endormir, Certains attendent encore, D'autres n'attendent plus personne. De sorte qu'on se contente de posséder ce qu'on a produit soi-même en pensant qu'on l'a bien mérité et qu'il faut se dépêcher d'en profiter.

Se dépêcher? Mais pourquoi après tout puisqu'on a le temps... le temps, qui l'a? Où est-il? Et qu'est-ce que le temps? Une longue période douloureuse pour ceux qui souffrent qui sont seuls, mal aimés. Un éclair pour ceux qui croient posséder le bonheur.

Alors, si c'est vrai, si on a le temps, prenons-le à regarder autour de nous, et il n'en faudra pas beaucoup (de temps) pour s'apercevoir qu'à côté, tout à côté sans aller à Bethléem, il y a celui qui souffre et qui attend un bon geste de nous. Un bon geste, un sourire, un partage à l'occasion de ce divin anniversaire qui n'a pas existé dans le seul but de nous combler nousmêmes de cadeaux, mais de compatir au malheur et à la solitude de l'autre.

En écoutant la radio chaque jour, ce n'est que catastrophes et tristesse. Ce matin, un avion écrasé, pas un survivant. Hier, un village entier détruit en représailles. Que nous réserve demain? La famine tue tant de monde chaque jour. Et nous nous demandons quel cadeau acheter aux enfants à la famille. Cela devient de plus en plus difficile chaque année, car ils ont tout. Ils ne savent que demander. Combien d'enfants répondent à la question: "Que désirestu pour Noël?" - Je ne sais DOS"

Il y a plus grave. Une fois pris au jeu de la nouveauté, ne sommes-nous pas tentés et ne poussons-nous pas nos enfants à rejeter les vieilles choses, les vieux jouets, les choses qu'ils aimaient, sous prétexte que les neuves sont plus belles.

Souvent par des cadeaux, nous voulons affirmer notre rang, notre place dans la société. Est-ce un bon me emple à donner à nos en-

fants?
Si tout en respectant le désir de l'enfant d'avoir un petit cadeau pour Noël nous lui apprenions à connaître ses frères déshérités et le conduire à donner un peu de ces choses dont il peut facilement se passer ne seraitce pas un bien à double tranchant? Car on peut faire un très grand cadeau à nos enfants en leur apprenant à respecter et à aimer les plus mal lotis. On peut leur donner la joie, la satisfaction intérieure et le désir de se dévouer aux autres, ce qui pourrait avoir un grand impact sur l'avenir de notre société, car n'est-ce pas ainsi qu'on construit la paix?

Et quand on a commencé, pourquoi ne pas continuer car Noël est-ce seulement le 25 décembre?

Noël, c'est beaucoup plus souvent que cela.

Noël, c'est chaque fois qu'on peut accueillir quelqu'un que justement on ne connaît pas.

Noël c'est tous les jours ou presque.

Noël ce peut être à chaque instant,

Chaque fois que ton coeur se réveille à l'amour, parce que tu es attentif aux besoins des autres.

C'est NOELL...

Marie-Madeleine



1975: année internationale de la femme. Alors, pourquoi pas une crèche vivante entièrement féminine? C'était un des projets de la partie récréative, initiée par France Lemay, de la rencontre de Noël de la Ligue des Femmes Catholiques de St-Boniface.

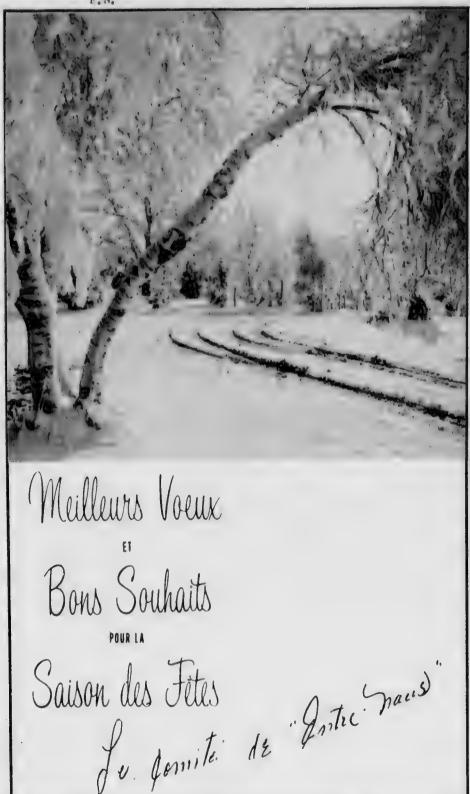
VOUS AVEZ LE DERNIER MOT

Merci à tous ceux et celles qui ont contribué à notre campagne afin de combattre la famine dans le monde. Votre contribution a été appréciée. Il y aura un Noël pour ceux qui ont faim.

N.B. Merci à Marie, Joanne, Lise Luc, Dollard et Mariette Lachance d'lledes-Chênes pour leur contribution.

RESPONSABLES –
Solange Normandeau 253-1598
Giselle Swystyn 257-1980
Denise Monnin 247-3704

F.N.



MENU DU JOUR DE L'AN

Consommé au Tapioca
ou
Jus de Tomates
ou
Potage aux Légumes

Carottes Vichy
Pommes de Terre Amandine

DIPLOMATE AU KIRSH ou PATISSERIE FRANCAISE CAFE

Taxe Provinciale 5 p.c. non comprise

CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

RÉSERVATIONS 247-7072, Stationnement Gratuit

Ouvert de 5h00 p.m. à 11h00 p.m.



LES OEUFS: Cellules de la vie.

Aux Indes présentement, il y a 50 millions d'habitants menacés de famine, particullerement dans l'Etat est de Bihar et le Bengale ouest.

Avec 1ºaide du public Canadien, Oxfam va procéder à acheter de l'Alberta Egg & Fowl Marketing Board, 12,-000 cassiers d'oeufs à 35c la douzaine, Les oeufs seront livrés à Highland Produce de Two IIIIs, Alberta, afin d'être séchés et désucrès, car les oeuts devenus en poudre se conservent plus longtemps, c'estd-dire de 6 à 15 mois, Environ 114,000 livres de substance, équivalente à l'œuf entier seront produlles.

M. I. Ewanyshan, propriétaire de Highland Produce, a offert de le faire à prix réduit. Il estime que le procédé prendra 23 jours à

La poudre sera empaquetée à Two Hills dans des boftes d'exportation de 50 livres, à mur double et doublées de plastique. Ces boftes seront mises dans trois charges de 40,000 livres chacune et envoyées directement de Two Hills via Calcutta par voie de Kuenhe & Magel Internationale Ltée, au début d'avril 1975. Une fois arrivées là-bas, la distribution sera faite par les travailleus d'Oxfam. Il faut dire que cette organisation a été active et est venue en aide à plusieurs reprises aux Indiens ainsi qu'à beaucoup d'autres nations en détresse. Présentement ils ont plusieurs projets en marche dans la région est de l'Inde. Donc, les oeufs en poudre, source concentrée qui est recon-

nue pour être riche en protóine essentielle à la santé, seront facilement reconstituées en mélangeant une partie de poudre pour une partie d'eau froide ou tiè-

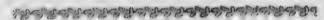
Nous tenons à dire qu'en se servant de ce produit on ne prévoit pas d'obstacles à ce qui concerne les coutumes religiouses et diétiques des indigênes. En ce moment Oxfam organise une campagne "Joune Alerte", Alors on demande que le 19 décembre, dans les familles, il y ait jeune pour au moins un repas et qu'on

en envoie la valeur à Oxfain, C.P. 12,000, Winnipeg.

Le coût de ce projet coûtera environ \$200,000; alors, voyons ce que nous pouvons faire.

La auggestion de Gisèle la semaine dernière, a attiré mon attention et c'est une três belle idée de se priver d'achais de quelques cadeaux à l'occasion de Noël et à la place d'envoyer de l'aide aux organisations qui s'occupent de venir en aide aux moins fortunes que hous,

France Lemay



DÉBUT DE L'HIVER Une belle petite neige Douce et fragile Tombe et nous protège D'un changement difficile, Car petit à petit La transition se fait. Cette neige nous avertit Que, sans trop de délai, Un vent viendra se joindre A ces légers flocons D'une intensité non moindre Mais avec des nuages féconds. Le noir de la terre Deviendra blanc Ce qui est mystère En si peu de temps. Une belle neige Sous l'éclat des rayons Cache son petit manège; Car la merveille que nous voyons Nous fait oublier Le souffle froid Qui est lié A ce mois roi. Car pour nous Manitobains Un Noël d'été Changerait le refrain Connu de notre société.

Rachelle Chappellaz

さらいとうなるとうとうならいとうとうとうとうなるととのもな



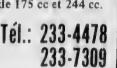
DE GRANDE DIMEN-SION! Ne pas confondre les séries Polaris TC 1975 avec les "mini" motoneiges qu'on trouve sur le marché. La TC possède de grandes capacités de performance, se manoeuvre facilement,

elle est un plaisir à conduire, facile à faire fonctionner et à maintenir. Elle offre aussi une largeur supérieure à toutes les machine Polaris de ligne ordinaire.

sont disponibles dans un choix de deux modèles poids léger avec moteurs Star de 175 cc et 244 cc.

1370, chemin Dugald, Saint-Boniface

Les séries Polaris TC 1975



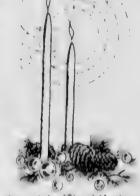


"Un cadeau pour l'Enfant-Dieu"

La crèche, symbole de l'arrivée de Jésus sur cette terre, émerveille les petits. Ils essaient dans leur cerveau enfantin d'associer la pauvreté et le dénuement de cette naissance divine avec les réjouissances mondaines qui l'accompagnent.

Ce qui les impressionnent davantage ce sont les lumières qui scintillent dans le sapin vert, les boules aux mille couleurs suspendues aux branches, les cadeaux enveloppés minutieusement. Souvent la naissance de Jésus est oubliée... Santa Claus est plus populaire!

Chaque année, c'est la même agitation fébrile dans les magasins... Une étude attentive et obsédante des jouets étalés car la "cameloie" rivalise de prix avec la marchandise de qualité! Et que dire des cadeaux pour les grands! Un véritable cauchemar qui serre la gorge et "desserre" le portemonnaie. A tout cela il faut



ples où la tête et l'estomac ont un surcrost de travail, occasionné par les repas copieux et les boissons généreuses.

Nos pays dits civilisés et développés présentent à chaque Noël le même spectacle. Nous sommes les acteurs et les gros industriels les metteurs en scène. Dans les pays "sous développés" le Noël d'aujourd'hui ressemble aussi au Noel d'autrefois. Il y a une trêve de 48 heures sur les champs de bataille: cadeau magnanime

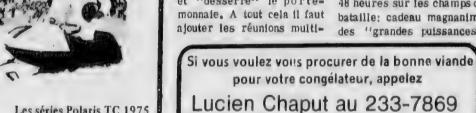
qui déclenchent les guerres. Les affamés reçoivent les surplus de vivres des nations privilégiées; surplus qui n'est plus utile à leur accroissement économique.

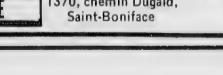
Et nous, membres de cette "société juste" qu'offrons-nous à Jésus? Les miettes de nos festins, quelques sous qui nous restent après avoir satisfait tous nos caprices, après avoir apporté chaleur et joie dans nos "petites frontières".

Que nous importent la guerre, la famine, des peuples errants, sans patriel... c'est si loin de nous tout cela. Et, n'ont-ils pas mérité tout cela? Tandis que nous avec nos talents, nous avons

Dans la crèche, Jésus nous tend ses bras et attend... que veut-il? Notre esprit pharisaique: Sommes-nous assez chrétiens pour nous en détacher? Alors, notre poignée de main sera plus chaude, notre sourire plus fraternel, nos yeux s'ouvriront et dans chaque humain nous verrons le Visage du Christ, nos pas suivront l'Etoile qui nous guidera vers les pauvres, les incompris, les opprimés, les mères angoissées, les foyers désunis, les enfants abandonnés. Ils seront tous, nos frères, et par nous, il y aura sur cette terre "la PAIX promise aux hommes de BON-BE VOLONTE".

M. J. Delaquis





Pour vos cadeaux de Noël. choisissez les produits de marque renommée

300, rue Hamel

Boeuf, porc et veau de qualité, dépecés et em-

ballés selon votre désir. Aussi, poulet éviscéré,

à 3 lb pour \$1.99

Tous renseignements seront donnés gratuitement

jambon, porc haché, ainsi que de la saucisse,

que nous faisons nous-mêmes,



Pour votre homme à Noël, pardessus, habits, sport Jackets, pantalons, chemises, cravates, Chez

> Ajustement garanti en deux jours.

Ouvert tous les jours de 9h30 a.m. à 9h p.m. à partir du 13 décembre Excepté le samedi et la veille de Noël : jusqu'à 5h30 p.m.



CKSB yous propose un TEMPS de FÉTES très... très... interessent :

Tout d'abord, et jusqu'au 6 janvier, DETENTE, l'émission de musique, animée par Christian LEROY durera de 13h20 à 14h.

Vous aurez, tous les jours, pour vous relexer, 40 minutes de musique du temps des fêtes.

ACTUEL ensuite vous affre une grille d'émissions très diversifiées; LUNDI 23 DECEMBRE:

17:05 "INTERVIEW QUEBEC", au cours de laquelle vous pourrez-entendre: Gilles Vigneault, Denya ARCAND (cinéaste), An-dré Payette, et Pierre BOURGAULT.

MARDI 24 DECEMBRE

17:05 SPECIAL MARTIAL CARON: vous savez que cette entrevue sera d'une grande qualité, étant donnée la personnalité de Martial CARON.

JEUDI 26 DECEMBRE

17:05 REPRISE DE BILAN CULTUREL I : C'est la première d'une série de 3 émissions, que vous offre ACTUEL. L'animateur Jean-Louis HEBERT parlera de la culture dans l'ouest. Et ex-ceptionnellement, ce soir-là, il n'y aura pas d'émission. IN-FORMATION AGRICOLE.

VENDREDI 27 DECEMBRE

17:20 REPRISE DE BILAN CULTUREL 2: Au cours de cette émis-sion, Jean-Louis HEBERT, yous offrita des entreyues avec des musiciens, des comédiens, des peintres et des sculpteurs Manitobains.

LUNDI 30 DECEMBRE

17:05 REPRISE DE BILAN CULTUREL 3 : Il sera question de cul-ture subventionnée, et en particulier de l'Orchestre Symphoni-que de Winnipeg, du Ballet Royal et du Manitoba Theatre

MARDI 31 DECEMBRE

17:05 SPECIAL SOCIETE FRANCO-MANITOBAINE: au cours de laquelle les dirigeants de la SFM vont s'expliquer sur leurs buts leurs moyens, leurs projets. . .

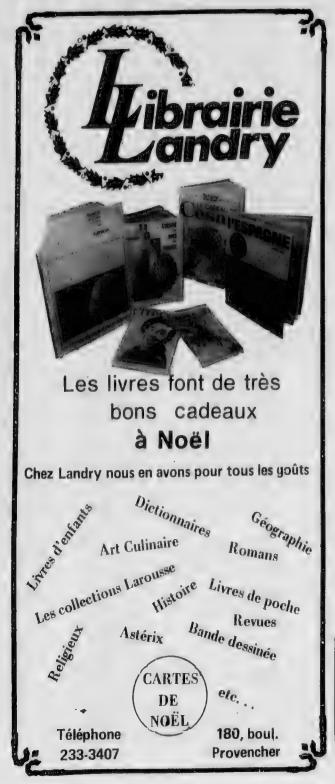
17:20 LA LEGENDE DU VENT: Vous vous souvenez de cet opéra, et viendront en parler: Marius Benoist, évidemment, et Guy Gauthier, poète manitobain, vivant à New York.

VENDREDI 3 JANVIER

17:20 INONDATION 1950. C'est une rétrospective de cet événe-ment qui a bouleversé la vie manitobaine. Et ACTUEL, vous fera entendre des documents sonores de cette époque.

Vous avez le choix! ACTUEL vous permet de vous informer, de vous divertir, d'être au courant des dernières nouveautés. . .

ACTUEL... c'est une émission de CKSB.



MS À L'ÉCRA

EARTHQUAKE

Drame réalisé par Mark Hobson avec Chariton lieston, George Kennedy et Geneviève Bulold.

Alors qu'à Los Angelesse font sentir les signes avantcourours d'un tremblement de terre d'importance, les citoyens continuent à vaquer à leurs occupations, habitués qu'ils sont à des secousses mineures. Un ingénieur, Graff, a des ennuis avec sa femme et se console avec la veuve d'un vieil ami, Denime, Lorsque frappe le cataclysme, il est partagé entre la nécessité de porter secours aux sinistrés et l'incertitude où il se trouve du sort de Denise, ll associe ses efforts à ceux d'un policier pour rescaper des gens emmurés dans un sous-sol et s'aperçoit que Denise et sa femme sont du nombre.

Le but premier de cette réalisation fondée sur la description d'une catastrophe naturelle semble être de secouer le spectateur, ce à quoi on s'emploie. à grand renfort d'effets spéclaux dans des scènes spec-

taculaires. A ce puni de vue, le film est réussi même si les personnages ne sont guère approfondis. La mise en scône est habile et la distribution groupe unbonnombre de comédiens de valeur.

Ce film spectaculaire met l'accent sur certaines manifestation de solidarité humaine à l'occasion d'une catastrophe naturelle. Une situation irrégulière y est traitée avec une relative discrétion.

MUTATIONS

par Jack Cardiff.

Le film développe deux

Drame d'horreur réalisé

Un professeur de biologie, Noiter, poursuit des expériences grâce auxquelles il compte conférer au corps humain certaines qualités des plantes. Un homme hideusement déliguré, Lynch, directeur d'un spectacle de foire, fournit au professeur les spécimens humains dont il a besoin. Deux étudiants d'université sont ainsi enlevés et transformés en monstres. Une troisième victime va subir le même sort lorsque...

thèmes d'horreur parallèles

tous deux déjà et mieux exploités auparayant en d'autres ceuvres: celui des expérimentations scientifiques créatrices de monstres à la Frankenstein et celui du monde des phénomènes de foire dans le style du Freaks de Browning, Les deux éléments sont plutôt mal amalgamés et ne se rejuignent que par accident, On ostaurpris de trouver un réalisateur de la classe de Jack Cardiff à la barre de ce produit routinier et privé de véritable invention.

Ce drame d'horreur routinier où l'on fait peu de cas de la vie humaine se déroule dans un climat d'invraisemblance. Il comporte des touches d'exhibitionnisme.

THE ABDICATION

Drame psychologique réalisé par Anthony Harvey, d'après la pièce de Ruth

En 1654, la reine Christine de Suede abdique en faveur de son cousin Charles et part pour Rome dans l'intention de se convertir au catholicisme. Une réputation de débauche précède sa venue dans la Ville éternelle et les dignitaires de la cour pontificale temporisent avant de permettre à Christine de rencontrer le pape. Ils assignent à l'un des leurs, le cardinal Azzolino, la tâche de soumettre l'ex-reine à un examen doctrinai afin de s'assurer de la droiture de ses intentions. De la...

Le film n'est guère qu'une longue conversation sur fond de décors somptueux, avec insertions momentanées de retours en arrière. C'est de l'histoire traitée à la mode freudienne avec plus de prétention que d'efficacité et l'intérêt s'essoufie vite devant la répétition des effets. La réalisation technique est impressionnante

suffisamment le sujet.

Cette avocation somptueuse mais lourde d'un faithistorique présente de façon ambigue les motivations religiouses et psychologiques des personnages et comporte des situations troubles,

PINOCCHIO BIRTHDAY

Un conte de fée dans la veine des Pinocchio précédents même s'il ne s'agit pas d'une réalisation en dessin animé, il possède une certaine originalité.

Ce film conçu pour les enfants comporte des leçons de fraternité bien à leur portée.

CITY BENEATH THE SEA

Drame de science-fiction réalisé par Irwin Allen.

En l'an 2053, l'amiral Matthews reçoit l'ordre de reprendre le commandement d'une immense base sousmarine qu'il a contribué à mettre sur pied. Il doit voir à y assurer le transfert de la réserve d'or américaine, Le frère de Matthews, Brett, s'apprête de son côté à saboter l'opération pour s'emparer de l'or. Par ailleurs, on annonce l'apparition d'un immense météorite qui se dirige vers la terre et...

Une surabondance d'accessoires d'allure futuriste s'emploie à masquer les faiblesses d'une intrigue fort conventionnelle et chargée de clichés, Les trucages sont assez soignés et la technique est à point, mais l'on n'arrive guère à croire aux personnages uni-dimensionnels qui peuplent l'aventure.

Ce film de science-fiction plutôt artificiel souligne le sens de la responsabilité dans un contexte peu vraisemblable. Film pour tous sauf les très jeunes.

mais n'arrive pas à animer Maria Prenovault, sonojomo

DECISION

Ottawa, le 9 décembre 1974

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce les décisions suivantes qui ont pris effet le 9 décembre

DECISION CRTC 74-436

Le Conseil renouvelle les licences suivantes de radiodiffusion MF de l'Alberta et du Manitoba expirant le 31 mars 1976. Cette période permettra au Conseil d'examiner toutes les licences MF dans l'esprit de la politique MF à venir.

OCONI CAR

| Limited | CFRN-FM | EDMONTON |
|------------------------------------------|---------|------------|
| Edmonton Broadcasting Co. Limited | CJCA-FM | EDMONTON |
| CKRD (FM) Ltd. | CKRD-FM | RED DEER |
| Moffat Communications Limited | CHFM-FM | CALGARY |
| Southern Alberta Broadcasting Limited | CHEC-FM | LETHBRIDGE |
| Radio OB Ltd. | CJOB-FM | WINNIPEG |
| Moffat Communications Limited | CKY-FM | WINNIPEG |
| Western Manitoba | CKX_FM | BRANDON |

DECISION CRTC 74-437

Le Conseil renouvelle les licences de radiodiffusion des stations de radio suivantes du 1er avril 1975 au 31 mars 1977 aux conditions qui y seront spécifiées. Cette période permettra au Conseil d'étudier le renouvellement de ces licences en même temps que celui d'autres licences de ces régions de la Saskatchewan et du Manitoba.

| Central Broadcasting Company Limited | СКВІ | PRINCE ALBER |
|--------------------------------------------------------|------|--------------|
| Saskatoon Community Broadcasting Company Limited | СКОМ | SASKATOON |
| Armadale Communica- tions Limited | CKCK | REGINA |
| Buffalo Broadcasting Company Ltd. | CKRM | REGINA |
| Moffatt Communications Limited | CHAB | MOOSE JAW |
| Armadale Communication | CKRC | WINNIPEG |

Guy Lefebvre Le Directeur général Gestion des politiques de licences



Conseil de la Radio-Télévision Canadienne

Canadian Radio-Television Commission



MEUBLE STÉRÉO ESPAGNOL TOUT-TRANSISTORS

- * Amplificateur stéréo tout-transistors Ultra-100
- * Récepteur AM/FM/FM-Stéréo tout-transistors
- * Change-disques automatique Dual 1211 avec commande manuelle simple de la pause
- * Bras de lecture à contrepoids muni d'aiguilles saphir et diamant
- * Système de haut-parleurs à Suspension Acoustique * Deux B.F. de 8" et deux H.F. de 3 1/2"
- * Ebénisterie en bois massif et en placages de choix
- * Roulettes à tapis dissimulées * Circuit sonore Phase 4 incorporé



AUTRES MODÈLES \$169.00

EMILE ELECTRONICS ÉMILE TOUCHETTE

proprietaire St-Adolphe, Manitoba Tél.: 883-2100

SUITE de page 3- PELLETIER.

Laurent Desjardins le pousseraient à soutenir le candidat néo-démocrate dans l'élection du 20 décembre. Ces bonnes relations datent de l'époque où Gérard Pelletier était ministre des affaires culturelles au niveau fédéral alors que Laurent Desjardins occupait le même poste dans le gouvernement du Manitoba.

"Nos relations sont toujours amicales," a dit Pelletier, "mais c'est tout de même pousser l'amitié un peu loin que d'affirmer que je supporterais le candidat d'un parti qui n'a ménagé aucun effort pour défaire le parti libéral à la der∞ nière élection fédérale."

Gérard Pelletier s'est enfin élevé contre "la tentative du parti néo-démocrate de monopoliser la cause

des Canadiens francophones du Manitoba,"

"Je ne nie pas que le NPD fait beaucoup pour les francophones du Manttoba. Mais les problèmes posés par le biculturalisme dépassent de beaucoup le cadre d'un seul parti politique, ... compris celui du parti libéral."

Le problème de la réouverture de l'Ecole Taché a été abordé à la fin de la conférence de presse. Paul Marion s'est déclaré incapable de confirmer ou d'infirmer les rumeurs selon lesquelles l'ácole réouvrirait au mois de janvier. Il a cependant indiqué qu'il serait en mesure d'apporter des informations importantes sur ce sujet le mercredi 18 décembre.

Jean Lesieur.

M. Desjardins a déclaré avoir toujours reconnu le rôle de M. Pelletier et le rôle du gouvernement de M. Trudeau, qu'il admire beaucoup. "J'ai simplement dit qu'on avait bien oeuvré ensemble pour le bien des canadiens-français*, poursuit M. Desjardins.

Qu'est-ce que L.C.L.?

SUITE de page 3-l'AUTRE. CÔTE... "M. Pelletier connaissait les raisons pour lesquelles j'avais donné mon appui à M. Schreyer. Et lui m'avait dit qu'il avait refusé de venir faire la campagne", M. Desjardins a admis qu'il n'aurait peut-être pas dû dire cela car il semble qu'on ait bien travaillé pour faire venir M. Pelletier.

En terminant, M. Desjardins a répété qu'il n'avait jamais dit que M. Pelletier supportait le NPD et qu'il n'était pas assez naif pour penser qu'il pourrait le di-

PAS POSSIBLE!...



VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF ET DIRECTEUR GÉNÉRAL EN CHEF DE LA



M. Jacques Douville

La Banque Canadienne Nationale annonce la nomination de M. Jacques Douville au poste de vice-président exécutif et directeur général en chef de la Banque. Licencié en droit de l'Université de Montréal et membre du Barreau du Québec, M. Douville détient aussi une maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) de l'Université de Western Ontario. Précédemment, M. Douville était vice-président et directeur général de la Banque.



M. Roger Larose, oc

La Banque Canadienne Nationale annonce que M. Roger Larose, oc, a étéélu membre du Comité exécutif et l'un des vice-présidents du Conseil. Administrateur de la BCN de puis 1969, M. Larose est vice-président du Conseil d'administration de Ciba-Geigy Canada Limitée et vice-recteur à l'administra-tion de l'Université de Montréal.

BEN VITE...

Revue des événements culturels et communautaires

- La SOCIÉTÉ HISTORIQUE de St-Boniface vous invite à sa deuxième conférence de la saison le 20 décembre prochain au Centre Culturel Franco-Manitobain, M. Robert Painchaud, professeur à l'Université de Winnipeg, et présentement en stage d'études à Ottawa, traitera des "Missionnaires colonisateurs de l'Ouest canadien"; de 1885 à 1915. C'est pour vendredi le 20 décembre à 8h00 p.m. à la petite salle du CCFM.
- Le MANITOBA THEATRE Centre présente une pièce pour enfants, "The Brave Little Tailor", à l'occasion de Noël. Cette pièce, basée sur un conte de Grimm sera à l'affiche à partir du 23 décembre.

STEVE HIGGINS expose ses plus récentes sculptures à la galerie PLUG IN jusqu'au 4 janvier, de 3h00 à 5h00. La galerie Plug-In est située à 2-374, rue Donald.

- Le BALLET ROYAL de Winnipeg, en coopération avec Eaton's of Canada, présentera le ballet Casse-Noisette (Nutcracker Suite) du 26 au 31 décembre. C'est la troisième année consécutive que le Ballet Royal de Winnipeg présente ce ballet. La nouvelle version, l'histoire d'une fête d'anniversaire de naissance plutôt que d'une fête à l'occasion de Noël, est présentée exclusivement par le Ballet de Winnipeg en Amérique du Nord.
- Le MANITOBA THEATRE Workshop présente lui aussi une pièce pour enfants à l'occasion de Noël. "Apple Butter", fable comique jouée par des marionnettes, sera à l'affiche en plus de "People can't help sneezing", du 27 au 30 décembre.
- Le "MANISPHERE GROUP of Artists" présente sa 3e exposition à partir du 15 décembre jusqu'au 11 janvier dans le Conservatoire du Parc Assiniboine. Les trois artistes présentés sont Manly Geller, peintures à la plume et à l'encre, Carlo Gabbriellei, sculptures et pièces murales, et Don Stafanzio, peintures à l'huile.
- A partir du 20 décembre, LA GALERIE d'Art de Winnipeg présentera une série de photographies prises par Lord Snowdon, le mari de la princesse Margaret, d'Angleterre.



LE SYSTEME METRIQUE par Arthur T. Shapiro avec la collaboration de Hélène Tremblay.

La métrisation avance à grand pas.

Bientôt, vous ne ferez plus deux milles pour vous rendre au bureau, votre mari ne pèsera plus 200 livres, votre tricot ne mesurera plus 12 pouces, vous n'achèterez plus de pinte de lait et vous verrez votre eau bouillir à moins de 212 degré. Catastrophe! Mettez-vous vite au pas si vous ne voulez voir votre vie tourner au désastre...

Concu pour vous faciliter la tâche, "Le système métrique" vous donne les équivalences de toutes les mesures les plus usuelles, des unités canadiennes aux unités métriques. En plus des tailles des vêtements, des mesures de cuisine, des fractions de pouce et des mesures de volume et de surface, vous y trouverez rapidement ce que

- pouces et centimètres
- pieds et mètres
- onces et grammes
- pintes et litres
- milles et kilomètres

Pratique (vous pouvez le garder dans la poche de votre veston ou dans votre sac à main), il deviendra rapidement un outil indispensable de votre vie quotidienne.

Alors? Pourquoi vous casser la tête quand les calculs sont déjà faits? "Le système métrique", publié aux Editions La Preses, est en vente



180, BOUL. PROVENCHER.

TÉL.: 233-3407



Toute la nuit il a neigé! La grande forêt manitobaine en est toute illuminée! Plus solennels que jamais, sous leurs blancs travestis, les verts sapins abritent la vie secrète de la faune en hibernation.



Lui qui a porté lui-même nos péchés en son corps sur le bois, afin que morts aux péchés nous vivions pour la justice; lui par les meur-trissures duquel vous avez été guéris. (Isaie 53, 3, 5). (Epître de Pierre, ch. 2, v. 24).

Qu'est-ce



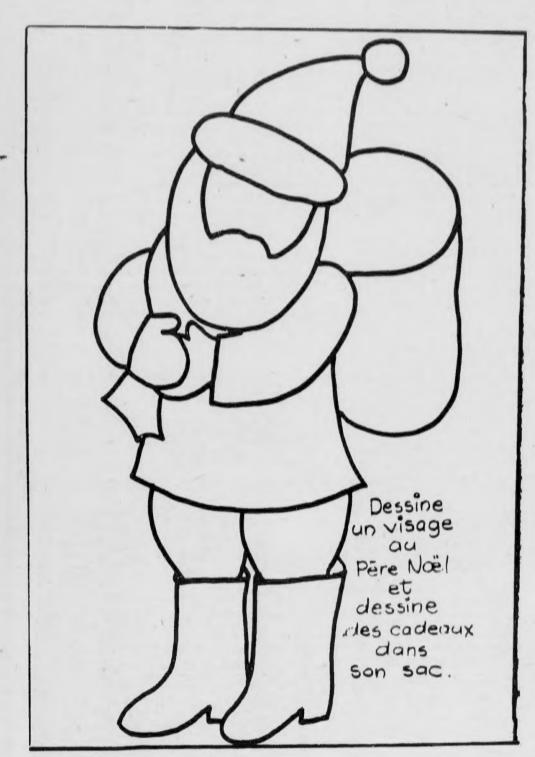
PAINT AND WALL COVERINGS

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE PEINTURE ET DE REVETEMENT MURAL DANS L'OUEST CANADIEN

Hargrave et William M. J.-A. SCHIMNOWSKI, président



Reti Kynny Said Reti Samuel Bicolo! Naconers! Bicolo!









L'enfant au Tambour

Sur la route
Pa ram pam pam pam
Petit tambour s'en va
Pa ram pam pam pam
Il sent son coeur qui bat
Pa ram pam pam pam
Au rythme de ses pas
Pa ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Ram pam pam pam
O! Petit enfant
Pa ram pam ram
Où vas-tu

Vers mon Père
Pa ram pam pam pam
A suivi le tambour
Pa ram pam pam pam
Le tambour des soldats
Pa ram pam pam pam
Alors je vais au ciel
Pa ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Là je veux donner pour son retour
Mon tambour
Mon tambour.

3

Pour les anges
Pa ram pam pam pam
Ont pris leurs beaux tambours
Pa ram pam pam pam
Et ont dit à l'enfant
Pa ram pam pam pam
Ton père est de retour
Pa ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Ram pam pam pam
Et l'enfant s'éveille
Pa ram pam pam pam
Sur son tambour.



Solution

MEMBRE GAGNANT No 2501 — Noëlla Barthelet Marchand, Man.

nico niski visitent le un cahier d'activités de 32 pages, \$1.50

Envoie un chèque ou un mandat de poste (mais pas d'argent, S.V.P.) à la

Librairie Landry, 180, boul. Provencher, St-Boniface, R2H 0G3

| п | | | | |
|---|----|---|----|-----|
| п | | | | |
| | to | m | ma | m |
| | | | no | 444 |

n ton adresse

code postal

Pour devenir un ami de Nico (c'est gratuit) envoie ton nom, ton adresse et ton âge à : AMIS DE NICO C.P. 31, Saint-Boniface, R2H 3B4

meettes pour Poel



Hum... que ça sent bon!!! NICO est a faire toutes sortes de bonnes choses... Veux-tu en essayer toi aussi?

Porc-épic au chocolat.

Ce que tu as besoin:
Un bain-marie
6 oz. de chocolat mi-sucré en morceaux
1 cuil. table d'eau
2 cuil. table de sirop de blé-d'Inde
1 1/3 tasse de noix de coco
Ce que tu dois faire:
Met de l'eau chaude dans le chaudron de
dessous du bain-marie.
Dans celui du dessus fais fondre le
chocolat avec l'eau et le sirop.
Ajoute les noix de coco.
Quand tout es bien mélangé tu les met par
cuilleré sur du papier ciré.

C'EST FACILE ET AMUSANT.!!!

Voici quelque chose que j'aime faire pour Noël. C'est un Arbre de Noël-Bonbon.

Voici ce qu'il faut:

Cornet de crème glacée (vide) Mais soufflés (pop corn) Petits bonbons ju-jubes ou "jellie beans". Glaçage à gâteau, de couleur verte.

Je prépare du mais soufflés et je le colore vert. Je demande à maman de m'aider à faire un glaçage à gâteau de couleur verte. Je pose le cornet à l'envers sur un papier ciré. Je le couvre de glaçage et ensuite de mais soufflés. Ensuite je décore mon arbre avec des petits bonbons de toutes sortes de couleurs. Je le fais refroidir dans le réfrigérateur. Je fais un arbre pour chaque membre de ma famille.



Ils sont jolis et surtout très bons.

Dans la prochacue page je fersi paraître le liste des gequants de Concours de Noël et auclaues leave dessine. a' L'aunie prochaine!!!





Déco pe ce modèle dans du papier vert.

Fais des "arbres" que tu pourras ensuite décorer à ton gout. Ajoutes-y des suçons (en perçant ton arbre) ou colle des cannes de sucre... Tu peux employer tes arbres pour marquer les places des invités à table.

En le faisant plus gros tu peux faire un beau centre de table.

FATRER ede.

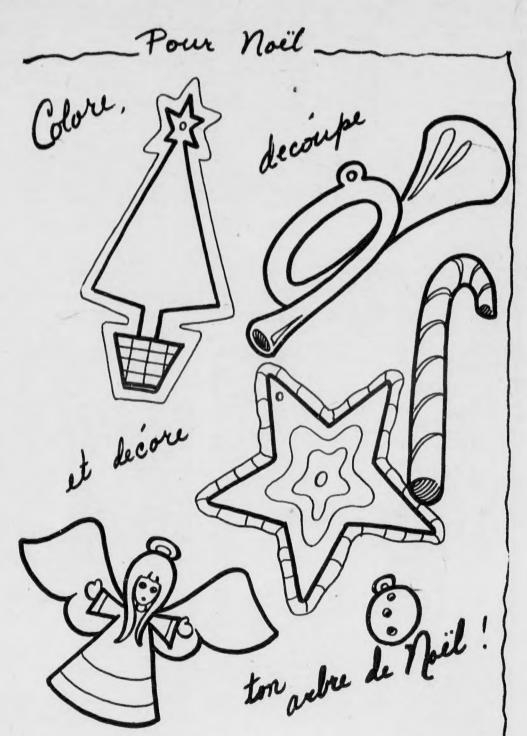
PLIER IEI

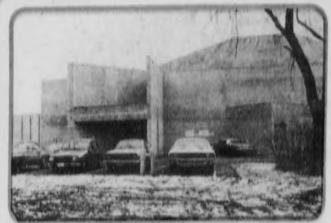
FATRER ede.

"A"

"A"

MARIE

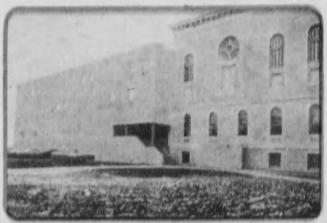




Centre Culturel Français



Foyer pour personnes âgées.



Institut Pédagogique Français

Ces projets ont ete réalisés au moyen de fonds pourvus par un gouvernement libéral. Aucun gouvernement n'a fait autant que les libéraux pour promouvoir les intérêts de Saint-Boniface.







Ces personnalités d'envergure nationale ont fait campagne active en faveur de Paul Marion. Ils témoignent que tous les libéraux, tant au niveau fédéral qu'au niveau provincial, forment un parti unique et recherchent le même but.



J. Guay, Paul Marion



Hon. Richardson, P. Marion, Hon. Goyer, J. Guay



Hon. P. Trudeau, Paul Marion

RÉ-ÉLISEZ

LIBÉRAL

